大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千六百九十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本埠三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

爲祖國 爲和平 反侵略
前線將士氣壯山河
後方官兵枕戈待旦

人民海軍空軍和特種兵部隊向祖國表示
只要戰鬥號聲一響，就把敵人打得稀爛

【新華社北京十二日電】中國人民解放軍海軍、空軍和炮兵、裝甲兵、通訊兵等特種兵，反侵略的怒火氣壯山河，前線將士滿懷着憤怒英勇殺敵，後方的官兵都枕戈待旦，加緊練兵，準備作前線的後援軍，隨時開赴前線。

擁有各個兵種和現代化裝備的強大的人民海軍部隊，從渤海灣到榆林港，水兵們同聲向祖國表示：只要戰鬥號聲一響，我們就叫敵人葬身海洋。東海艦隊在「把憤怒變成力量」的口號下，加緊了戰鬥訓練，在一次海面集會上，戰鬥英雄王繼福說：過去我們用劣勢裝備打敗了敵人，今天我們有了新的裝備，保險叫敵人有來路無去路。海軍航空兵部隊在日夜巡邏領海上空的間隙，舉行了多次抗議大會，駐浙江地區的某部在抗議美國空軍強盜侵入我國領空的大會上，警告美帝國主義：再不住手，當心粉身碎骨。福建前線的海岸炮兵連日來沉重打擊了蔣賊軍，在戰鬥間隙，炮手們展開敵前學習，他們說，讓憤怒的炮彈百發百中地在敵艦上開花。各個海軍陸戰隊和傘兵部隊，六天來交給首長的決心書成千上萬，決心書上說：只要祖國需要，我們就馬上開赴前線，到敵佔島嶼的灘頭和心臟奮勇作戰。美帝國主義不顧我國政府的嚴正警告，一再侵犯我國領海的罪行，激起了水兵們的無比憤怒。曾在八月二十四日擊沉擊傷美製蔣軍艦南艇的魚雷快艇部隊指揮艇艇長王家發說：祖國領海是我們的，我們有責任懲罰這些海盜，如果它膽敢再來挑釁，我們就叫它到龍王的「水晶宮」裏去報到。

在空軍部隊裏，六天來抗議集會晝夜不息。前線的飛行人員一面英勇作戰，打擊敵人，一面嚴詞警告美國侵略者不要飛蛾投火，自食苦果。駐武漢、瀋陽、蘭州等地區部隊，把大批請戰書送交指揮員的同時，掀起了「早晨早起床，中午不休息，假日不外出，黑夜當白天」的練兵熱潮，準備隨時駕着「銀燕」、「鐵鷹」去迎擊敵人。在全國各地的高射炮部隊都展開了陣地練兵。汕頭地區部隊在給上級領導機關的信上說：保衛祖國的天空是我們神聖的天職，誰敢來侵犯我們就用大砲懲罰誰。

全國各地的砲兵部隊，戰鬥口號是：「敵人不講理，我們用大砲和它談。」前線的砲兵懷着憤怒，越戰越勇。八日，在懲罰金門島蔣賊軍的砲戰中，砲手們高呼：「美國紙老虎休想阻擋我們解放金門、馬祖和台灣！」等戰鬥口號，向敵人開砲，一發發砲彈把大、小金門島打得煙硝沖天。後方的砲兵，在創造「全能砲手」的訓練中，成績突飛猛進，某部六天時間，大部分士兵到達「全能全優」的水平。他們說，只要上級一聲命令，我們就去支援前線兄弟砲兵，痛擊侵略者。「如果美帝國主義不懸崖勒馬，敢於把戰爭強加在我們頭上，我們威力強大的『鋼鐵巨馬』就要把它碾得頭破血流，碾得稀爛！」這是裝甲兵某部誓師大會上指揮員的誓言。他們在反侵略的怒火中展開了「全能坦克手」的軍事訓練。

在這些特種兵部隊裏，都有一批在朝鮮戰場上和美國侵略軍較量過的英雄人物。曾擊落美國「王牌」飛行員戴維斯的空軍英雄張積慧說：如果美國侵略者不記住在朝鮮戰場的慘敗，那就讓它再嚐嚐我們的厲害。這些英雄們個個摩拳擦掌，準備爲祖國，爲和平，再建功勳。

美國繼續向我挑釁

【據新華社北京十二日電】美國國務卿杜勒斯十一日又同國防部長麥克耳羅伊，參謀長聯席會議主席特文寧等八人會談，討論台灣地區局勢。麥克耳羅伊在會談後對記者發表談話時不顧中國政府三番四次提出警告，宣佈美國要不斷掩護蔣介石集團的海運送軍用物資到金門。他還抵賴美國軍艦對中國人民挑釁的這種行爲侵犯了中國的領海，硬說中國關於領海寬度爲十二浬的規定不是美國所接受的。

美國第七艦隊的航空母艦戰鬥部隊司令克拉克也向中國人民發出挑釁的叫囂，揚言他的飛機如果受到攻擊，就要「追擊到中國大陸」去。

據在台灣的美國官方人士說，台灣地區的美國軍隊仍在繼續加強，巡洋艦「洛杉磯號」十一日上午已經到達台灣北部的基隆港。美國第二個噴氣戰鬥機聯隊也已經到達台灣。

煉鋼千萬噸形成全民運動
工業增產速度入新階段
上月份新增煉鋼能力二百十四萬噸
今年中稻總產量比去年多三百億斤

【新華社北京十二日電】八月份國民經濟計劃執行情況表明：中央和各地的領導重點放到工業方面，並且首先抓緊鋼鐵和機械工業，已經在全國範圍內促成了一個爲實現一千零七十萬噸鋼爲中心的全民運動，工業生產增長的進度，進入了大躍進以來的新階段。

根據國家統計局提供的數字，八月份工業生產總值比上月增長百分之十四，比去年同期增長達一倍，是今年增長速度最快的一個月。一—八月累計總產值比去年同期增長百分之四十七。

鋼鐵工業的生產和基本建設開始了前所未有的躍進速度。八月份比上月，鋼產量增長百分之十五，鋼材增長百分之四．二，生鐵增長百分之十。八月份新增煉鋼能力二百一十四萬噸，超過一—七月份新增能力總和百分之六十。在一至八月份裏，全國已建成煉鋼爐九百七十四座，以甘肅、廣西兩地建成最多。全國已建成煉鐵高爐二十四萬座，其中八月份建成的就有十九萬多座。新建煉鐵高爐中，百分之九十八是土高爐，以河南省最多，達三萬五千多座。各地新建成的煉鐵高爐已有六萬多座投入了生產。

機械工業建設冶煉設備的速度正在加快。八月份高爐、轉爐、軋鋼機的產量都有很大增長，單是鼓風機就生產了四千四百台，超過了一—七月份產量的總和。全國機械工業在八月份生產了各種機床一萬台，比上月增長百分之七十以上。

八月份全國電力產量比上月增加一億度。八月份全國發電機產量爲八．六萬瓩，其中水輪及汽輪發電機爲五．八五萬瓩。一—八月累計新增發電能力八七．八萬瓩。

（下轉第三版）

蔣幫備戰緊張
台灣人民強烈反抗
台中出現反美反蔣傳單

【新華社北京十二日電】美帝國主義和蔣介石集團製造的緊張局勢，使台灣成了慌亂之島。

現在，台灣社會秩序一片混亂，特別是台中、台南、台北等各主要城鎮，人心浮動，謠言頻傳。台灣報紙承認，蔣介石集團是「自己嚇了自己」。連日來，蔣家的官太太和姨太太們像沒頭蒼蠅一樣，日夜忙碌地大搬家，到處尋找所謂「安全」之地。在台北街道上，每天擠擁不堪，交通無法維持，盜竊犯和流氓乘機大肆活動。

市場上物價暴漲，工商業和銀行紛紛倒閉。最近兩個月以來，倒閉的廠礦、商號、銀行就增加了近兩百家。台灣報紙透露，許多蔣官僚都乘機大做投機生意，台灣糧食店經常被他們搶購一空，市民買不到糧食，在飢餓線上，叫苦連天。

美蔣爲了大量搜羅炮灰，又在台灣到處抓丁。最近兩個多月來，台灣有數千青年被蔣賊軍捉去當兵。不久前，蔣軍當局還把台灣一百個婦女運到金門，強迫她們當兵和作軍中妓女。據台灣報紙消息，澎湖島上的蔣賊軍，在八月間的一天中就捉了六十多個姑娘，並且逼着她們編入戰鬥組織。消息說，現在蔣介石集團「備戰緊張」，台灣人民「日夜遭殃」。

【據新華社北京十二日電】台北消息：美國侵略者在台灣地區擴大侵略範圍和蔣介石賣國集團瘋狂進行備戰活動，引起台灣人民強烈的反抗。在台北、台中等市區內，最近不斷發現「反對抓丁」「反對美國增兵台灣」等傳單和標語。據台灣報紙消息，台中豐原鎮居民林標鏗、林清筠、陳茂森等因敵視蔣賊賣國政權和憤恨美軍霸佔台灣，他們油印了大量的反蔣、反美的傳單，四處散發。雖然這三個愛國居民現在已經被蔣幫當局逮捕，但是台灣人民的鬥爭還仍然在繼續着。

繼續挑釁造成眞正危險
美須知砲火無情
應即停一切挑釁
人民日報說：中國人民天不怕地不怕

【新華社北京十二日電】人民日報十二日社論：「眞正的危險在於美國繼續軍事挑釁」。全文如下：

九月十一日上午，廈門、金門地區，又發現「護送」國民黨運輸艦的美國軍艦侵入我國領海，這是美國侵略者繼十日連續派遣軍用飛機侵犯我國領空的又一次軍事冒險。台灣海峽地區的危險局勢由於美國怙惡不悛，日益嚴重。我福建前線砲兵部隊，對於闖入金門地區的國民黨運輸艦隻，已給予猛烈轟擊。必須警告美國侵略者，砲火是無情的。我前線部隊對於盤據金門、繼續作惡、甚至公然砲擊我廈門大嶝的蔣軍是必要採取必要的軍事行動。美國侵略者無視我國的警告，繼續派軍艦給予金門蔣軍以「後勤支援」，這是我國所絕對不會坐視的。如果美國軍艦無視我方再三的警告，侵入我國領海，因而產生嚴重的後果，都要由美國負責。現在全世界都可以看得更加清楚，目前台灣海峽地區的危險局勢，是由於美國調集大批軍艦，向中國進行軍事挑釁所造成的。

白宮發言人九月八日發表聲明，說美國已經認識到了赫魯曉夫在給艾森豪威爾的信中所指出的在台灣海峽地區存在的危險，並且希望中美大使級會談的恢復和「會使這種危險得到緩和」。可是，白宮發言人卻把這一危險局勢說成是由於「中國共產黨人無端採取的軍事行動」所造成的，他並且要求中國人民不要「使用武裝力量來實現領土野心」。

白宮發言人的這些話給人們一種印象，好像美國所以要同中國舉行會談，是因爲中國使用武力侵犯了什麼國家的領土，從而同美國發生了爭端。可是，誰都說清楚，中國究竟侵犯了哪個國家的領土？是美國的領土嗎？顯然不是。是任何其他國家的領土嗎？顯然也不是。全世界都知道，台灣和澎湖自古以來就是中國的領土。美國政府參加簽字的一些國際協議和文件也早就宣佈了這一點。至於在中國內海的金門、馬祖等島嶼是中國的領土，這更是任何人也不能否認的事實。那麼，中國人民要解放自己的領土，難道就叫做「實現領土野心」，就是危害「美國的切身利益」嗎？中國人民在中國自己的領土上「實現領土野心」，這就是美國先生們所發明的邏輯！

（下轉第三版）

王炳南抵華沙

【路透社華沙十二日電】中國駐波蘭大使王炳南從北京經莫斯科於十二日晚間飛返此間。

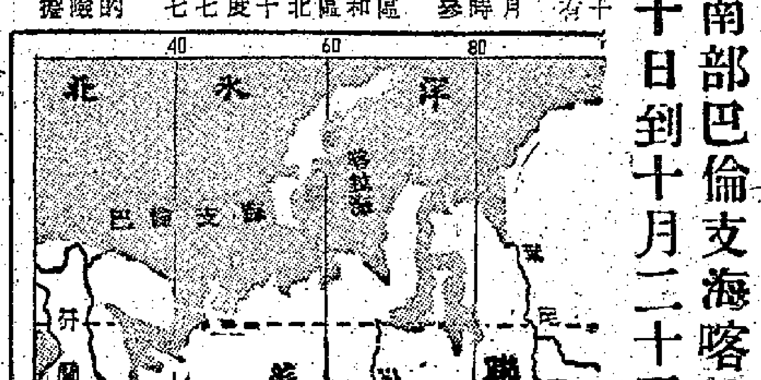
蘇北方艦隊演習
地點：北冰洋南部巴倫支海喀拉海
日期：九月二十日到十月二十五日

【新華社北京十二日電】塔斯社莫斯科十二日訊：「消息報」今天刊登了蘇聯國防部有關舉行海軍演習的下列通告：

「北方艦隊根據戰鬥訓練計劃，今年九月到十月將在巴倫支海和喀拉海舉行演習，屆時將有實際使用各種現代化武器的軍艦和飛機參加。

爲此，宣布巴倫支海和喀拉海的下列地區，從今年九月二十日到十月二十五日對蘇聯和外國的船艦的航行和對飛機的飛行都是危險區域，這個地區是：西起經線四十二度〇〇分，北起緯線七十七度三十分，南起緯線七十度三十分和東起與下列各點連結起來的一條線：緯度七十七度三十分，經度五十七度三十分；緯度七十二度二十分，經度六十五度〇〇分；緯度七十七度三十分，經度七十四度〇〇分。

蘇聯國防部預告蘇聯和外國船艦和飛機的所有者，如果它們的船艦和飛機因爲進入危險區而遭到任何物質損失時，蘇聯國防部將不擔負責任」。



塔斯社評艾克演說
他想以此平息人民怨恨
但繼續主張對中國挑釁

【路透社莫斯科十二日電】塔斯社十二日評論美國總統艾森豪威爾的遠東演講說：「艾森豪威爾總統顯然是試圖鎮靜美國的公衆輿論。」

塔斯社說，美國人民「對於對人民中國的軍事挑釁行爲，已深感憂慮」。

塔斯社接着說，艾森豪威爾總統一再表露出美國的外交政策是基於侵略的意圖，「它給予世界和平嚴重的威脅。他的演講只是企圖爲對中國政治軍事訛詐與威脅行爲辯護。」

塔斯社說：「這位總統歪曲美國侵略政策的意義到了這樣的程度，竟把中華人民共和國制止蔣介石向中國海岸挑釁和解放金門馬祖說成『侵略』。」

「他甚至還縱容自己，把中華人民共和國對其領土的合法行爲與納粹和意大利法西斯的純粹侵略相比。」

「他甚至作出保證：如果美國不制止人民中國建立對自己領土的權利，就是姑息侵略者，甚至是另一個慕尼黑。」

塔斯社接着說：「這位總統企圖給聽衆灌注這樣的印象：美國的侵略政策並沒帶來戰爭的危險。」

「然而，艾森豪威爾總統被迫承認由美國軍事挑釁所引起的局勢是嚴重的，並且還說：必須而且可能在外交上找出一條出路。」

「他說，美國歡迎那種可能有結果的會談。但隨後馬上又提出一連串的保留，並說任何協議必須使蔣介石能夠接受，大家都知道蔣介石並不代表任何人，而只是美國對中華人民共和國的侵略政策的一個工具。」

「艾森豪威爾在談到談判問題時，實質上透露了美國的眞正立場，那就是他想用一個獨裁者的口吻，與強大的中國談判。」

「他明白表示：在這些談判上美國裝着要在金門地區放棄使用武力的樣子，藉此來取得人民中國放棄她對台灣的合法權利。」

「總之，此間政界人士認爲艾森豪威爾的演說是重複美國政府的侵略政策，欲使人民中國繼續作軍事挑釁。如美國報紙所指出：總統的演說是在杜勒斯的直接顧問之下做成的，而『紐約時報』說：艾森豪威爾在準備演說之際，曾用電話與杜勒斯商量。」

塔斯社說：「依照華盛頓許多觀察家的看法，這篇演說不僅不能消除美國人的恐懼，並且更增加了他們的恐懼。」

美國一驅逐艦從地中海東來

【新華社開羅十一日電】開羅報紙今天報道，美國驅逐艦「韓特號」十日通過蘇彝士運河，開往遠東加強那裏的美國侵略軍力。

「韓特號」驅逐艦屬於在地中海進行侵略活動的美國第六艦隊。

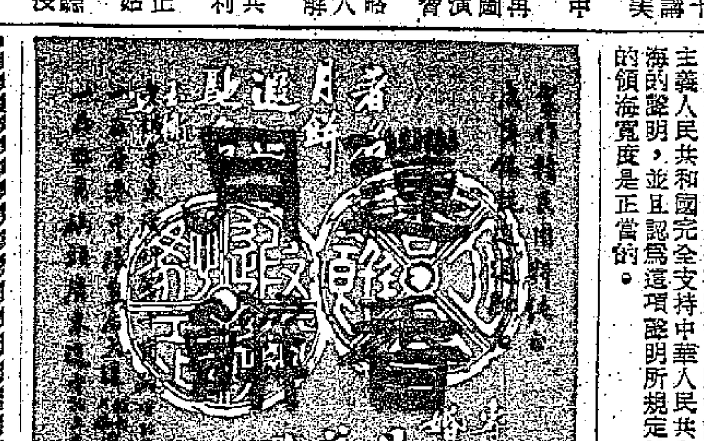
李德全赴捷

【新華社北京十一日電】出席在捷克斯洛伐克共和國召開的第三屆社會主義國家保健部長會議的中華人民共和國衛生部代表團，在衛生部部長李德全和副部長崔義田率領下，已在九日離開北京。代表團除出席會議外，並將到德意志民主共和國、波蘭人民共和國等國家作友好訪問。

朝鮮照會我政府
支持我領海聲明

【據新華社北京十二日電】朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使李永鎬十一日向中國外交部副部長章漢夫遞交一項照會，照會說，朝鮮民主主義人民共和國完全支持中華人民共和國關於領海的聲明，並且認爲這項聲明所規定的十二海里的領海寬度是正當的。

港九冲晒
愛雪最快
全部機械化冲印



頭暈，鼻塞，請用"廣東萬靈藥廠"
保證你立即精神爽快

正金油 買一送一

除暑去熱
提神醒腦
蚊叮虫咬 暈車暈船

正金丹

廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37號至39號 電話：41231
電報掛號：4848或STILLON

香港經銷處

新世界藥房	德輔道中160號	電話：22584
中亞藥房	大道中311號	電話：440306
四和中藥行	大道東65號	電話：770272
永興藥行	永樂街25號	電話：27671
中聯公司	永樂街74號二樓	電話：442754
源廣和	乍畏街112號	電話：49324
國際藥行	西營盤第一街15號三樓	電話：45054

九龍經銷處

新世界藥房	彌敦道370號	電話：68031
亞洲藥房	彌敦道331號	電話：62103
光明藥行	上海街325號	電話：52801
中南藥行	荔枝角道176號	電話：50421
中僑百貨公司	彌敦道582號	電話：51897
宏興國貨公司	砵蘭街226號	電話：51829

港九各藥行藥房國貨公司均有出售

社評

人人拿槍桿　打爛紙老虎

美國帝國主義的軍事威脅和戰爭挑釁激怒了全國人民，毛主席對形勢的分析鼓舞了全國人民，一個全民動員的形勢已經形成了。

然而，美國帝國主義還沒有接受應得的教訓，還在繼續進行挑釁。美國的軍艦屢次侵犯我國領海，美國的飛機一再侵犯我國領空。在美國帝國主義的鼓勵下，蔣賊軍的砲兵竟然殘民以逞，砲擊廈門地區的市鎮和學校，殺傷了平民和學生，使廈門大學的校舍遭到了很大的破壞。

對美國猖獗的屢犯我國領空、領海，我外交部已提出了四次嚴重警告。現在已是美國停止試驗中國人民的耐性的時候了。中國的每一個警告後面，都有同仇敵愾的六億人民！

聽聽工人們的聲音吧。鞍鋼的工人提出口號：「多生產一斤鋼鐵就多增加一分打擊侵略者的力量。」工人們要爲完成今年一千○七十萬噸鋼的任務而奮鬥。

聽聽農民的聲音吧。鹽合區上游人民公社黨委會副主任殷維臣說：「美國鬼子瞎了眼，也不想想中國人民大躍進以後，拳頭有多大，腰板有多硬，還想來干涉咱們解放金門、馬祖，解放台灣，簡直是想在太歲頭上動土，老虎嘴上拔鬚，只要黨動咱們一指頭，準保叫他爬着來，滾着去！」

聽聽戰士們的聲音吧。中國人民解放軍廣大官兵都作好了一切準備，隨時待命殲敵，給侵略者以殲滅性的回擊。

全國各地二億以上人民已經參加了反對美帝挑釁的羣衆大會和示威遊行。他們不僅表示了自己的憤慨，而且也向國家提出了莊嚴的保證：「要人有人，要鋼有鋼，要糧有糧」，要以實際的行動來支援解放金門、馬祖，解放台灣的鬥爭。人民公社運動正在加速展開，爲了實現全民兵化，人人都將拿起槍桿，在必要時走上捍衛祖國的最前線。

這是亘古未有的全民動員，一個六億人口的國家，爲了保衛祖國、保衛和平、狠狠地打擊侵略者，全民動員起來了；每個人一方面在自己的崗位上勤奮工作着，一方面又隨時準備直接打擊侵略者。這樣巨大規模的動員，古今中外都是未曾見過的。

這一氣壯山河的全民動員，充份表現了全國人民對黨和國家的無限信任，表現了我國人民熱愛祖國，熱愛社會主義，熱愛幸福的今天，熱愛更幸福的明天。中國人民從來就是不可征服的人民，我們曾經一再打敗了外來的侵略者；在建設着社會主義、建設着美好生活的今天，更不會容許任何侵略者來動我們一根毫毛。爲了保衛祖國、保衛和平，六億中國人民決不會吝嗇自己的鮮血。

美國帝國主義如果不知悔改，不知懸崖勒馬，一定要把絞索套在自己脖子上，中國人民是知道怎樣勒緊這根絞索的。美國帝國主義如果一定要把戰爭加在中國人民頭上，它將成爲有史以來最倒霉的一個侵略者，遭到以前侵略者所未曾遭到過的這樣巨大的反擊力量，成爲人類歷史上最後一個侵略者而走進墳墓去。

抗議美挑釁　支持我鬥爭

蘇德人民怒吼

斯城十萬人高呼贊成對美警告

【據新華社北京十二日電】據塔斯社斯大林格勒十一日訊：蘇聯共產黨中央委員會第一書記、蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十一日在斯大林格勒十萬人的羣衆大會上發表了演說。他說，蘇聯和中國的友誼現在比任何時候都鞏固。

赫魯曉夫問參加羣衆大會的人們，蘇聯政府警告美國：侵犯人民中國就是侵犯蘇聯，這種警告對不對。到會者長時間的鼓掌高呼：「對，對！」

赫魯曉夫強調指出，只有國家強大，只有人民團結一致，只有政黨鞏固，才可能發出像給美國總統艾森豪威爾這樣的信。赫魯曉夫說，蘇維埃政權比任何時候都鞏固。

赫魯曉夫指出，「社會主義國家之間的友誼是我們威力的偉大源泉。」赫魯曉夫表示相信，今後仍然有條件來加強各國人民之間的友好和爲和平而鬥爭。

【新華社莫斯科十二日電】蘇聯報紙十二日援著長篇論文，強烈贊成人民中國譴責「美國在遠東的挑釁」。

所有莫斯科的報紙刊載全蘇聯各城市、鄉村和工廠舉行抗議美國遠東政策羣衆大會的長篇報道。

「眞理報」用了這樣橫貫全版的標題：「我們跟你們——我們的中國兄弟們在一起」。「消息報」宣稱「必須制止美國在遠東的挑釁」。

【據新華社柏林十一日電】最近幾天以來，民主德國各地的勞動人民紛紛舉行集會或寫信給中國駐民主德國大使館，憤慨地抗議美帝國主義者對中國的粗暴挑釁，並且堅決支持中國人民爲解放台灣和沿海島嶼所進行的正義鬥爭。

民主德國全國陣線蘇爾專區委員會代表這個區的五十萬勞動人民寫信給中國大使館表示同情和支持中國人民的鬥爭。

紐勃蘭登堡國營修理工廠的工人在一次集會上表示堅決同中國人民站在一起。蔡司工廠的一位女副技術員瑪麗·希倫芙曼在一次集會上說，我們對中國人民的正義鬥爭表示衷心的同情和全力支持。爲了反對美帝國主義在遠東的戰爭挑釁，我們要使輸出到人民中國的產品質量更好。

哈雷國營機器製造廠工人給中國大使館的信寫道，美帝國主義像希特勒一樣想把戰爭強加在人類身上，但是現在不是一九三三年了，愛好和平的人民已有足夠的力量制止戰爭。

英公衆集會抗議美干涉我內政

名流也反對政府在遠東作美國幫兇

【新華社倫敦十二日電】英國公衆十五日將在倫敦舉行抗議美國武裝干涉中國內政的集會。英國工黨的「爭取社會主義勝利」集團在其他一些團體的支持下正在組織這次抗議集會。

英國公衆對於美國對中國的武裝挑釁行動越來越不安。例如，擁有兩萬名會員的英國全國建築工人聯合會曼徹斯特分會已經寫信給英國首相和工黨領袖對於美國在金門的武裝干涉所引起的危險的戰爭形勢表示憂慮，並且要求他們向美國提出抗議。

【據新華社倫敦十一日電】近幾年來訪問過中國的一些著名英國人士紛紛譴責美國對中國採取的侵略行動，並且表示強烈反對英國被拖入美國在遠東進行的挑釁。

伯明翰工會理事會主席喬治·瓦爾表示：「企圖把蔣介石弄回中國大陸這是一種非常危險的想法是極端荒謬的。台灣當然是屬於中國的。……的局勢，可能引起戰爭。」

梅貝爾·尤安夫人在擔任全國婦女合作會主席的時候，曾經參加一個友好代表團訪問過中國。她說，美國的確應該非常明確地表示，它不支持美國就中國沿海島嶼採取的任何行動。她認爲，大多數英國人都抱這種態度。

伯明翰大學物理學家杰·弗雷姆林博士說：「美國人可能認爲中國人可能接受蔣介石，這完全是想入非非。」

「英國應該要求美國從這個地區撤退它的軍隊，並且明確地表示：如果美國捲入戰爭的話，我們絕不參加，也不准許使用我們領土上的任何基地。」

【據新華社倫敦十一日電】英國「工人日報」在今天的社論猛烈譴責美國在台灣海峽的軍事挑釁活動。

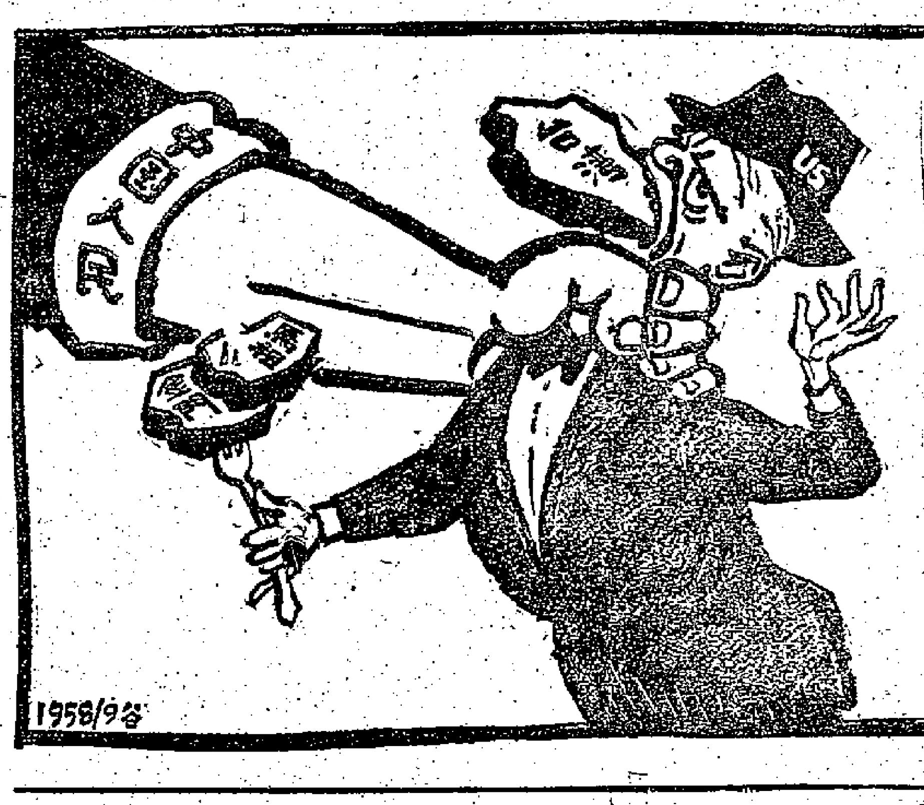
這家報紙指出，美國這種行爲是對中國內政的武力干涉，並且是對世界和平的威脅。

報紙說：「解放（中國）沿海島嶼和台灣是中華人民共和國的事情，美國的任何干涉都是對中國的侵略。赫魯曉夫已經明確地表示：這將被認爲是對蘇聯的進攻。」

「工人日報」要求英國政府立即採取行動反對杜勒斯的政策，它警告說：「由於杜勒斯又站在（戰爭）邊緣上，再晚就可能來不及了。」

新出版的一期「世界新聞」周刊也說：「過去幾周，美國在遠東一直在製造緊張氣氛。華盛頓已經宣佈了交戰狀態，揚言要採取可能引起一次大戰的行動。」

這家周刊說：「對我們英國來說，第一件事情就是：堅決主張我國政府支持中國人民去消除美國的威脅，從而防止戰爭。」



休想吞得下　米谷

掩飾侵略　歪曲事實

艾克妄圖恫嚇中國

提到在聯合國也可談台灣局勢　但是隻字不提停止對中國挑釁

【路透社羅德島新港十二日電】美國總統艾森豪威爾的新聞秘書哈格蒂十二日說，艾森豪威爾總統將於二十四小時內答覆蘇聯部長會議主席赫魯曉夫所提出的、要美國將軍隊撤出台灣海峽地區的要求。

【本報訊】華盛頓消息：艾森豪威爾在十一日發表了有關台灣海峽局勢的演講。

幾乎在一開頭他就歪曲了事實，企圖用顚倒的人道主義來蠱動他的聽衆。連蔣幫都承認，在金門被砲彈傷亡的，絕大部份是蔣軍；但艾森豪威爾卻硬說是平民，而且說這是一個「悲慘的事件」。

在敍述所謂「基本事實」的時候，艾森豪威爾又說，是因爲「中國共產黨人」「在一九五〇年攻擊並試圖征服大韓民國」，杜魯門認爲「這嚴重影響到美國的安全是重要的」，因而宣佈加以「保護」。眞正的事實是：杜魯門在朝鮮戰爭一爆發就宣佈「保護」台灣，而中國人民志願軍參戰卻在四個月之後。

中國人民要解放自己的領土金門，艾森豪威爾卻說是「侵略」，而且提出「慕尼黑」來，說是對「侵略」決不能「姑息」。

據他說，美國議會認識到，西太平洋的「安全」繫於台灣、澎湖的「安全」，台灣的「安全」又繫於金門、馬祖，在一九五五年一月授權他「使用美國軍事力量，不只是爲了保衛福摩薩，而是在我認爲對保衛福摩薩的防衛必要時，也可以保衛有關據點諸如金門、馬祖」。接着他恫嚇說：「如果現在對金門的猛擊和騷擾發展成大規模的進攻，而當地的防衛者無法應付，那麼，我們就會被迫面對和國會在一九五五年預見完全相同的形勢。」他說：「在軍事侵略面前不會有退卻」。

但是他又說，「有一個比用武力來解決糾紛要好得多的方法」。對即將恢復的中美大使級會談，他表示「歡迎」，但他又說，這個談判不能「損害我們盟國中華民國的權利」。他說：「我們相信外交手段可能而且應該找到解決的方法。可以找到步驟使這些沿海島嶼不成爲和平身上的一根芒刺」。他並沒有提到要停止美國對中國的軍事挑釁，卻要中國停止對金門的砲擊。

他又說：「如果大使之間的雙邊會談不能完全成功，還有希望使聯合國對局勢發揮和平的影響。」

他認爲現在的局勢「雖然嚴重，但一點也不絕望。」他說：「我相信不會有什麼戰爭。」

美民意一葉知秋

選民不滿意杜艾外交政策　共和黨在緬因州選舉慘敗

【據新華社北京十一日電】華盛頓消息：美國緬因州在九日舉行了州長和國會議員選舉，當政的共和黨在選舉中遭到慘重失敗。民主黨在這次選舉中贏得了州長、一個參議員和三個衆議員的席位，而共和黨只得到一個衆議員的席位。在其他地方選舉中，民主黨也佔很大優勢。

選舉結果揭曉後，美國總統艾森豪威爾通過白宮新聞秘書哈格蒂發表聲明，對共和黨的失敗表示無可奈何。哈格蒂說，總統認爲，「共和黨是受到打擊，要掩飾這一點是沒有用的」。

在美國國務卿杜勒斯九日舉行的記者招待會上，有記者一再問他緬因州的選舉結果是否表明美國選民對共和黨政府的政策不滿。杜勒斯拒絕明確答覆這個問題。但是，美國通訊社在評論這次選舉結果時認爲，許多選民所以不投共和黨的票，是因爲他們對艾森豪威爾和杜勒斯的外交政策不滿，同時，選民們對共和黨統治下在美國出現的經濟危機感到不安。

美國同意中美會談　只是掩護侵略活動

羅報抨擊美國玩弄兩面手法

【新華社布加勒斯特十一日電】「自由羅馬尼亞報」今天發表評論，抨擊美國對中美會談問題的兩面手法。

評論說，世界輿論認爲，美將軍事演習是對中國人民最嚴重的挑釁。美帝國主義在台灣海峽的挑釁行動跟美國政府所謂願意同中國恢復大使級會談的聲明是互相矛盾的。因此，人們不禁要問，美國所謂準備恢復會談，這是否想用會談作煙幕來掩蓋它擴大對中國進行侵略活動。

評論指責了杜勒斯九日在記者招待會上一面爲美國加緊侵略進行詭辯、一面又表示贊成開始中美雙邊談判的伎倆，並且回顧了由於美國的阻撓而延誤了三年的中美會談的情況。評論強調指出，要想中國不解放台灣而讓美國霸佔中國這塊領土，這簡直是夢想。再沒有比胡說什麼佔領台灣是爲了「保衛」離台灣幾千公里的美國的安全更爲荒誕的了。

評論說，中國希望中美會談成功的願望是衆所周知的。毛澤東主席最近在中國最高國務會議上的講話表達了對即將恢復的中美會談的希望。毛澤東主席在這個問題上的希望也正是要求和緩遠東緊張局勢。

【據新華社開羅十日電】「晚報」今天在社論中批駁杜勒斯九日在記者招待會上所製造的所謂中國發動「進攻」的謊言說，誰進入別國的領土，誰就是侵略者。

報紙說，全世界人民都支持中國對台灣和沿海島嶼的權利，因爲這是有利於世界的和平和自由的事業的。

「人民報」十日發表社論說，當美國要同中國舉行會談時，它卻在加緊軍事活動，當全世界希望美英佔領軍按照聯合國大會的決議撤出黎巴嫩和約旦時，美國第六艦隊卻在黎巴嫩進行演習，這些事實證明「美國堅持奉行武力和侵略政策」。

雷朋提八字訣

評論艾克演說　「希望談判，不要戰爭」

【路透社華盛頓十一日電】參議員奧馬漢尼十一日批評艾森豪威爾演講時說，這次演講提出若干問題，而這些問題艾森豪威爾並未作出答案。

民主黨參議員曼斯菲爾德說，如果艾森豪威爾要對這個重要的問題作出決定，希望他能召回兩黨的國會領袖回到華盛頓。

衆議長雷朋對艾森豪威爾的演講只發表八個字的意見：「希望談判，不要戰爭。」

奧馬漢尼說，艾森豪威爾未經美國國會宣戰就可以防守金門馬祖沿海島嶼。

參議院外交委員會委員曼斯菲爾德說，局勢「是極度嚴重的，我們可能捲入一場我們可能要孤軍作戰的戰爭」。

英政府也發聲明

聽完美總統演說

【本報訊】據路透社倫敦十二日電：英國外交部發言人十二日發表聲明，支持艾森豪威爾「關於不能用武力來改變沿海島嶼的地位」的看法。

發言人在記者招待會上說：「當前的問題不是沿海島嶼現在或未來的地位。」「而是這樣一種性質的爭執是否應該用武力來解決，而在這一點上我們強烈地支持美國的立場。」

對中國人民要解放金門，該發言人竟表示「遺憾」。

可是，他又說：英國「並沒有任何種類的義務和承諾，爲保衛金門、馬祖或福摩薩而採取軍事行動。」他說，「我們的唯一義務是聯合國憲章規定的那些義務。」

發言人也對艾森豪威爾對中美談判及聯合國的希望表示「強烈的贊同」。

艾森豪威爾在演說中表示，在遠東決不能有「姑息」，發言人對此拒絕表示意見。

有人問，美國的「護航」算不算使用武力？發言人說：「我覺得武力總是發出乒乓的聲音的。」

英鋼產猛跌

上月年率產量一千五百萬噸　敦提市萬餘工人反飢餓示威

【新華社北京十一日電】據塔斯社倫敦訊：「少些大砲，多些房屋！」，「我們要求建築醫院！」，「保守黨政府下台！」英國敦提市約一萬名勞動人民十日高呼這些口號舉行了示威遊行。

據「工人日報」報道，勞動人民這一示威遊行是爲了抗議「布萊克納斯工程公司」打算關閉它的工廠和解僱五百名工人而組織的。敦提三千多名造船工人和建築工人也停止工作，參加了這次示威遊行以表示聲援。

遊行示威之後接着舉行了羣衆大會，當地運輸工人和非熟練工人的代表演講了話。他說：「我們要求工作權，我們不願意回到飢餓的三十年代去」。他指出，建築、運輸和機器製造等不同行業的工人面臨着失業的威脅，這是保守黨政府造成的。演說號召工人們起來鬥爭，爭取自己的權利。

【據新華社倫敦十一日電】根據英國鋼鐵局今天發表的數字，八月份英國鋼產量比去年同期下降了百分之二十左右，降到年率產量一、五六○萬噸。英國鋼鐵工業目前的開工率只達到它生產能力的百分之七十左右。生鐵產量也下降了，每周平均產量從去年八月份的二七二、五○○噸減少到二二一、○○○噸。

鋼的消費量也比去年的水平下降了約百分之五。對大多數類型的鋼產品的需求都減少了，這主要表現在生產資本貨物的工業部門上。

揭破物質奧秘　蘇聯有新貢獻

發現核子也由兩部分組成　獲得分離純淨反質子方法

【新華社北京十日電】據塔斯社日內瓦訊：蘇聯科學家根據實驗結果，在探究物質結構奧秘方面又獲得了一項重大發現。他們認爲，組成原子核的基本粒子（即核子，包括質子和中子），也是由外殼和核心兩部分組成的。他們還研究了獲得純淨的反質子的方法。

這是蘇聯科學家維克斯列爾院士九日在日內瓦和平利用原子能國際會議上宣佈的。他說，杜布納聯合原子核研究所進行的實驗結果，肯定無疑地證明，核子碰撞有兩種形式，一種是外殼碰撞，一種是核心碰撞。外殼碰撞時，核子仍保存其原來性質，質子仍然是質子，中子仍然是中子。而在核心碰撞時，中子和質子卻完全可能互相轉化。外殼碰撞和核心碰撞時都會產生介子，但核心碰撞時產生的介子數目要多許多倍。他說，這些現象就意味着，在核子中有兩個不同的部分——外殼部分和核心部分。

維克斯列爾說，利用同步穩相加速器獲得純淨反質子束（本報編者按：反質子的重大意義請參看「天下事」）的方法已經研究出來。現在正在建造利用同步穩相加速器獲得純淨反質子束的專門裝置。他說，過去研究反質子的性質遇到一些困難，這在很大程度上是因爲反質子的產生比介子的產生稀少得多。每產生一萬到十萬個介子時才有一個反質子產生。他認爲，把反質子同與其伴生的介子中有效地分離開來，是完全可能的。他所參與設計的這種分離方法，就是利用這兩種粒子在同步穩相加速器中運動速度的不同而實現兩者的空間分離。計算表明，用這種方法可以在距離加速器靶子五十公尺遠的地方獲得直徑各爲十公分的分離的反質子束和介子束。

在這一天會議上，蘇聯著名科學家博戈留博夫還報告了關於核子超流動性質的研究。

美國撥給經費　夏蒙組成新黨

【據新華社貝魯特十一日電】即將下台的黎巴嫩總統夏蒙最近新組織了叫做「自由國民黨」的新政黨。黎巴嫩內政部已經在八日批准了它的成立。

據悉，這個黨由夏蒙自己領導，由現任總理索勒哈任副主席。總書記是議員喬治·阿基勒。參加領導的還有農業部長艾爾斯蘭和經濟部長利勒勤。

黎巴嫩報紙曾經揭露，美國曾經撥給夏蒙二千五百萬美元，供他組織新政黨之用。這個組織新政黨的目的是對付黎巴嫩的阿拉伯民族主義和加強西方在黎巴嫩的勢力。

杜勒斯遭責罵

民主黨參議員主張滾他的蛋　對台灣問題輕舉妄動

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國民主黨參議員漢弗來十日晚上發表談話，指責美國國務卿杜勒斯在台灣局勢問題上採取了「一種最糟糕的口是心非的態度」，這種態度「是輕率的、危險的和不可寬恕的」。他說，這「肯定地證明政府的外交政策已經完全破產」。他說：「今後兩年我們的總統還是現在的總統，因爲他當選的任期是四年，但是我們不需要現在的國務卿。如果撤換他的話，至少將給我們減少一個麻煩」。

漢弗來承認，美國政府在台灣問題上「實際上已經陷入了困境」。

同一天晚上，正在競選連任州長的（民主黨）哈里曼也在一個競選會上攻擊美國共和黨政府在台灣問題上的政策。他主張應該把蔣軍從「守不住的易受打擊的陣地（指金門、馬祖等沿海島嶼）」撤退，但是另一方面他卻極力鼓吹美國要「保衛」台灣。

日欲修改美日軍約

美方未予切實允諾　要藤山返國後再作外交協商

【路透社華盛頓十一日電】以下是十一日晚美國國務院有關檢討「日美安全協定」的聲明全文的摘要：

「美國國務卿和日本外相於本日下午在國務院會談。他們檢討了國際局勢，討論了「日美安全協定」，並說到了兩國間懸而未決的其他事情。

兩國所面對的「安全」問題是十一日討論的主題。藤山愛一郎同時指出：自從「美日安全協定」簽字以來，已經七年了，他指出：由於日本的地位在這幾年中已經重建，局勢現已演進到有利於重新檢討現行「安全協定」的地步，以資調整這個協定，使之完全符合新時代兩國間的關係，這種關係是由一九五七年六月二十二日岸信介首相和艾森豪威爾總統在聯合聲明中所肯定下來的。

已經協議：在藤山回到東京之後，兩國政府將通過外交途徑就此事再作商討。

關於琉球羣島，藤山外相歡迎美國當局和琉球代表之間現在進行

日失業現象嚴重　壟斷組織也吃驚

【新華社北京十一日電】東京消息：日本壟斷資本組織日本經營者團體聯盟最近在調查材料中承認，日本化學纖維、紡織、造船、煤礦等四種產業部門解僱工人的情況最爲嚴重。

共同社說，日本經營者團體聯盟對失業現象出乎預料以外之多感到吃驚，它已經請求日本政府採取「積極措施」，防止由於經濟危機而發生的失業現象的進一步惡化。

消息說，從今年上半年解僱工人的情況可以看到：化學纖維工業解僱工人約達九千五百人，紡織工業超過一萬人，造船工業方面超過一萬五千人，煤礦業超過一萬五千人。

打開日中關係局面　岸政府須改變態度

日社會黨決定鬥爭方針和政策　要求日中復交否認「兩個中國」

【據新華社北京十一日電】東京消息：日本社會黨今天舉行政策審議會、國際局和恢復日中邦交特別委員會的聯席會議，會上決定了打開日中關係緊張局面的基本方針和政策。社會黨中央執行委員會立即正式批准了這項基本方針和政策。

社會黨的方針中表明它始終主張迅速、全面地恢復日中兩國的邦交，並且一直爲此而進行努力。社會黨的方針是：「不承認存在着『兩個中國』，台灣是中國的內政問題，希望國際緊張局勢得到和平解決。在聯合國的代表權應該屬於中華人民共和國。」

社會黨關於打開日中關係緊張局面的基本政策是：要求岸信介政府改變政策，不再採取承認有兩個中國存在的一切行動並且同中華人民共和國恢復邦交；承認台灣問題是中國的內政問題，不參加以中國爲對象的東北亞條約組織之類的軍事集團；不把核武器運進日本國內；支持中華人民共和國在聯合國的代表權。

社會黨認爲美軍駐在台灣，將會加劇亞洲的緊張局勢。因此，社會黨在基本政策中要求岸信介政府應當反對美國對中國內政進行軍事干涉，要求蔣介石集團的軍隊撤出金門、馬祖，反對美軍使用設在日本國內的軍事基地，並且爲了和平地解決金門、馬祖和台灣問題，支持中美會談。

爲了實現上述基本方針和政策，社會黨決定展開爭取恢復日中邦交的國民運動，以便在全國人民的壓力下，迫使岸信介政府改變敵視中國的政策。

「阿特拉斯」　又上不得天

【法新社卡納維拉爾角十二日電】空軍十二日因在最後一分鐘發生技術的困難，故展延「阿特拉斯」洲際導彈的發射。按「阿特拉斯」是美國威力最大的武器，原定於十二日發射。

匈京新聞圖片展覽會上

我國作品獨佔鰲頭

「雨越大幹勁越足」獲一致讚揚

【新華社布達佩斯十日電】社會主義國家通訊社新聞圖片展覽會在布達佩斯舉行了幾天後，已經對作品進行了評選。中國作品「雨越大幹勁越足」獲得了一等獎，「朝鮮人民歡送志願軍歸國」則獲得了鼓勵獎。

展覽會評選出來的一等獎只有一個，二等獎兩個，三等獎三個，鼓勵獎十個。

「雨越大幹勁越足」的作者是陳勃。它反映了我國勞動大軍在十三陵水庫工地上的忘我勞動，照片上生動地表現了工地上的人羣在滂沱大雨中越幹越猛的情景，說明了我國勞動人民在總路線的光輝照耀下正在鼓足幹勁建設社會主義。這幅作品的思想性和藝術性都較高，受到了一致讚揚。

獲得二等獎的有蘇聯的作品「印度客人」（作者扎伏茲吉安諾夫）和朝鮮作品「美國侵略軍從南朝鮮撤出去！」（作者安基春）。「印度客人」表現了印度總理尼赫魯和他的女兒參觀莫斯科地下鐵道時蘇聯人民熱烈歡迎的情景。得獎的朝鮮作品則是表現了平壤附近鄉村居民舉行集會，要求美軍立即撤出南朝鮮。

獲得三等獎的作品有三幅：匈牙利、民主德國、蘇聯各一幅。

「侵略」和「重大利益」

在廣播演說中，艾森豪威爾重複了美國統治者的老調，把中國人民解放自己領土的要求稱爲「侵略」，而把美國霸佔台灣和在金門地區挑釁稱爲「保護我們的重大利益」。

帝國主義者對於「侵略」這個名詞的用法和我們一般人完全不同，這是大家早就知道了的。越南人民爭取獨立，這是「侵略」；阿爾及利亞人民爭取獨立，這是「侵略」；黎巴嫩人民要推翻賣國賊夏蒙，這是「侵略」；約旦人民要推翻賣國王朝，這是「侵略」；中國人民解放自己的領土，這也是「侵略」。「侵略」了那一個國家呢？帝國主義者從來沒有回答過這個問題，也無法回答這個問題。

但是，在同一篇演講中，艾森豪威爾告訴了我們，誰是侵略者。請問：把中國的領土台灣、澎湖、金門、馬祖一古腦兒當成了美國的「重大利益」，這不是侵略是什麼？

慕尼黑的教訓

艾森豪威爾引用慕尼黑的教訓，說明對侵略者不應該姑息。這個原則我們完全同意。看看美國吧，一九四九年還承認台灣是中國領土，一九五○年就把台灣當作了美國的「重大利益」，現在又要把金門、馬祖當作美國的「重大利益」了；將來，也許要把上海、北京都當作美國的「重大利益」呢。得寸進尺，貪得無厭，這本來就是古往今來一切侵略者的特性。中國人民從自己對付侵略者的經驗中，已深深體會到這點，所以才堅決要解放自己的領土，堅決反對美國的侵略和挑釁。中國人民知道，只有這樣才能保衛和平，姑息侵略者是不可能避免戰爭的。

然而，把「慕尼黑」的教訓用到中國人民頭上來，卻是不倫不類的。「慕尼黑」的出現，並不是由於納粹德國要解放自己的領土，而是因爲它要把捷克的領土當作自己的「重大利益」。中國人民只是要解放自己的領土；從來也沒有、今後也不會把菲律賓、日本、夏威夷當成自己的「重大利益」。

恫嚇和和談

侵略者的面目畢竟是難以掩蓋的，艾森豪威爾在演說中就公然恫嚇中國人民：如果中國人民「大規模進攻」金門，美國就要用它的武力來「保衛」它的「重大利益」。

這種恫嚇除了撕下侵略者自己的假面具而外，是達不到其他任何目的的。中國人民從來也沒有、今後也不會被侵略者的恫嚇所嚇倒。中國人民永遠記得，姑息侵略者決換不到和平。

艾森豪威爾也被迫對中美大使級會談表示「歡迎」。但是，如果他對會談有任何誠意，至少我們在他的演講中是找不到的。他完全不提停止美國對中國的挑釁，而要中國停止對金門的砲擊；他公然說明會談不能損害美國的所謂「權利」，又企圖把中國解放自己領土的內政同中美之間的國際爭端混爲一談。這一切，自然是不會對會談的進展有任何好處的。

戰爭與和平

在演講的最後，顯然是爲了籠絡人心，掩飾美國挑釁行動所引起的嚴重局勢，艾森豪威爾強調不會有戰爭。

其實，會不會發生戰爭，並不決定於他的一句話，而是決定於美國是否立即停止它的軍事挑釁。

不管他怎樣顚倒黑白，艾森豪威爾無法掩蓋今天的基本事實。

今天的基本事實是：美國侵佔了中國的台灣，又進一步在金門地區向中國沿海進行軍事挑釁，在遠東造成了極嚴重的緊張局勢。

今天的基本事實是：和平還是戰爭，要看美國能不能及時停止它的危險的軍事冒險行動。

施君玉

穗科學界堅決表示 決用行動回擊美帝

願為解放金馬台灣貢獻一切

【本報廣州十一日專訊】廣州市科學界十日下午在廣東科學館舉行集會，熱烈響應最高國務會議的號召，擁護周總理聲明，堅決表示要以加速發展科學的實際行動來反擊美帝國主義的軍事挑釁。

會議由廣東省科學工作委員會副主任杜國庠主持。他在會上說，中國人民一向具有反帝的革命傳統。一百多年前，三元里的人民就拿起土槍教訓過帝國主義。現在掌握了政權的中國人民，一定能徹底粉碎美帝的侵略陰謀。

中華全國自然科學專門學會聯合會廣東省分會主席、華南農學院院長丁穎說：我國建設事業正飛躍發展，顯示了它的無窮威力。如果美帝國主義一定要冒險發動侵略戰爭，必將得到徹底失敗的可恥的下場。他說，作為一個科學工作者，我決心在科學研究和農業生產上發揮自己最大的力量，和全國人民一道，為保衛祖國主權和領土完整、為保衛世界和平而奮鬥到底。

華南植物研究所所長陳煥鏞說：解放台灣和沿海島嶼是我國內政，絕不容美帝干涉。中國今天比抗美援朝時期更加強大了，經濟建設一日千里，文化科學也在飛躍的發展。如果戰爭狂人敢於來侵犯，我們就給它加倍的回擊。他表示為解放台灣、為粉碎美帝戰爭挑釁而作堅決的鬥爭。

廣東省數學學會理事長、中山大學數學系主任胡金昌說：我們決心在尖端科學的研究上，趕上和超過資本主義國家，用科學成果來狠狠回擊敵人。他還談到，中山大學師生已成立民兵組織，開始進行軍事訓練，他自己就是數學系民兵隊的大隊長，他表示隨時準備拿起槍桿，獻身祖國。

廣東省著名中醫黃省三說：已經站起來的六億中國人民，絕不害怕任何威脅，如果美帝國主義敢於來侵略我們，就一定把它連根拔掉。

在會上發言的還有廣東植物學會理事長吳印禪、華南工學院建築系主任陳伯齊、廣東紡織工程學會理事長、「上游」雜誌社副總編輯李超、華南師範學院教育系副主任楊榮春、廣東電子學會理事莫錦、哲學社會科學研究所副所長孫儒、改進學會理事楊慶等十六人。會上還聯名寫了抗議書，表示堅決為解放金門、馬祖和台灣獻出自己的一切。

粉碎美帝軍事挑釁 廣州加緊生產鋼鐵

從城內到郊區都在日夜酣戰中

【本報廣州十一日專訊】英雄的廣州市人民，正在全力投入鋼鐵戰役，高舉鋼鐵帥旗，誓把美帝國主義的侵略陰謀打得粉碎。

廣州全民在九月初揭開為鋼鐵而奮戰的序幕不久，傳來了美國野心狼瘋狂叫囂的炮聲，在鋼鐵戰線上的戰鬥便更加熾熱起來了。幾個主力兵團——廣州第一重型機器廠、廣州鋼鐵廠、廣州造船廠的職工連日來都處在日夜酣戰的狀態中。九月八日，當全市人民舉行了廿萬人民的示威大遊行的第二天，廣州第一重型機器廠的安裝工人從天亮苦戰到黑夜，放出了裝爐工作的「豐產衛星」——僅僅用十三個小時便把一座容量十二噸的冲天爐從平地上豎立起來（按照通常的情況，安裝一座同樣的冲天爐，需要兩個星期），在爐頂插上了鮮艷的紅旗。今天，在工地上已豎立起兩座冲天爐，飄揚着兩面紅旗。現在工人們正在加緊做好安裝煉鋼轉爐的準備工作。幾天之後，紅旗將插在新裝好的轉爐身上。那時候，該廠便可以實現今年內出鋼六萬噸，支援解放台灣的誓言。

廣州造船廠全體職工提出了「用鋼鐵擁護周總理的聲明，用鋼鐵回擊美帝國主義的侵略」的戰鬥口號。幾天前刮颱風，下大雨，鋼鐵工地上還是日夜閃爍着電焊的光芒。現在，在船廠南面的山坡上，四個容量十二噸的冲天爐和兩個十二噸的大轉爐已經聳立起來了。試爐準備工作正在緊張進行，很快就要流出第一爐鋼水。工人們正在力爭在九月份出鋼八千噸，作為國慶節的獻禮。

在廣州市的大小街道、大小機器廠、手工業社，都動作起來了。鋼帥所到之處，其他任務都實行停車讓路，讓鋼帥先行。原來以生產榨油機為主的協同和機器廠工人，正在加緊趕製鼓風機、軋鋼機、高爐等機器，能及時投入生產。同生產建設機器廠的工人，在這幾天正苦於找工不足。廣州市建築工程公司知道了，十日停下河南戲院的建築工程，調出十七人到該廠支援，日把十七座小高爐全部建好。

在郊區，市鎮居民和農村的農民也組成了戰鬥隊，投入開礦、煉鐵。江村鎮的機關幹部、工人、手工業者、學生、工商界、家庭婦女都動員起來，不管烈日當空，颳風下雨，仍堅持戰鬥。在本月六日以前，許多個晚上，挑燈夜戰。全鎮居民克服了沒有原材料、運輸工具不足的困難，建成了十一座土高爐。九月七日，周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明發表以後，全鎮居民的鬥志更加昂揚，連日來一面舉行各種抗議活動，一面實行包任務，誓不下戰場。結果，到十日晚上，僅以四日四夜的時間，便相繼建好了二十七座土高爐，效率比月初大大提高了，勝利完成了任務。

新會即興建鋼鐵廠

爭取國慶節前煉出第一爐鐵

【本報廣州十一日專訊】新會消息：新會縣最大規模的鋼鐵廠即將在會城動工興建，爭取在國慶節前煉出第一爐鐵。這個廠建成後，每日產鐵達一百噸。該廠有冶煉高爐三十座，計劃第一期生產灰口鐵，十二月份開始，將大量生產質量較高的鋼。該廠將安裝優良的機器設備，利用較大的動力，帶動每分鐘達千轉的羅氏五號和葉氏一號的鼓風機。目前，新會縣農械廠、農具合作廠、瓷廠和交通運輸部門，正在日以繼夜的趕製機器及運送木材、耐火磚等原料支援建廠。【本報廣州十一日】

廣州鋼鐵廠二號高爐已烘爐

每年能出鐵五萬多噸

【本報廣州十一日專訊】經過千百職工日夜不停的努力，廣州鋼鐵廠二號煉鐵高爐已於十一日下午七時開始烘爐。

這座高爐與它旁邊的一號高爐完全相同，有效容積為五十四立方公尺，按設計能力，每天能生產生鐵六十噸，年產量為五萬多噸。預計經過三天的烘爐時間後，將可開爐投入生產。該廠職工為了使高爐正常出鐵和增加產量，除加緊進行一號焦爐的烘爐工作力爭早日出焦外，並採取自力更生的辦法以土法煉焦，以保證原料的供應。

梅縣建成煉鐵高爐二百多座

【本報廣州十一日專訊】梅縣消息：梅縣二十二個鄉有五萬人動員起來，上山採礦煉鐵，建煉鐵爐和修建公路，準備以五天突擊建成一百四十座高爐，投入生產。

南口鄉在九月一日發動了二萬多人上山採礦運礦，兩天時間內，採礦石九百七十噸，足夠該鄉五十六座高爐在九月份內生產的全部礦石。

現在，該縣人民正日以繼夜地勞動着，修建出鐵山嶂到東子排和明山嶂到白宮的兩條長約二十九點五公里的公路。這兩條公路，將於十五日以前通車。

目前，梅縣已建成了二百七十八座高爐，投入生產的高爐也已有六十四座。

清遠散記

吳延

廣州的太陽昇粵劇團，下鄉巡迴演出。到達清遠縣城時，他們正在這裏上演。這天中午太陽昇劇團的演員們，還在金龍酒家進行了時事宣傳和歌頌清遠縣大躍進中的好人好事，他們演唱了歌頌清遠縣在抗擊英帝國主義侵略中英勇的洲心鄉供銷社副主任的模範事蹟。在清遠縣人民奮力攻打「水利關」，進行大規模的水利建設的時候，洲心鄉一位供銷社副主任，為了支援這個運動，交出自己的指頭，用血而寫了支援水利建設，保證做好工地商品供應的決心書。這位傑出的供銷社副主任，帶領着他社裏的社員，在水利工地設立了供銷站，一方面千方百計的供應各種物品，工地的群眾要什麼，他供應什麼，而且送貨到各個工地，大大地方便和滿足了工地群眾的需要，得到了群眾一致的好評。在「數風流人物，還看今朝」和這些為了偉大祖國的建設，而忘我地工作的人們相比，一切自私自利的思想、行為，是多麼地可恥和可鄙！這一天的午餐，我們不僅吃飽了飯，而且受到了一次深刻的社會主義的教育。

「豬」在洲心鄉

在金龍酒家午餐時，那位清遠朋友，由於談到清遠縣養豬事業的飛躍發展，引起了他的回憶，後來向我們講了一個「豬」的生活的故事。洲心鄉和清遠縣其他地區一樣，也大量地發展着畜牧業生產。但在「豬」的飼養和管理上，有了另外一套完全新式的方法。

他們在養豬場設了豬的「公共食堂」。這些食堂都是電氣化和自動化的，食堂裏建立了十二個發酵槽進行飼料加工，同時，用吊車、手推車、小艇等運送飼料。食堂裏有沼氣發電照明，有冷熱水，使豬群在這些食堂裏能夠享受到豐富的三餐。

他們在豬場裏，設有公廁和小便處。聰明的飼養員，摸到了豬群大小便的規律，便在豬群吃飽後，把它們趕進公廁，停留十至十五分鐘，讓其大、小便然後再趕回豬洞。同時，在豬洞的兩洞之間，還設立一個小便處，待豬睡到一定時間後，即趕去小便。據說開頭時豬群並不習慣於這種生活制度，但幾天以後便習慣了。

他們還在豬場設立了一個運動場，每天一定的時間把豬群放出去運動。這個運動場而且加以綠化、美化，做到冬暖夏涼，適宜豬群的活動。另外又設立了一個游泳池，夏天每天放豬洗澡一次，浸水防熱，清潔豬的身體。

他們又在豬場設立了療養院，治療豬的疾病，一直到豬恢復了健康才趕回原來的豬場。

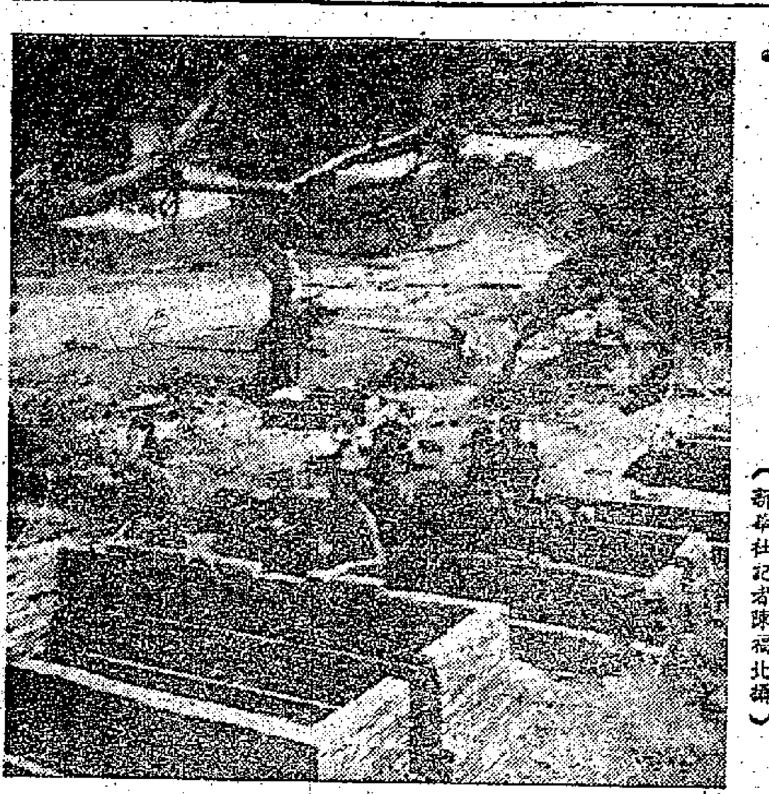
那位清遠朋友講得很有興趣，我們也聽得很感興趣。我們大家都希望將來再來清遠時，一定要去參觀一下這個新式的豬場。

一首生動的民歌

在社會主義建設總路線的光輝照耀下，清遠縣正在日新月異地躍進着、變化着。一首民歌，生動而又真實地歌唱了清遠縣所有農村的大變化：

千頃稻田變蜜倉，
水田塘坑變魚塘，
百里河水捕魚港，
無山不有絲衣裳。
桑蔴蕉蔗實物，
花生豐產是油王；
牛羊豬鴨鵝雞兔，
草船機器代人忙。
農村變作花園樣，
文明富足四海鄉。

（五—完）



海陵農民爭取晚稻豐產　楊江縣海陵島農業社社員在田間追施肥料，爭取晚稻大豐收，這是海陵的農民在施有大量的磷和鈣，是很好的肥料。（新華社記者陳福北攝）

放映全部自動化

泉州人民電影院

【中國新聞社泉州通訊】泉州人民電影院職工，經過十天的鑽研改裝，把半自動化放映機改裝為全自動化，效果良好。

該院技師、先進工作者李世英在全體職工協作下，利用舊腳踏車鏈條、電位器、照相機快門、小藥水瓶等，自己製成裝料自動調節器、光自動開門、水銀開關，使本來要經過幾道手續和幾個繁雜的人工操作才能放映的電影放映機，改變成全部用電流自動操作的放映機。經過檢驗，光線明亮、過機準確、發聲清楚，不但可減輕百分之九十的勞動強度，還可減少三分之二的放映人員。

中山文盲基本掃清

【本報廣州十一日專訊】中山縣消息：中山縣已實現了無盲縣。中山縣從「紅五月」開始開展了掃盲運動，組織了學校教師、學生、下放幹部等七萬多人，建立了二千五百多個識字站，創造了良好的學習條件。經過了三個多月的掃盲運動，現中山縣十五萬六千多名青壯年文盲，已有十五萬一千多人脫盲，一般每人都能認識一千五百字，書寫簡單的便條和記工分，對推動生產起了很大作用。

「東風萬里到處紅」

馬師曾紅線女等卅餘人 今明兩晚演大型活報劇

【本報廣州十一日專訊】由粵劇名演員馬師曾、紅線女、靚少佳、文覺非等三十三人所組成的廣州市粵劇界參觀學習團，經過一個多月來的參觀訪問，已返抵廣州。

參觀學習團先後到過武漢、北京、瀋陽、撫順、鞍山等十幾個城市，參觀了武鋼、鞍鋼等二十個規模宏偉的現代化的廠礦。他們還觀摩了楚劇、漢劇、京劇、話劇、昆曲、評劇、呂劇、五音劇、滬劇、柳腔、茂腔、秦腔、揚劇、越劇等十餘個劇種，並互相交流了如何更好為工農兵服務和進行自我改造等方面的經驗。

在北京參觀期間，中共中央副主席周恩來等親自接見了參觀團的全體團員。文化部錢俊瑞、夏衍、劉芝明副部長和中國劇協主席田漢還與參觀團開座談會，對今後粵劇改革工作作了指示。

參觀團在下鄉以後，立即投入緊張的排練，他們決定在本星期六、日兩晚在人民戲院演出一個自己創作的、以反映沿途觀感為內容的大型活報劇「東風萬里到處紅」，來獻給廣州的觀眾。

粵省數十劇團 會演現代劇目

二十二日起在廣州舉行

【本報廣州十一日專訊】廣東省戲曲現代劇目會演定廿二日起在廣州市舉行。屆時全省將有數十個劇團一千多人參加會演。廣東省的新粵劇、潮劇、瓊劇、漢劇、京劇、黃梅戲、歌劇、採茶戲和客家戲等劇種將參加會演，演出數十個反映廣東省各地當前現實生活鬥爭和革命歷史的現代劇目。

穗漢瀋棋賽已圓滿結束

楊官璘獲分數最多

【本報廣州十一日專訊】廣州文化公園、廣州象棋研究社聯合主辦的廣州、瀋陽、武漢象棋名手友誼賽，已於八日晚舉行第十二場比賽後圓滿結束。

這次棋賽雙方的戰績始終拉得很緊，不斷地出現激烈對殺，全力求勝等充滿主動性和積極性的戰鬥。

八日晚的壓軸戲表演得非常精彩，尤其是首局任德純對楊之戰，雙方的超炮當頭法風靡了賽場的全部棋迷。楊官璘表現了在緊急關頭臨危不亂，履險如夷和充滿勝利信心的戰鬥精神，在最後的一次戰鬥裏面擊敗了鬥志頑強，處於良好競技狀態的青年國手任德純。第一局任德純以中炮屏風馬，左巡河炮攻楊官璘的屏風馬，未到廿步，雙方便出動了猛烈的對攻，從第廿九着分子力。任再度組織進攻，並迅速將右馬從邊路經六線跳河進擊左翼。楊經過很長時間考慮後，以左車去左底象，任走「砲四平三」暗伏殺機，楊在緊急關頭，車七平八，砲二平四，及時遏止了任的兇焰，然後再乘勢消滅對方主力，結果以馬砲多兵制勝。第二局陳松順先對李義庭，是一局中砲左巡河砲對屏風馬的攻防戰，雙方陣法純熟，在沒有出現漏洞的情況下，最後完成均勢言和。

這次棋賽的全部成績如下：

廣州楊官璘五勝六和一負十六分，廣州陳松順一勝八和三負十分，瀋陽任德純二勝七和三負十一分，武漢李義庭二勝七和三負十一分。

高要雲浮德慶三縣 捕獲嘉魚二萬二千斤

崖縣英海鎮三天捕魚量等於兩年

【本報廣州十一日專訊】肇慶消息：以捕撈嘉魚（又名卷口魚）為中心的高要、雲浮、德慶三縣，今年全年都大豐收，據最近統計，三縣共已捕獲二萬二千多斤，超過了去年歷史上最高產量的二倍。

嘉魚肉嫩多油，肉味鮮美爽滑，為漁民稱為「水中魚鵝」，生活在有石巖的峽灣中，高要的羚羊峽，雲浮的六都，德慶的九市，順德的甘竹等地都很多，因其棲居在岩穴內，捕捉不易，今年漁民經驗豐富和領導發揮幹勁，改進下網方法，因而獲得空前大豐收。

【本報廣州六日專訊】海南消息：崖縣英海鎮漁民最近以三天時間撈捕水產十四萬擔，超過這個鎮去年全年水產量近兩倍。

八月廿四日至廿六日，英海鎮動員漁民、居民、工人、學生三千多人分頭向海洋和淺海灘涂進發，另派一千多人到丹林造進行捕撈各種水產，經過三天苦戰，共捕撈魚類、海蔘、貝類共十四萬擔。海南行署聞訊，特通報表揚。

穗郊人民公社 普遍建立醫院

蘿崗人民公社運輸汽車化

【本報廣州十一日專訊】郊區新建的十二個人民公社普遍建立醫院。新滘、黃埔、蘿崗、鶴洞、江村、鍾落潭等人民公社已經各建起一間醫院，沙河、石井、太和、人和、竹料等人民公社的醫院正在建立中，本月十五日即可開幕，接待病人。

這些新建的醫院，每間約擁有二、三十張病床，有西醫、中醫、牙醫、助產士、護理人員、藥劑人員、檢驗員等工作人員二、三十人。

各間新建醫院的醫護人員除由原郊區門診部的醫護人員支援外，廣州市衛生局已組織社會醫務人員一百六十人到郊區人民公社落戶，參加公社醫院工作。

公社醫院的建立，已在郊區逐漸形成了一個完整的衛生保健網，許多生產大隊都建有保健室，小隊有保健員、接生員和保育員。

【本報廣州十一日專訊】廣州市郊區蘿崗人民公社已實現運輸汽車化，全社已買了五部汽車，該社所產糧食、水果等過去用肩挑或畜力運輸的，現在絕大部分都改用汽車運輸。

決心徹底粉碎美國軍事挑釁 廈門各界出動支援前線

砲兵海軍空軍官兵決予蔣賊軍更大打擊

【中國新聞社福州十二日電】廈門島上各界人民決心用各種實際行動全力支援人民解放軍徹底粉碎美帝國主義的軍事挑釁。

從九月四日美帝國主義發出擴大對我國侵略範圍的叫囂以來，這座英雄島嶼上卅萬人民立即發出了反對美帝國主義侵略的怒吼，紛紛舉行示威遊行大會、控訴會、誓師會，並且立即建立了各種支援前線的組織。九月六日被蔣賊軍砲彈打死打傷四十多個和平居民和學生的江頭鄉人民，除建立了擔架隊、運輸隊等組織外，福建省農業勞動模範李永遠，民兵中隊長紀得生等一百八十多人，還自動組織了一支獻血隊，隨時準備獻血給為保衛祖國而戰鬥負傷的戰士。和金門隔海相望的何厝等鄉男女社員們，也都全部動員起來，協助人民解放軍搞好後勤工作，保證在任何情況下，部隊需要什麼就有什麼。全力以赴支援人民解放軍痛擊敵人。常常自動冒着敵人砲火，幫助部隊檢查電話線和接電話線而被稱為「戰地小英雄」的何厝鄉第四中心小學學生何大年、何星讚和何阿美等，最近也成立了通訊聯絡小組。村幹部和部隊幹部幾次要他們和老人、小孩等疏散到後方去，但是他們又一個個偷偷地跑回來了。十二歲的何大年說：「我們要堅持前線工作，支援解放軍狠狠打擊蔣介石大壞蛋。」

居住在廈門島上的全體海員、漁民、搬運工人和各工廠、商店企業職工，也都全部組織起來，為前線工作，冒着蔣賊軍砲火，把大批支前物資源源運往前線。

【中國新聞社福州十二日電】連日來大批的決心書送到前線部隊各指揮機關，某部在一天中就寫出了譴責蔣賊軍罪行的大字報一千多張，抗議書七百多份，決心書三千二百八十份。砲兵某部超期服役的老戰士馮湖良、周福興等人，聯名寫信給首長說：「為了懲罰蔣介石賣國集團，為了給死難的同胞報仇，不解放金門、馬祖，不解放台灣，我們絕不退伍！」海軍某艦水兵們，聽到了蔣賊軍砲擊廈門大學和廈門市第三中學的消息後，無不切齒痛恨，表示決心要以戰鬥勝利來為被害的師生報仇。空軍部隊的廣大官兵也紛紛表示，要給予蔣介石賣國集團的空軍「飛賊」以更大沉重的打擊。

【中國新聞社福州十二日電】福州歸僑僑眷憤怒抗議蔣賊砲轟廈門大學的暴行。福建省僑聯副主席林珠光，十日發表的一篇抗議書說：蟠踞在金門等島嶼的蔣賊軍，在美帝國主義的支持和指使下，瘋狂砲轟廈門大學，打傷學生，嚴重地威脅了青年學生的正常學習和生活。這種毫無人性的暴行，引起我們全省歸僑、僑眷的無比憤怒。廈門大學是著名華僑人士陳嘉庚先生創辦的，是培養華僑子弟的一個場所，現在還有不少海外僑生在那裏求學，海外華僑聽到這個消息也將感到無比憤怒。我們要緊密團結起來，大力支援解放軍解放金門、馬祖，解放台灣！嚴懲蔣介石賣國集團！全國僑聯副主席、福建省副省長尤揚祖也發表談話，他說，我們要用實際行動支援解放軍解放金門、馬祖和台灣。

福建前線通訊

「為死難同胞復仇，開砲！」

九月六日早晨，廈門市江頭鄉浦頭村農業社社員陳孺祥一家開始了一天的和平勞動。孩子的媽媽一早就到村裏的食堂去燒飯了，陳孺祥燒好豬食，負責餵社裏的三十多頭大肥豬，阿興和佳治兩個孩子抬着一桶豬食，去餵社裏的五十頭小豬。

這時正是上午十點多鐘。阿興和佳治剛剛把豬食倒進食槽，蔣賊軍的殺傷砲彈突然在村子裏爆炸起來。陳孺祥的屋子前後和屋子裏都被蔣賊軍的砲彈擊中。當陳孺祥急忙從遠處的地方趕來的時候，佳治已經被炸倒在牆下死了，阿興的頭部和右腳也被炸傷倒在地下。幾分鐘前還是歡歡喜喜的一家人，一眨眼就在蔣賊軍的罪惡砲擊下家破人亡。

九月七日中午，陳孺祥帶着對蔣賊軍的血海深仇來到前線砲兵某部二連的陣地上，向砲兵戰士們控訴蔣賊軍的滔天罪行。他熱淚滾滾地向戰士們哭訴他一家受害的經過。他說，解放前他被地主和國民黨反動派逼得無路可走，不得不離開家鄉，拋下妻子兒女到南洋去做工。解放後他分到了土地，生活才安定下來，合作化後生活更加一天比一天好。現在眼看要成立人民公社過更加幸福的生活了，殘民成性的蔣賊軍卻又毀滅了他的家，奪去了他的女兒，炸傷了他的兒子。他激昂地說：「同志們！我要求你們為我報仇，狠狠地揍蔣介石這個禍國殃民的賣國賊，我一定在後方積極生產支援你們！」

戰士們傾聽陳孺祥的控訴，仇恨的火在戰士們的心中燃燒。許多戰士的眼睛裏含着眼淚。

這時，指導員黨恩明號召全體戰士為死難的同胞致哀。戰士們全體脫帽肅立，原來昂指向天空的大砲砲口也低垂下來。

戰士們憤怒極了。他們寫了一張又一張的決心書。「一切為了懲罰蔣賊軍，戰鬥中忘掉了自己」，「一定要把蔣賊軍的砲兵陣地打啞，把殺人犯消滅在我們的砲火中」。陣地上，人們緊張地擦拭着大砲，搬運着砲彈，在等待着一個莊嚴的時刻：為了給死難同胞復仇，向蔣賊軍開砲！

八日中午，向蔣賊軍進行懲罰性打擊的命令到了這個連隊，昂起的砲口迅速地對準了敵人，震耳欲聾的排砲猛烈地轟響起來。陣地上響起了一片「為死難同胞復仇，開砲！」的口號聲。砲手呂宮興一個人連續把六十多發砲彈裝填到砲膛裏去，發射到敵人的陣地上。砲手張愛生拿出自己的襯衣來擦砲彈，人們在陣地上。

「打得好，真解恨，這下叫蔣賊軍升天了！」「人民解放軍萬歲！」的歡呼聲在沿海的村鎮和前哨陣地上沸騰起來。【新華社福建前線十一日電】

工業增產速度入新階段

（上接第一版）

八月份其他主要工業產品比上月增長的情況是：原煤增長百分之十三.三，原油增長百分之十四.一，鋼材增長百分之五.三。

「日落是平地，日出現廠房」，基本建設不斷出現高速施工的新紀錄。北京市以十八小時建成一座一四六四平方公尺的無縫鋼管車間，上海市以五十小時半建成一座六百八十平方公尺的鑄工車間，雲南省用二十二小時建成一千〇九十八平方公尺混合結構的鑄工車間。

國家統計局提供的八月份報告中，關於農業、交通運輸和商業方面的簡要情況如下：

（一）糧食生產：目前各地正在收割中稻，預計全國總產量可達一千一百三十億斤以上，比去年增加三百多億斤，增長百分之四十左右；畝產可以達到七百三十斤左右，比去年增加百分之七十五左右。

麥季晚稻插秧工作已經結束。據南方十二個晚稻產區的統計，晚稻的播種面積共達一億六千一百五十萬畝，比一九五七年增加了二千一百多萬畝。

為了給明年農業生產更大的躍進創造條件，自夏季以來到八月底止，十六個省、市已經進行深翻的耕地達五千六百多萬畝，二十二個省、市積肥已達五千多億斤（包括土肥和各種雜肥）。以滾珠軸承化為中心的農具改革運動正在蓬勃開展。截至八月底，全國已推廣改良農具二億二千多萬件，安裝滾珠軸承的農具一千六百多萬件，全國已有四百〇三個縣市基本上實現了滾珠軸承化。

（二）交通運輸：八月份鐵路運輸量比去年同期增長百分之四〇.三，交通部直屬海河、海運貨運量比去年同期增長百分之一六.三。

（三）商業：社會商品零售額比去年同期增長百分之二十四，比上月增長百分之七.五。物價繼續保持穩定。

【據新華社馬鞍山十日電】馬鞍山鋼鐵公司新建的五號高爐在九日中午煉出了第一爐鐵。這座中型高爐投入生產以後，可以把馬鞍山鋼鐵公司現在的生鐵產量提高三分之一以上，有力地保證這個公司今年生產躍進計劃的實現。這個公司的其他四座中型高爐，目前還在加緊建設。

解放前慘遭美軍荼毒 四川雙流人民紛紛集會

控訴十七年前美軍罪行

民兵表示要學好殺敵本領粉碎美侵略

【新華社成都十二日電】曾在解放前慘遭美軍搶劫擄殺的四川省雙流縣人民，連日紛紛集會，控訴美軍的滔天罪行。許多受害者在會上高呼：「美帝國主義欠下的血債要用血來償還！」

那是一九四一年，美軍在雙流縣修建飛機場，不分老弱婦孺都抓去當民工。金花鄉黨委書記楊玉明當時僅十歲，就被抓去挑土，入場後，因為年小挑不動，走不快，美國兵就用拳頭和棍子把他打得遍體鱗傷。某幹部陶吉成控訴說：有一次，美國鬼子玩火燒了彈藥庫，反誣賴是民工幹的，抓着民工就打，十三歲的貧子元逃跑不及，一條腿被美國兵的刺刀戳破，流血不止。金花鄉七村一社社員李顯雲控訴說：一九四四年初冬，有一天民工們正在修建機場的跑道，一架美國飛機突然降下，它不在空着的跑道降落，卻偏向人群冲來，民工們慌着躲避，監工的美國憲兵竟用刀槍阻攔，七個民工當即慘死在機下，有的頭被碾爛，有的腰被切斷，血肉模糊，慘不忍睹。不久，又一架美機冲入正在修建機場的人群，有七個民工慘遭碾死。李顯雲當時逃跑不及，手膀也被碾傷。李顯雲在會上咬牙切齒地出示了他的傷痕說：「這就是美國鬼子罪行的見證，這個仇我一定要報！」

姦淫殘殺中國婦女是美軍對雙流人民犯下的另一血腥罪行。金花鄉八村一社農民傅剛義控訴說，一次美國兵不問青紅皂白，就把他抓上汽車往紅牌樓監獄送。路上，遇着四個婦女，就馬上停車去搶，其中三個被抱上車來，一個姑娘逃脫，美國兵追趕不上，就砰的一槍活活把她打死了。傅剛義眼見自己的姐妹慘遭毒手，怒形於色，一個美國兵就在他的腿上戳了一刀。

金花鄉六村八社副主任羅紹光和社員甘吉成等人控訴說：在雙流機場和「盟軍招待所」附近，經常有不少被美國兵蹂躪得奄奄一息的婦女丟在路旁溝邊。至於因為反抗暴行而被砍死、被打死的婦女就更多了。

美軍偷盜搶劫的罪行更是經常發生。解放前在雙流縣佳寺機場附近開小店的梁吉武控訴說，一九四五年春的一個深夜，突然闖來了七、八個美國兵，搶走了七十多瓶酒，梁吉武向他們要錢，他們不但不給，反而用刺刀戳他的眼角。這些美國兵還常闖入附近農民家裏搶東西，爬到農民的樹上偷果子。

雙流人民永遠沒有忘記美帝國主義犯下的這些滔天罪行，提起美國侵略者又向我國人民進行挑釁，就義憤填膺，決心以各種實際行動擁護周總理的嚴正聲明，支援解放台灣和沿海島嶼。全縣二千多基幹民兵紛紛表示，要加倍提高警惕，努力學好殺敵本領，美帝國主義膽敢來侵犯，定叫他失掉狗命去見閻王。

美國須知砲火無情

（上接第一版）

杜勒斯曾經想以台灣、澎湖和金門、馬祖等地方「從來沒有處於中國共產黨人的管轄之下」為理由，來否認中國人民對這些領土行使主權的權利，這尤其是絕頂荒唐。一個國家究竟由那個黨派來「管轄」，同一個國家的領土主權，怎麼能混為一談呢？難道每個國家每逢發生內戰、革命和其他的政治變動，它的領土主權就也要變動嗎？一九五三年以前，美國是由民主黨執政的，一九五三年以後，共和黨成了執政黨。如果按照杜勒斯的邏輯，共和黨豈不是在美國實現了「領土野心」，艾森豪威爾豈不是侵犯了美國的領土嗎？

從中國人民在中國共產黨領導下推翻了帝國主義及其走狗國民黨反動派在中國的統治，建立了中華人民共和國的一天起，中國人民就掌握了中國全部領土的主權。中國人民所以還沒有能夠在台灣、澎湖和金門、馬祖等島嶼行使自己的主權，唯一的原因就是美國干涉了中國的內政，使用武力霸佔了中國的台灣。台灣究竟要由中國人民來管轄，還是由中國人民所唾棄的蔣介石集團來管轄，這明明是中國自己的事情，美國憑什麼要進行干涉呢？中國人民並沒有派一兵一卒去佔領美國的任何領土，美國卻派遣大批武裝力量侵佔中國的台灣，並陳兵台灣海峽，對我國進行軍事威脅。全世界都看見，明目張膽使用武力爭奪中國領土台灣的恰恰就是美國。在幾十個國家領土建立數百個軍事基地，破壞別的國家領土主權的，恰恰就是美國。到處派遣軍隊佔據着黎巴嫩，以實現其領土野心的，恰恰就是美國。最近期間利用它已經霸佔的中國領土台灣，在台灣海峽地區擴大了對我國的侵略範圍，宣佈要武裝干涉中國人民解放處於中國內海的被蔣介石賣國集團盤據着的金門、馬祖等島嶼，公然向中國人民進行戰爭挑釁。這就是目前台灣海峽地區出現極端危險局勢的唯一原因。這個事實是美國絕對無法歪曲和掩飾的。

中國人民一向主張同世界各國人民和平共處，並且主張用和平方式解決一切國際爭端。我國周恩來總理在九月六日的聲明中，就表示了中國準備恢復兩國大使級會談，以便再一次為維護和平而努力。但是，中國人民永遠不會放棄維護祖國主權和領土完整的神聖權利。為了反抗敢於進犯的侵略者，中國人民是天不怕地不怕的。我國政府對美國軍艦和飛機一再侵犯我國領海領空的挑釁行動，已經四次提出嚴重警告了。如果美國不顧我國的再三再四地警告，繼續進行挑釁，並由此而造成嚴重的後果，那麼它就不能怪我們言之不預了。白宮的先生們既然說美國已經認識到了危險，並且表示準備通過中美會談來緩和局勢，那麼他們就應該言行一致。美國如果真正認識到這個危險，當務之急就是立即停止一切軍事挑釁。

堅決反對美帝軍事挑釁
各界擁護周總理的聲明
指出中國六億人民力量大不怕美國狼

【本報訊】港九同胞繼續發表談話，擁護周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明。他們一致指出，中國人民一定要解放台灣，這是我國的內政問題，決不容美帝干涉。他們警告美帝：如敢繼續進行軍事挑釁，必將自招滅亡。

周魯伯（招商局經理）說：周總理作了關於台灣海峽地區局勢的義正詞嚴的聲明，我表示衷心的擁護。對於美國侵略者明目張膽的挑釁，我感到無比的憤怒。這是又一次深切地體會到美侵略者繼承了希特勒妄圖獨霸全球的衣缽。它還想同過去一樣繼續宰割中國人民，霸佔中國的領土，我們一定要徹底粉碎美帝國主義敵視中國人民、擴大侵略、威脅亞洲和平及世界和平的兇狂罪行，保衛我們偉大的祖國。但是美帝國主義竟然企圖利用這種情況擴大對中國侵略的範圍，這是對我國人民嚴重的挑釁，是我國人民絕對不能容忍的。現在，我們全中國人民已經堅強地團結起來，我們一定能夠徹底粉碎美國侵略者的戰爭挑撥。

張孝寅（太平保險公司副經理）說：台灣是中國的領土，美國也承認的。解放台灣是我國內政，美帝侵略是干涉我內政。我六億人民站起來了，不允許美帝對我內政的干涉。現在中蘇兩國站在一起，我們有強大的蘇聯支援。周總理聲明中提到：現在還有機會可以會談，如果美帝堅持侵略和戰爭政策則必定會碰得頭破血流。我堅決擁護周總理的聲明。

席乃傑（民安保險公司副理）說：美帝今天還在台灣海峽進行戰爭挑撥，威脅我國和平建設，可以看出其很卑鄙的面目。我中國人民已站起來了，中國在亞洲是一個很強的國家，決不允許美帝侵犯領土。解放台灣是我國的內政，任何人干涉我內政一定會得到我全國人民的抵抗。如果美帝繼續橫行不法，則頭破血流就在眼前。我堅決擁護周總理的聲明。

駱承緒（民安保險公司副理）說：台灣的緊張局勢是美帝一手造成的。美帝唯恐天下不亂，最近除軍事挑釁外，杜勒斯還發表了充滿威脅和荒謬的聲明，妄想擴大侵略範圍。對此，周總理代表我國政府發表聲明，嚴正重申解放台灣的決心是不可動搖的。我堅決擁護周總理的聲明，解放台灣是我國的內政，美帝的戰爭挑撥絕不可能嚇倒我們。今天東風壓倒西風，社會主義陣營空前團結強大，誠如毛主席在最高國務會議講話指出：「目前形勢對全世界爭取和平的人民有利」，這更鼓舞了世界人民爭取和平的信心，使世界人民深感興奮，如果美帝堅持侵略和戰爭的政策，我們也能陪它打。周總理的聲明發表後，在最高國務會議的號召下，全國六億人民動員起來了。各地人民怒吼聲勢浩大，美帝不得不立即接受談判，指派其駐波大使進行。雖然如此，美帝終是不甘心於失敗的，在我宣佈領海十二海里後，一再侵犯我領海，並在台南演習登陸，這是蓄意挑釁的最危險行動，如它不理我一再的嚴重警告，敢於進行軍事冒險，我們一定會給予迎頭痛擊，徹底粉碎美帝侵略，把它從地球上消滅掉。

翁秉偉（太平保險公司副理）說：首先台灣海峽事件爲什麼會緊張，很顯然，這是美國侵佔台灣而引起來的，我們宣佈了十二海里，美國一而再，再而三的侵入這是很危險的。我們過去也解放過沿海島嶼如舟山羣島、海南島、一江山都沒有造成緊張。這都是我們自己的內政問題，解放台灣在適當的時間，用適當的方式，這也都是我們自己的事。周總理聲明的第六點指出解放台灣是我內政問題，美國侵入干涉是國際問題，造成緊張局面，現在，全國人民怒吼起來了。在此時機，蘇聯又講了話，說中國的事亦是蘇聯的事，要用一切力量來支援。我堅決擁護周總理的聲明。

洪傳鉛（中國保險公司副理）說：周總理在九月六日代表我政府發表聲明，這聲明嚴厲的譴責和答覆杜勒斯九月四日的聲明，因杜勒斯在九月四日的聲明，荒謬到要擴大對台灣、澎湖及金馬的侵略範圍，進行挑釁和威脅。最高國務會議號召全國動員起來，反對美帝的軍事挑釁。久經革命鬥爭的中國人民和美帝已幾次較量過了，他們是嚇不倒我們的。我們有權採取適當的方法在適當的時候解放台灣，如美國硬要把戰爭加在中國人民頭上，我們消滅美帝侵略者必更堅決徹底、全部乾淨。

樹膠工人 港九樹膠塑膠業總工會前日舉行工人座談會，到會工人一致表示擁護周總理的嚴正聲明。工人們指出：「台灣自古以來就是中國的領土，我國解放台灣是內政問題，絕不容美帝干涉。美帝侵佔台灣後，經常唆使蔣介石賣國集團利用金門、馬祖作爲騷擾我國大陸的前哨基地，打傷打死我國同胞，派出特務破壞我國建設，這種狂妄行動，我國六億人民是絕不能容忍的，因此我們一定要解放台灣。」工人們又指出：「今天我們解放台灣是有足夠力量的，如美帝膽敢阻攔，那就要粉身碎骨。叫美帝看看，現在我國人民已經動員起來，全民武裝，工廠、農村、學校……都紛紛成立民兵師，只要祖國一聲號召，全國就要武裝行動起來保衛祖國。蘇聯又發表了聲明，認爲美帝進攻中國，就等於進攻蘇聯，蘇聯人民絕不袖手旁觀。全世界人民都起來紛紛指責美帝在台灣海峽的挑釁行爲，甚至美帝的所謂盟友都表示不願捲入台灣海峽的武裝衝突中。可見得講力量，講人心，講道理，美帝都是處於絕對下風的處境。毛主席說得好，美帝如要堅持侵略政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑。現在就要看美帝是否懸崖勒馬，否則絞刑是絕對逃不掉的。」

染房工人 港九染房總工會舉行會議，工人們對我國政府宣佈領海寬度十二海里和周總理關於台灣海峽地區局勢的嚴正聲明，表示堅決地擁護。工人們說：「解放台灣是我們內政問題，絕對不容干涉。美帝長期盤據我國台灣，不斷地進行挑釁，威脅我國安全，是我們再不能容忍的。周總理發表聲明，是代表我國六億人民向侵略者有力的警告，美帝如果敢挑起戰爭，我國六億人民就要堅決、徹底、全部乾淨地把它消滅！」

安塔拉香港分社報道
各方人士觀察台灣局勢
認爲美國挑釁造成緊張
台灣一直是中國的領土外國不應干涉
美國如敢進攻必引起加倍憤怒的回擊

【本報訊】據印尼安塔拉通訊社香港分社消息：台灣海峽局勢緊張聲中，安塔拉社記者曾和各方面中立觀察家接觸，「他們認爲如果美國不敢意從事挑釁，緊張局勢即可逐步鬆弛。」

該社說：這些人士指出了下面的這三點：

「（一）台灣所稱的『反攻大陸』，是絕對不可能的。就最近台灣海峽的局勢來看，明確地可以看到台灣本身絕對不可能接濟或防守金門，而不得不倚靠美國，所有親台灣報紙，只提美國對付中共，而忘了台灣的存在。這就不啻承認美國完全控制了台灣，因此他們把『反攻大陸』的希望放在第三次世界大戰上。

「（二）據觀察所得，人民中國無意挑起大戰，相反地，它仍舊希望和平，但是如果美國進攻中國的話，必會引起加倍憤怒的回擊。北京、上海等地傳來的消息顯示：中國各地人民，正在舉行大示威，表現了極大的憤怒，而且他們擁有優越的武器。這種信心和準備是值得美國考慮的。

「（三）中國人民認爲：早在美利堅合衆國誕生以前，台灣和沿海島嶼就一直是中國的領土。目前台灣人民是百分之一百的中國人，中國人的事應由中國人自己來解決。如果外國從事干涉，只會使事情複雜化，引起世界大戰。

「在新生的亞非國家中，不論他們的政見如何，都能看出上面這些問題的結論。就印尼來說，除外長蘇班德里約已發表聲明，認爲中國確定領海寬度爲十二海里爲合理外，印尼就台灣問題所持的意見亦是站在人民中國這一邊的，因爲印尼的西伊里安問題，和中國的台灣問題頗相近似。」

安塔拉社的消息又稱：一般說來，亞非國家，包括印尼、印度在內，希望一切問題都可以和平解決。印度尼赫魯總理最近曾發表有關台灣局勢的聲明，印尼蘇班德里約外長也說印尼希望沒有戰爭。他還說：爲了協助防止戰爭，他正在不斷與有關政府接觸。同時，外國勢力不應對中國的內政橫加干涉。讓人民中國和台灣自己來解決，因爲他們都同樣是中國人，這種問題還是可以解決的。

圖組「自衛隊」搞風搞雨
美蔣策劃 武裝陰謀 未逞
在港九居民的密切注視下
港海軍當局不接納其計劃

【本報訊】在美蔣分子的一番張羅佈置後，匆匆向香港英國政府遞出的「香港漁民安全自衛隊組織綱領」，現在繼續受到港九各界的嚴密注視。美蔣分子向港英國海軍司令及香港英政府警務處提出「漁民自衛隊」的「組織大綱」後，香港英國政府當局，至今仍未正式表示過它對美蔣分子這一危險計劃的態度。

本報早經揭露：美蔣特務分子向港英當局申請組織有武裝的「自衛隊」是一項嚴重的危險的政治陰謀，是爲了企圖達到他們有一支在香港的公開的反共武裝這個目的。

香港英國政府當局對此「自衛隊」組織的態度雖未表示，但英國駐港海軍當局則已兩次表示「不擬採納」這個「漁民自衛隊」的計劃。

據駐港英國海軍發言人昨日告訴文匯報記者說，經過與有關方面會商考慮之後，海軍當局已決定拒絕接納「香港漁業工商總會」提出的「香港漁民安全自衛隊」組織計劃。

該發言人稱：「我們覺得這計劃有趣，但是我們不打算採納這項計劃。」

這位發言人拒絕透露海軍當局決定不採納該項計劃的理由，只是說，其理由還是不說出來好。

該發言人又說，英海軍當局在作出上述決定之前，曾經與港府警務處長及港府其他有關方面磋商過。

以下是文匯報記者與英海軍新聞官多查士少校談話的部份問答：

記者問：海軍當局對所謂「香港漁業工商總會」提出的「香港漁民安全自衛隊」組織計劃，考慮的結果如何？

發言人答：我們覺得這計劃有趣，但是我們不打算採納這項計劃。

記者問：海軍當局不採納這項計劃的理由是什麼？

發言人答：理由是相當明顯的，但是我認爲還是不要說出來的好。就像我剛才那樣說就好了。

記者問：海軍當局此項決定有無答覆該會？

發言人答：未有。據我所知亦並未有打算答覆該會。事實上我個人以爲這個答覆似乎不應由海軍發出，也許該由港府最高當局發出的。

記者問：在作出上述決定之前，海軍當局有無與警務處長和港府其他有關方面磋商過？因爲據悉該項計劃曾分別呈給港督、海軍司令和警務處長等方面。

發言人答：該項計劃分別呈給多少人我不清楚。不過據我所知，海軍當局是有和警務處長及有關方面磋商過的。

記者問：近日來港海附近有什麼事情發生嗎？有無漁船被劫之類的事？

發言人答：近日來海面平安無事。

記者問：在巡邏之中，英海軍船隻會遇到過可疑的船隻嗎？

發言人答：未有遇到過。

教育界人士指出
正義站在我們一邊
美帝侵略必遭慘敗
家長們指出我們一定解放台灣

陳穀芷（海陸豐公學校長）說：周總理的聲明，代表六億多中國人民的意志。美國強盜在台灣海峽製造緊張，進行軍事挑釁，已經到了令人難以容忍的地步。我們表示願意恢復中美大使級談判，這是給予美帝懸崖勒馬的機會，美帝如執迷不悟，繼續進行戰爭挑釁，必將遭到六億中國人民的回擊。我們堅決擁護周總理的聲明，我們盼望早日解放台灣，救出陷於水深火熱中的台灣同胞，消除遠東的緊張局勢。

周捷君（大同學校校長）說：我完全擁護周總理的聲明。台灣是中國的領土，中國人民解放台灣，是神聖不可侵犯的權利，任何外國無權干涉。

由於美國武裝侵佔我國領土台灣，造成了遠東的緊張局勢，我們希望用和平的方式，根和消除這種緊張。但是，這絕不是示弱的表現，如果美國不顧中國人民的和平願望，繼續對中國進行侵略和干涉，必將自食苦果。

馬世澤（海陸豐公學副校長）說：周恩來總理的聲明，重申了我國人民維護領土完整和主權獨立的堅決信心，再次向美帝國主義的侵略行動提出嚴重的警告。我堅決擁護周總理的聲明。

美帝國主義的侵略行爲已受到越來越多的國家和人民的反對，我國有強大的社會主義陣營各國的援助，有亞洲、非洲、南美洲和全世界愛好和平的國家和人民的支持和同情；道義和真理在我們這一邊，美帝如膽敢冒險發動侵略戰爭，不但蔣幫要被迅速消滅，連美帝國主義也必然遭到慘敗。

莊傑擎（用明學校校長）說：我國的領土是不容侵犯的，解放自己的領土台澎金馬是我國的內政，更不容許外人干涉。美帝國主義侵略中東黎巴嫩，世界一致責斥尚未撤兵，現在又在台灣海峽地區進行軍事挑釁，以戰爭威脅世界和平，是美帝國主義的瘋狂，將必自食惡果。

我擁護周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明，和支持我政府號召全國人民一致動員起來，堅決反對美帝國主義在這地區的軍事挑釁和戰爭威脅而鬥爭到底。

尹道明（健華夜中學校長）說：我完全擁護周總理對台灣海峽地區的嚴正聲明。台灣是中國領土，這是任何人都知道的事。然而，美帝國主義竟然賴地派兵加以侵佔，最近更擴大侵略範圍，把軍艦開到我國的內海島嶼金門附近，造成台灣海峽地區局勢空前嚴重，也嚴重威脅着我國的安全和世界和平。我們六億中國人民對此感到無比憤慨！必須正告美帝國主義：中國人民被欺侮的時代早已過去了，任何一個戰爭恫嚇，都不能改變我國六億人民解放台灣的決心的！

現在是美帝國主義選擇生存死亡的時刻了。如果它能夠清醒地選擇前者的話，就應該好好地坐到會議桌旁和我國代表談判，和平解決爭端。否則，它必將吞吃苦果！

梁治球（中華中學教導主任）說：解放台灣和金門等沿海島嶼，完全是我們中國人自己的事，也是我國人民神聖的任務。美帝國主義橫蠻無理地侵佔我國領土台灣，最近又以海空軍侵犯我國的領海和領空的侵略行爲，是對中國六億人民的嚴重挑釁，也是對世界和平的嚴重挑釁。

我們要嚴重警告美帝國主義：今天的中國已經是強大的社會主義國家，我們有足夠的力量來粉碎帝國主義的侵略，我們有強大無比的社會主義陣營和全世界愛好和平人民的支持，美帝國主義如果還清醒的話，應該及早停止對中國人民的危險挑釁行爲，不要自取滅亡。

廖彰義（香島中學學生家長）說：「周總理的聲明，我認爲凡是中國同胞都必然擁護的。今天我國這樣強大，全世界的人有目共睹，如果美國敢於阻撓我們解放台灣的話，必定給他嚴重的打擊。美國的任何恐嚇謊言，都嚇不了我們解放台灣的決心。」

羅伊力（香島中學學生家長）說：「今天許多事實都證明國際形勢的重大變化，是東風壓倒西風。我國周總理的聲明一出，美國總統就立即表示願意接受談判，這就更證明了我國的力量是不爲任何暴力所阻撓的。周總理的聲明，我絕對擁護。」

柬首相離港前談話
中國人民抱有決心 恢復沿海島嶼主權
並說應恢復中國在聯合國席位

【本報訊】柬埔寨王國首相西哈努克親王離港前就目前台灣海峽地區局勢問題向本報記者發表書面談話說：「亞洲大部分國家的意見都認爲，金門和馬祖是中國領土的一部分，無論從政治上和地理上來說，人民中國收回這些島嶼都是有根據的。」他又說：「在我看來，如果不能有和平安排的話，人民中國抱有決心用一切方法來恢復對這些沿海島嶼的主權。」

西哈努克親王指出，「和緩國際緊張局勢的最好辦法就是由各國和各國政府首腦舉行最高級會議，從事坦率的討論」。

西哈努克親王重申柬埔寨主張恢復中國在聯合國中的合法席位的意見。他說：「代表六億多人民的人民中國應該參加重大的集會和會議。我覺得，如果它被排斥在外，那麼要找有關世界和平特別是亞洲和平問題的滿意的解決辦法時，即使不是不可能，也將是非常困難的。」

談到中國和柬埔寨的關係問題時，西哈努克親王說：柬埔寨和中國的關係是以和平共處的五項原則爲基礎的。他指出，「中國始終完善地尊重這五項原則。」

新華社報道
港九各界人士發言
擁護毛主席的講話

【新華社廣州十二日電】毛澤東主席八日在最高國務會議的講話發表後，香港各界人士紛紛發表談話，一致認爲這個講話鼓舞了世界愛好和平人民的信心。

香港中華總商會司庫湯秉達說：毛主席的講話是對目前形勢的最正確的論斷，這個講話鼓舞了一切愛好和平的人民對世界前途的信心。美帝國主義如果堅持侵略，那麼中國人民必定給予迎頭痛擊。

香港華人文員協會主席蘇寅明說：毛主席的講話就是告訴美帝國主義要懸崖勒馬，否則就是粉身碎骨，兩條道路，兩個前途，美帝國主義應知所抉擇。

培僑中學校長吳康民說：我們愛好和平，但也不害怕戰爭，美國侵略者如果不在乎的話，那麼就讓站起來的中國人民把這條套在美國侵略者脖子上的絞索勒緊吧！

香港文化藝術界、法律工作者、工商業者、婦女等各界知名人士陳君葆、溥鐵菴、李景熙、張心康、鄧典初、李惠英、蔡渭衡、翁瑞麒等也分別在報紙上發表談話，一致擁護毛主席的講話。

賭博釀成駭人慘案
男子抛兒墮樓斃命
自抱女嬰跳下同死
慘劇轟動石硤尾居民聞訊嘆息

【本報訊】石硤尾村昨天晚上發生一宗罕見的慘劇，一個青年男子在徙置大廈的七層樓上，把自己的才三歲的親生兒子抛下，當場摔死，隨後他自己抱着出世才六個月的女嬰從七樓跳下，女兒立刻斃命，他本人被送醫院後，延隔幾個鐘頭，也因傷重身亡。這宗三屍慘案，乃是因賭而起，據說昨晚轟動了整個石硤尾區。

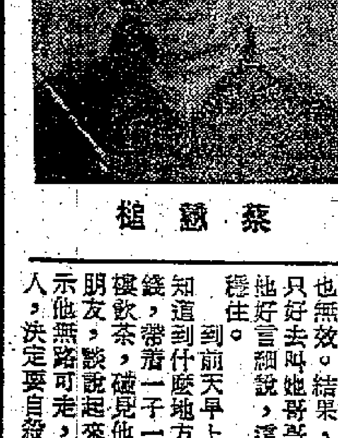
死者是個小販，名叫蔡懿楨（又名蔡空道），三十歲，潮州人，被擲死的兒子名蔡平海，女兒名蔡玉香。他和妻子、父母及兩個弟弟住在石硤尾G座四樓一×六號室。

據說蔡懿楨十二年前來港，和他父親一起養菜，他的妻子趙御珍（二十五歲），原來是他的童養媳，四年前來港成婚，婚後生下一子一女。據說，蔡懿楨在幾年前結交上一些壞朋友，這些人慫恿他去賭錢，賭得很兇，把家裏原來積存的幾個錢都輸光了。他父親曾加以規勸，但他因此却和父親狠狠地吵了幾架。妻子良言相勸，要他去惡從善，他也不聽。

他的妻子有個哥哥在一家南北行商店當高級職員。他在輸得厲害時，就叫妻子去向她哥哥飾詞借錢。一次兩次，他妻舅識破了他原來是借去做賭本，就不再借給他了。這樣他就轉向高利貸者借款，最近的一些日子，欠下了兩百多元。最後，連做小販的本錢也輸乾淨了，到出事時止，已經有十多天沒有開檔做生意，家裏連吃的也成了問題，妻子爲人善良，缺乏主張，終日背人飲泣。

蔡懿楨自己性情越來越暴躁多疑，他竟疑心妻子想背他而去。前幾天突然對妻子說：「兒女乃是我的骨肉，你要走自己走，不准你把兒女帶走。」他妻子向他解釋，說沒有那回事，他仍然不信。

高利貸下賭債纍纍
大好青年葬送一生
妻子父親屢勸不改家庭亦不和



蔡懿楨

到大前天晚上，他趁家裏人不在，買了一瓶燒酒，一塊燒豬肉，自己關在房間裏，吃飽喝醉，把家裏的埕埕罐罐，鍋子鑊頭，傢俬雜物，大肆破壞。鄰人之妻被驚覺，跑來規勸，被他轟走；後來，他妻子回來，向他勸說也無效。結果，他妻子只好去叫她哥哥來家跟他好言細說，這才把他穩住。

到前天早上，他不知道到什麼地方弄來了錢，帶着一子一女去茶樓飲茶，碰見他的兩個朋友，談說起來，他表示他無路可走，無面見人，決定要自殺。他的朋友以爲他說說而已，只勸說幾句，沒放在心上。

昨天晚上，他的兩個朋友自荃灣來，跟他閒談到晚上八時。朋友走後，他帶了一子一女，對妻子說他要和兒女們去看戲。出門後不久，妻子就聽得樓上人聲嘈雜，說有人擲兒跳樓；她趕去一看，才知兒女已死，丈夫重傷，登時哭得死去活來。

據說，當時曾有人看見蔡懿楨抱兒挾女跑上Y座徙置大樓，他首先把兒子抛下，然後自己抱女跳落；他墮地後，還曾挺起身子，望望兒女，見已死去，才昏過去；他被送入院後，至深夜十一時斃命。聞訊之人，皆惋嘆不已。

澳門大賽車 九十輛參加

【本報訊】澳門消息：今年第五屆汽車大賽，已決定在十一月十五日及十六日舉行。至上月底截止，參加四種汽車比賽人數共有八十九架次（有些是一車參加幾項比賽的）。大賽車報名日期延至本月十五日截止。

新界人士駁斥蔣幫造謠
指出國貨實惠有利農民
農民生活困難由於香港本身條件造成
地價高成本重種菜養鷄生產毫無保障

來論

近來有許多人聽到一些反動報紙在造謠，說什麼「大陸來鷄打擊了新界的養鷄場」、「大陸瓜菜打擊了香港的菜農」等等。揭穿反動報造謠誹謗目的，不外是想混淆視聽，打擊新界農民與祖國的關係，並替西方不景氣遮羞。

蔬菜向靠內地供應

香港市面在一九四九年以前，所有在市面銷售的鷄和瓜菜百分之九十都係靠內地來貨供應的，新界農民多數是以種禾稻爲主，這點全部新界地區才發展了瓜菜培植，而養鷄也是由一九四九年以後才逐步大量發展（過去雖然有，但比較現在少之又少）。這些情況只要新界的農民們一談便知，可是過去也有許多農場種菜和養鷄蝕了本，那時還沒有國貨「打擊」呀！究竟原因何在呢？不妨來研究一下。

盲目投資鷄場增多

新界養鷄場在一九四九年以後，如雨後春筍地發展起來，在以前如沙田、大埔、青山、藍地、洪水橋、上水、粉嶺、屏山、元朗、香港仔等地，那裏有像今天這樣多養鷄場呢？以前只是疏疏落落的有這裏三幾家鷄場，那裏三幾家鷄場，養鷄的總隻數不及現在百分之一。可是這幾年來，新界城市資金大量流進新界，新建鷄場和農場到處林立。上述地方現在到處建滿了鷄場農場，地皮也上漲了十幾倍，養鷄隻數也增加了百倍。

新界養鷄困難何在

說實際話，養鷄能蝕錢，不外是在飼料和鷄的出售價格上的縱和差來計算而已，現在拿新界地區的飼料和鷄價比算一下吧。一般農場養大一隻鷄都是四個月時間，所需飼料約九斤至十斤，而混合飼料市面上約值二十五元至三十元左右一擔，那麼十斤飼料價是三元一元上下，加上雛鷄成本，每隻七毫左右，普通平均每隻鷄本應是四元，如果出售價格二斤重計算，一隻鷄沽四元就取回成本，沽出四元以上就有利潤了。

幾年來的鷄價除了一九五七年平均價比較跌了一些外，每年都是在三元一斤的平均價格以上。如果一隻鷄二斤重，三元一斤就可以沽出六元，除去四元成本還有盈餘。倘若三元以上一斤，賺錢就更多了。從上鷄價和成本計算，經營養鷄場應該是有錢賺的，爲什麼有的農場又蝕本倒閉呢？大家可以再深入一點研究一下。

地價高昂成本夠重

由於香港地皮貴與年俱增，農場園地也不例外，場都是採取節省辦法；因此，場地一般都是密小，或不參高爽，形成了鷄羣密度很大，和場地底濕的現象，使病容易發生，造成鷄病發生的主因。香港地方建築物價高昂，鷄舍鷄用具也成本參重，普通修建一間二百平方英尺的水泥批盪鷄舍要四百元，這樣一間鷄舍只可養四百隻鷄，鷄舍成本十分重，在槽鷄方面一個槽四隻鷄的飼約值四元至八元，有的甚至十五元一具（用金鐵絲造的），食槽飲水器方面甚至有的用美國貨，例如美國 Browor 廠的食槽就售價三十五元一條，本地造的比較便宜。由於用具鷄舍等成本重，所以有許多農場着重節省，在設備上往往不合衛生規格，有利於病菌傳染。在飼料調用方面，有好多鷄場不按照各種飼料的所含營養份量和育鷄需要來調配飼料。有些農場由於用外國飼料成本加重了。

鷄要多病藥費大增

由於香港地皮貴，鷄舍、場地、用具都成本重，大家爲了節省，造成了管理技術上的困難，所以鷄的傳染病特別多，根據元朗各間藥房統計，鷄藥的銷售這幾年來，比五六年前的銷售額大了不止十倍，例如最大量的銷售藥品：各種抗生素、磺胺劑、維他命藥……等，多是美國來貨，特別價錢非常高貴，因爲新界地區鷄病流行多，是鷄的傷風病、呼吸系統病、痾痢、寄生蟲病……等等，所以用藥非常多。洪水橋有一間鷄場每年單是用藥費就有二萬元過外，屏山也有一間鷄場每年用藥費二萬三千多元。香港數千鷄場，每年花費用藥的資金非常巨大，給美國藥商有機可乘，大量傾銷美國藥，如金黴素、得米仙、高力米仙、可樂肥、得米肥、絲尾西林、鷄高肥……等等，從中大量賺了香港農場的資金。

國貨本身困難怎能嫁禍

從以上各方面看，香港的養鷄場的蝕本主要原因是：地租貴，設備成本重，疾病多，死亡損耗大，用藥費大等原因，這主要是本身條件造成，決非反動派所說受了內地來貨「打擊」。

新界種菜面積增多

至於香港市場的瓜菜，原來百分之九十以上都是靠內地來貨供給。一九四九年以後，新界地方才發展種瓜菜，瓜菜的種植面積逐年擴大，產量也逐年增加，如根據香港英政府官方公佈的統計數字：

一九五三	五四、八八四公噸
一九五四	六三、九一七公噸
一九五五	六八、八〇一公噸
一九五六	七三、五三四公噸
一九五七	七三、五七九公噸
一九五八（一月至六月）	四五、三九五公噸

水利很差菜農困難多

由此可見，香港本地蔬菜的生產逐年上漲。沙田、大埔、粉嶺、上水、元朗、屏山、洪水橋、藍地、青山、荃灣等地的瓜菜田也比過去多了；但是，香港本地因爲天氣雨水等季節性的影響，水利設備又差，加以許多人爲的困難：造成蔬菜很多時供求失了平衡，菜價一貴一賤，價格波動幅度大，影響了菜農和消費者的生活。所以根本的原因在於香港本身，這怎能嫁禍到國貨身上呢？

國貨實惠農民得益

相反，新界農民生活困苦，有了又平又靚的國貨，恰恰減輕了農民的生活負擔，這一點許多農民在前幾天已經講得很多。

同時由於西方經濟不景氣，影響了香港市場，使香港有很多人失業，造成鷄和蔬菜的銷售也受到影響，這些完全是西方資本主義世界經濟不景氣對香港居民生活的打擊，所以，反動報造謠惑衆的目的，不外是企圖挑撥香港農民同胞與祖國的關係。但大家只要看一看事實，就很容易揭穿反動派的陰謀。

新界 李昌

廣州交易會下月中開幕
柬邀港商參加
本屆出口商品品種增大規格提高
委託中總代辦香港華商赴穗手續

【本報訊】中國各對外貿易公司聯合舉辦一九五八年秋季中國出口商品交易會，定十月十五日至十一月三十日在廣州中國出口商品陳列館舉行，該會已委託香港中華總商會代辦香港華商有關參加交易會的服務事宜。

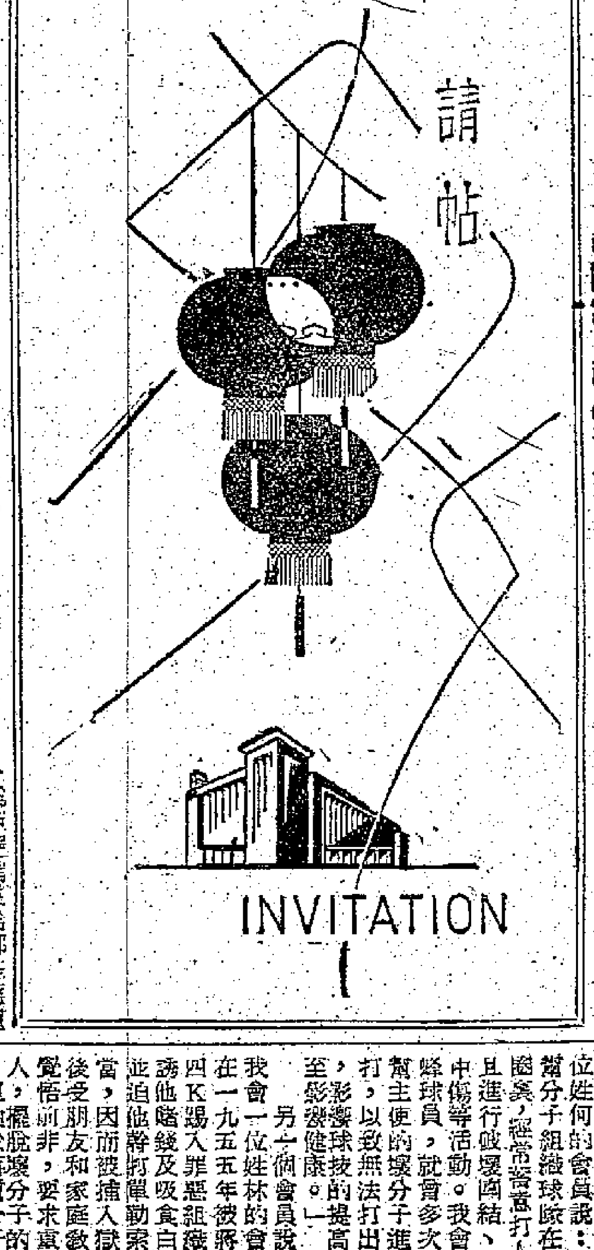
中華總商會服務組已在中總十樓開始辦理此項工作，代發交易會邀請函件及請帖，這兩天即可發出。

中國出口商品交易會致香港華商邀請函內略稱：

「中國各對外貿易公司聯合主辦的中國出口商品交易會，自一九五七年以來已經在廣州舉辦過三次了，由於我們一貫遵循着平等互利的對外貿易政策，本着發展國際間正常貿易往來的誠懇願望，在歷次交易會中通過適當商洽談、看樣成交的做法，解決了許多平日函電往來所不能解決的業務問題，因此應邀前來參加交易的來賓與成交額均一次比一次多，從而進一步密切了我國與世界各地的經濟聯系與貿易往來。

一九五八年秋季中國出口商品交易會現定於今年十月十五日至十一月三十日在廣州中國出口商品陳列館舉行。隨着我國工農業的發展，特別是今年以來的生產大躍進，今次交易會可供出口的商品品種和數量大為增加，品質規格也有更大的提高和改進。在交易會中，不但售出我國的出口商品，而且也購進我國所需的各種物資。我們熱烈歡迎你屆時前來參加交易。

為使你在回廣州途中及抵達廣州後的生活舒適和便利，我們已特約香港中華總商會熱誠為你代辦有關參加交易會的服務事宜，請逕與接洽。」



中國出口商品交易會發出的請帖

海事工人迎國慶
準備舉行聚餐會
放廿萬響鞭炮祝祖國大躍進

【本報訊】海事署華員職工會前晚召開慶祝國慶籌委擴大會議，與會者指出：在今天東風繼續壓倒西風、祖國社會主義建設大躍進和決心解放台灣的有利形勢下，祖國工業遍地開花，鋼產不久將超過英國，農業大豐收，不斷出現高產衛星，祖國科技進入原子時代，祖國日益強大，在國際地位蒸蒸日上，鼓舞香港海事工人熱愛祖國情緒空前高漲。今年要盛大地慶祝國慶節。工人們說：「我們海事工友人人參加慶祝，家家高掛國旗。」又說：「我們祖國就是中華人民共和國，中國只有一個；我們的國旗，國旗只有一面。」

會上決議：分別舉行盛大的聚餐會和游藝晚會，同時隆重佈置會所，發起全體工人愛國大獻禮——鳴放鞭炮，放煙花。即席全體響應。工人們提出要高舉愛國旗幟，獻出鞭炮合共二十萬頭。

澳門各界人士集會
繼續控訴蔣幫罪行
指出罪魁禍首就是駐澳偽專署
必須把它撤去澳門才有安寧日

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞日來繼續舉行各種會議，揭露與斥責蔣幫在澳門的各種罪行，各界同胞堅決表示，不准偽專署今年再搞偽「國慶」，再懸偽旗。

繼日前三十餘間工會之後，日間又有火柴、三輪車、鞋業、捆業、茶樓、炮竹、旅業、公共汽車、汽車機器、雜貨、氹仔炮竹工人、氹仔造船分會等十三間工會舉行集會，聲討蔣幫罪行。

捆業工人指出：「一九五二年十月我會在氹仔街的會址，一日蔣幫分子糾集了二十多人，埋伏在工會周圍，其中西人手持利劍、單車鍊等武器，衝上我工會，把匕首插在檯上，威脅我工友不許動，把毛主席像扯了下來。」

氹仔造船工人揭發：一九五三年國慶節的時候，氹仔造船工會升起了五星國旗，隆重慶祝國慶，當時盤踞在氹仔的蔣幫特務，竟糾集數十爪牙，無恥地要我們工人落旗。威脅不遂，竟然在工會的對面屋背，架起兩挺輕機槍，向工會瞄準，強迫下旗，晚上，蔣特爪牙用糞溺拋上工會，但是還不能使工人們動搖和屈服。

工人們指出：去年十月十日×中中學校長竟敢在中央酒店十樓自高而下散發反動傳單。今年三月廿九日、五月一日蔣幫分子又四處亂散反動傳單，叫囂什麼「反共抗俄」。

茶樓餅業工人說：「一九五三年底蔣幫偽專署直接指使暴徒五十多人，到工會有預謀地搶劫了大批傢俬，臨走之時，還叫囂毆打工人。」

雜工人在大會上控訴說：「一九五二年元旦，我會正在舉行慶祝元旦聯歡會，蔣幫頭子××帶領二百多人埋伏在我會附近街道，把工會包圍，準備衝上工會，強行霸佔我工會會址，不遂，仍惡心不改，在三樓的巢穴窦，向我們二樓拋擲石塊，還用污水污辱我國旗。」

語運合唱團的同人也集會揭露：「一九五四年，百花魁醬園工人黎享，因在碼頭制止蔣幫分子偷竊蜜棗，被蔣幫毆打，事後還反誣他打傷人，並賠償了湯藥費一百元，並且強迫按月交保護費十元。今天，黎享已離澳多時，但百花魁還要每月孝敬蔣幫十元保護費。該幫人馬還不時藉着什麼神誕來勒索敲竹槓。一個臭名遠揚的蔣幫頭子，在寶草地藝聯租用打字機一架，事隔成年，拒交租金外，還強霸打字機不交還，並且用手槍指嚇工人。」

寶草地藝聯老板、寶草地良記咖啡室，因為拒絕捐錢給那些蔣幫搞偽慶，均被蔣幫分子分頭搗亂。業主陳國章，誤將房屋租給蔣幫分子，被有意拖欠屋租達一年多，雖不斷追討，也毫無着落，那個蔣幫分子還繼續在住「霸王屋」。

澳門青聯集會，一位姓何的會員說：「蔣幫分子組織球隊在體育圈裏，經常當意打人，並且進行破壞團結、造謠中傷等活動。我會的籃球員，就曾多次被蔣幫主使的壞分子進行毆打，以致無法打出水準，影響球技的提高，甚至影響健康。」

另一個會員說：「我會一位姓林的會友，在一九五五年被蔣幫十四K踢入罪惡組織，引誘他賭錢及吸食白粉，並迫他替蔣打單勒索的勾當，因而被捕入獄。以後受朋友和家庭教育，覺悟前非，要求重新做人，但由於蔣幫分子的一面控制，用拳頭對他進行威嚇，又用賭博白粉等來使他陷入深淵，不能自拔，所以一直無法擺脫。後來得到親人的鼓勵和幫助，幸於一九五六年決定回穗求學。但這消息被蔣幫分子知道了，就由蔣幫分子出面，威迫他回穗後幹特務勾當，破壞祖國。」

商訓夜中學和百貨辦館業職工文娛室日前也舉行了集會，痛斥蔣幫在港澳的滔天罪行，指出殺人、放火、爆炸、搶劫、藥證毆人等卑劣行為都是蔣幫所為。各業工人、各界人士一致認為蔣幫分子的暴行鐵證如山，罄盡長江之水，洗也洗不清。九年來在台灣蔣幫賣國集團指使下的駐澳偽專署等機構，給澳門工人、同胞帶來數不清的新仇舊恨，今天已激起全澳工人、同胞的怒火；一定要反對蔣幫偽專署搞偽「國慶」，維護澳門同胞的利益，維護祖國的尊嚴。人們並一致指出，蔣幫分子在澳門同胞心目中，已是一堆臭氣熏天的垃圾，一幫過街老鼠，他們在蔣幫駐澳門偽專署包庇和指揮下，為非作歹，無惡不作，血債纍纍，罄竹難書。偽專署多存在一天，大家的生活就永無寧日，人身安全就得不到保障。

龍雲第五子
龍繩勳返國
在美時學工程管理

【本報訊】龍雲第五個兒子龍繩勳，昨晨由美國乘「威爾遜總統」輪經港返內地，七時許抵達九龍，即被警方移民局送到九龍火車站，轉乘九時零九分班車，前往羅湖入深圳。同行者還有一批歸國省親及觀光的美國華僑。

龍繩勳留美期間，曾在哥倫比亞大學學習工程管理。

來論

一

我是一間洋行的進出口部文員，最近看到一些反動報紙叫嚣什麼「大陸貨品大量『傾銷』，打擊本港工農業」；還有一個自命為「代表居民利益」的由外國人主持的團體，不遲不早也在這個時候搖旗吶喊，說大陸的牲口大量來港引起物價不安定，又說大陸工業產品「泛濫」市場，售價過低，影響本港工業。這些美蔣分子等別有用心的一派胡言，不能不使人們憤慨。

這些大人先生們打起「改善居民生活」的美麗旗幟，發其讕謗中國的胡言，是連三歲孩童都騙不到的。不信，你隨便問問任何一個孩子：一毫子買到五粒糖好？還是只能買到兩粒好？在人們的入息只有逐漸削減的今天，要抬高物價來「改善市民生活」，這是多麼怪誕的荒謬論調。我們還沒有忘記國民黨反動派統治中國的時候，物價一日三漲，只見人民輾轉呻吟，總不見因為物價不廉而工業發展蓬勃、農民生活改善，為什麼？難道這些美蔣分子們要港九的居民一元買一隻雞蛋，十元買一斤豬肉，用一個月的人工才買得起一套衫，這樣才算是「生活改善」了嗎？

美蔣分子們把西方經濟危機所帶來的本港工商業不景氣，說成是國產貨品銷港的結果。讓我們看看事實吧！一九五一年由於西方國家追隨美帝「禁運」，香港的工商各業蒙受了致命的打擊，當時還沒有充分的國產貨品供應本港市場，從一九五一年至一九五三年，蘇杭街、永安街的布疋商店和洋什商店紛紛倒閉，餘下來的變成奄奄一息，被壓得透不過氣來；同文街的工業原料商，由於商品價格劇降，被弄得不死不活；工廠倒閉成風，難道這是國產貨品「傾銷」的結果？反之，看看今天，永安街、蘇杭街、電車路、大馬路一帶的布商、洋雜商、疋頭商，由於得到價廉物美的國產貨品供應，他們改營或兼營國產商品，適應一般居民的購買力，生意有得做，在不景氣的香港市場中還能保持一片欣欣向榮的景象。國產貨品害了他們？還是救了他們？稍有頭腦的人都可以看得到。

為什麼國產貨品能夠做到價廉物美、經濟實惠？這當然關係到社會生產制度問題。但還有一個因素，就是貿易的態度。相信每一個香港人都做過不少「架伯」，二百元買一支今天一塊錢就買得到的原子筆；五十元買一條今天送給你也不要的軟膠透明褲帶。難道這些原子筆、褲帶真的是值那麼多錢？西方國家的貿易，就是這樣，「搵得就搵」，用一斤砂糖去換（其實是騙）「落後民族」的一張皮毛；我國的貿易就不是這樣，是值多少就賣多少，不求暴利，講實際；沒有托辣斯的操縱，也沒有多重的剝削。買國產貨品，付一塊錢就得到一塊錢的東西，誰不喜愛？誰不樂用？我相信胡言亂語的美蔣分子們，總不會不吃從祖國來的新鮮而又價廉的豬肉、鷄、鴨、菜蔬而「忠貞」到要付幾倍錢來吃從美國運來的淡而無味的雪肉、芹菜吧！當他們的太太到街市買菜的時候，一定會討價還價的想買平宜一點的，而不會大方到五毫子一斤魚而付兩塊錢吧？他們面對着這些事實，抑埋着良心去叫嚣物價太平、太多，豈不面紅？

香港市場的確蕭條，工商業的確鬧不景氣，房地產的黃金時代過去了！暴利政策行不通了！工廠由於外來訂單太少而感到不支了！難道這和國產貨品銷港有任何關係嗎？在另一方面，香港商業抑有繁榮的一面，經營國產貨品的商店開了一間又一間，間間賺大錢，這就是一片黯淡的香港市場中的一線曙光，明智的商人會懂得走向那一面，這不是美蔣分子們所能阻止的。

國產貨品供應得愈正常，價錢愈平，香港居民的生活就過得愈容易、愈寬富，這是社會主義祖國帶給港九同胞的一份幸福。美蔣分子們想把幸福看成是禍害，想我們對祖國以怨報德，這種卑鄙無恥敵視中國人民的用心，還不昭然若揭？

洋行文員　梁大亨

洋行文員指責蔣幫
掩着良心說謊話

他說：你們（指美蔣分子）總不會不吃來自祖國的新鮮而又價廉的豬、鷄、鴨、蔬菜，而「忠貞」到要吃來自美國的貴又淡而無味的雪肉、芹菜吧！那麼，國貨源源供應，價錢公道，又有什麼不好？

二

反動報紙誣說香港經濟的衰頹，是國產物品出口增加所致。此顯然與事實不符。實在香港經濟的衰頹，開端在於「禁運」，同時是整個資本主義世界經濟開始衰頹的現象裏一個現象。香港本身的工業產品受着西方經濟衰退的影響，向外推銷窒礙所佔原因更大。簡單舉一例，英國本土因發生經濟上的問題，竟有一項抑制港產棉織品進口的醞釀。無疑地對於一個中國工業發展的大躍進，具有轉口港口性的香港會發生密切關係。就拿國產機製紙與銷港來說，對於港市場有什麼影響？我認為有的是好影響：一、品種齊備，質地達到標準，供銷不假外求，不受外國市場控制。二、價格穩定，在用家來說，成本預算估計穩確。在販家來說，價格穩，不致冒大升大降的盲目投機風險。三、供銷穩活且穩定，不致因供銷上有可慮的問題以致影響價格之忽升忽降，而使得販家有陷入於盲目投機的危險。例如去年英法因蘇彝士運河問題侵略埃及事件，最近美英侵略中東的黎巴嫩、約旦事件，如非有國產紙張出口供應，在此安定市場，否則價格的上落，就會無風起浪，用家固不得好處，販家也何從得着好處。國產機製紙張在此供銷，能夠平衡供銷，平衡價格，用家、販家均有好處，豈能說這是「傾銷」！

商人　黎滿

三

國產品銷港對我們港九同胞受益甚大，又平價的國貨，不但減輕居民的生活負擔，同時促進香港商場的活躍，穩定市場的價格。美蔣分子惡意的論調，誣指祖國工業製成品大量「傾銷」本港，這些人主張振興外國貨，抵制中國貨，他們忘記了自己是那一國人了。

商人　譚展良

家鄉新貌影展揭幕
在中總九樓禮堂一連展覽五天
作品反映了躍進中祖國新面貌

【本報訊】家鄉風貌攝影聯展今日開始在中華總商會九樓禮堂展出，歡迎港九同胞前往參觀。

這個攝影聯展是由三十餘位名攝影家、職業及業餘攝影工作者、攝影愛好者最近回家鄉參觀時拍攝的。展覽會從今日起至十七日，一連五天展出，開放時間每天上午九時至下午七時，歡迎各界人士參觀。

展出的作品共達三百多幅，全部內容是採自新會、番禺、台山、順德、南海、陽江、佛山、茂名、湛江等地的家鄉躍進新面貌，基本上表現出解放後祖國工廠、農村、商業、人民生活的各方面的新面貌，與優美的家鄉風景。展出作品忠實地反映了祖國人民生活正朝向美滿幸福的社會主義社會邁進。

這次展覽的全部作品，皆用國產公元紙放大，從這些作品中，可以看到公元紙的優良質素，同時也看到作者們精湛的攝影技術，通過他們的藝術創造，表現出家鄉新面貌。

台山煉鐵的高爐（展品之一）

九塢各部工人集會
控訴蔣特各種罪行
指出有關方面應制止其行兇毆人

【本報訊】九龍船塢各部門工人連日集會，憤怒斥責九塢泥水部蔣特分子馮昌進行誣衊祖國、破壞工人愛國行動、製造謠言、挑撥離間、惡意行兇、毆打工人等無恥行徑。與會工人羣情憤激，一致認為事件嚴重，有關方面必須注意和加以制止，以保障工人人身安全。

蔣特分子馮昌平日行蹤詭秘，入九龍船塢泥水部做工只有數月，就經常在工人中挑撥離間，破壞工人團結，用是非做人情。他曾經對一個工人說：「××做你鬼頭，先至攪到你有夜工返嗜。」幾乎引起這兩個工人一場誤會。最近他又對一個姓何的工人說：「梁×同香×佢哋話你叫的工友唔好返廣州嗜。」弄得這個工人一頭霧水，因為他根本沒有講過這樣的話，而梁、香兩人亦未講過半句不是，這分明是蔣特分子馮昌有意生安白造，挑撥是非，分裂工人團結。

最近期間，九龍船塢工人在偉大的社會主義祖國建設大躍進的鼓舞下，紛紛爭相回去參加建設，大家都以能夠參加祖國建設為莫大的光榮。泥水部工人也不例外，但蔣特分子馮昌卻四處散播謠言說：在內地「有得做冇得食，有豬養冇肉食」，「只係食兩餐粥」。工人們接到回穗工作的工人來信，說回穗後很好，受到祖國熱烈歡迎和照顧，不但在新的工作崗位上過着美好的生活，享受着各種福利待遇。蔣特分子馮昌散播謠言被揭穿，還不知悔改，硬說「這些來信都是假造的」。這更激起工人們的憤怒，羣起指責，蔣特分子馮昌陷於孤立，惱羞成怒，竟於本月六日中午擁拳毆打泥水部一個姓郭的工人，因而引起在場工人們的憤怒和不滿，後經在場工人合力制止，蔣特分子馮昌事件才不致嚴重發展。

事後泥水部工人及九塢各部門工人集會，紛紛起來指責馮昌無理行兇毆打工人。

工人們說：「在東風壓倒西風的時代，在中國人民一定解放台灣的今天，蔣特分子臨死的掙扎，也絕不能挽救他的死亡。」工人們又說：「支援祖國建設是我們的光榮，也是我們港九工人的責任，蔣特分子任何破壞活動都不能動搖我們支援祖國建設的決心。」

各部門工人表示：「我們絕不容許蔣特分子的任何破壞活動和任意逞兇，大家要進一步團結起來，提高警惕，隨時隨地粉碎美蔣分子的陰謀活動。同時要警告蔣特分子：必須馬上停止一切敵視和破壞祖國的活動，回頭是岸，還有前途，如死硬到底，終歸不能逃出人民的巨掌。至於那些被騙和被利用的工友，應認清大勢，早日回到工人大家庭來，這才是生路。」

工人們還指出：「蔣特分子的暴行，廠方和有關方面不應視若無睹，而是有責任制止這些事件的發生，以保障我們工友的人身安全。」

連日豪雨水頭足矣
存量已達百億加侖
但部分地區仍未見全日放長喉
昨獲雨逾二吋預測今仍有驟雨

【本報訊】強風帶來雨水，港九各水塘總貯量已超過一百億加侖。

據香港天文台消息：熱帶風暴昨晚九時集結在北緯二十一點六度及東經一一八點六度之間，以時速八海里向西北移動。按該位置在香港東南部二百哩，預測今日吹中和東南風，密雲，有驟雨，其後有短暫時間天色頗好。

昨天幾場大雨，整日獲雨量二點一五吋。

據港府水務局宣稱：至前天上午八時，港九各水塘存水量已達九十九億九千三百萬加侖。但由於前昨兩日的雨，存水相信已超過一百億加侖。

水務局又宣稱：目前港九仍有大部分地區每日可獲二十四小時供水，但有些地區供水只有十六小時。

天氣 潮水
中和東南風，密雲，有驟雨，其後有短暫時間天色頗好。
高潮：上午九時五十一分　晚上十時廿三分
低潮：早晨三時十五分　下午四時十九分

得雲月餅
品質超卓 遠近馳名
航空寄運 外銷 仍可接單
大量上市 源源供應
地址：皇后大道中 文咸東一號
電話：二〇四〇二 二二一六六

香港畢打街新填地司大廈七〇一室　電話：二〇七五三、二一九七四
航程表
逢星期五下午四時五十分到香港…從仰光、曼谷
逢星期六上午十時……由香港…往曼谷、仰光、加爾各答
（仰光…加爾各答間每週子爵式班機來回六次）
每位客票免費行李66磅

價目表	單程	雙程
香港到曼谷	HK$480—	HK$864.—
香港到仰光	HK$639—	HK$1,151.—
香港到加爾各答	HK$882—	HK$1,583—

香港—曼谷—香港 三十天來回遊覽票 HK$672.00

德國 痔根斷
優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本消除，永不復發。
主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔痛，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。
德國漢堡愛活大藥廠出品
遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱壹八六零
港澳各藥房均有代售　中西說明書函索即奉
注意：請認明綠地紅白線盒樸（原裝）以免誤購贋品
內服消痔丸（壹筒痊癒）

由層每戶住店商 17,800元起
凱旋大廈
維多利亞公園側
交通便利，宜商宜住
環境優美，年期長久
地址：銅鑼灣電氣道口
洽購處：地盤辦事處 電話：七七五六二二
昌興置業有限公司 大道中陸佑行五樓四零六室 電話：二二零四三 三二五七零
南海公司 文咸西街三十六號二樓 電話：四五九八七 四四一三一零

換季聲中好消息 國產秋冬衣物帶來溫暖

茄士咩外套毛織品及絨料都有 皇后牌羊毛冷球有卅多種顏色

首批乾濕樓下月可運到

【本報訊】國產秋冬貨品將源源上市，其中包括首次到港的乾濕樓，以及毛冷、茄士咩背心、外套、毛織品及絨料等，均是貨質上乘，而售價不高。換季中這是對港九同胞的一個好消息。

首批乾濕樓將於下月間到港。國產乾濕樓，採用純毛絨料製，有淺灰、杏色、青色等流行色，預計每件約售八十元。至於著名的茄士咩外套、背心，於本月底到貨，有廿多種顏色及厚薄不同等三十多種。今年的茄士咩背心、外套，無論在質料、款式、織工各方面都有了顯著的改進。羊毛織品包括毛衫、圍巾、羊毛襪、羊毛手套、羊毛帽等及男女童裝各種不同式樣，卅多種，廿多種不同色澤。堪與市面名牌貨媲美的「皇后牌」毛冷，首批貨已於上週運到，第二批貨又將到港。冷球有三十多種色澤，粗紡冷各有廿多種色澤。皇后牌毛冷的特點是：（一）彈性好，百分之百羊毛；（二）不脫色；（三）售價約比舶來品低百分之二十至三十。國產紡料包括花呢、嗶嘰、佛蘭絨、斜紋、大衣絨、麥爾登及女裝花絨等。每套西裝絨料約卅元。現在已上市的還有海絨、花絨、凡立丁、派力斯等縫製成的西褲。

精美的國產毛織品

編織羊毛衫 有手搖機器

【本報訊】編織各種羊毛衫的手搖機，首批運來五台，已全部被港商購進。這種手搖機是上海唐裕生機器廠出產的，質量高，機器堅固耐用，價錢比舶來品便宜。

這種機器的全名叫手搖服裝編結橫機，前些時已有貨銷港，深受用戶歡迎，有些用戶還直接到上海向該廠購買，現在用戶可直接與代理處華潤公司（中國銀行大廈）接洽或到經銷商福大公司（深水埗基隆街卅五號）採購。

現在銷港的有卅六吋及卅二吋長的各種不同規格的手搖機。卅六吋長的手搖機有九針、十二針、十三針等三種，卅二吋長的有九針、十針、十二針、十三針等四種規格。這些手搖機是編織各種羊毛衫最好的工具。

福榮街四舊樓拆遷 每方呎補償十六元

八十八戶住客因此要搬

【本報訊】九龍福榮街四幢舊樓宇被業主申請拆遷案，昨在高院租務法庭聆訊完畢，租庭批准業主申請，豁免該四幢舊樓宇之租務管制。租庭並裁定各住客八十八戶之補償費共為一十九萬三千元，在審訊中，業主方面律師同意住客補償費每方呎不少過十六元。

申請人為福榮街五十二、五十四、五十六及五十八號四幢樓宇之業主鄧卿如。申請人要求豁免租務管制並令住客遷出，以便改建。

申請人方面之律師在作證時謂，目前之四幢樓宇為四層高，已建成二十五年，有多處屋頂已漏水，廚房廁所窗門等亦多有損壞，各樓地下分由織造廠、中藥房、米店、五金店等住用。新樓圖則為九層樓四座，樓下有商店四間，樓上住宅共卅二個單位，約十二個月建成，建築費卅二萬元，新樓可住地方將自目前之九千四百餘四方呎增加至兩萬五千五百六十五方呎。每座樓宇建築費為七萬。

業主鄧卿如作證時謂：她丈夫是建築商，本案的四座舊樓是一九五六年十一月以十八萬元購入。並將銀行證明她有卅萬元之存款作證件呈堂，說以該款作改建之用。

商場

▲山西竹葉青酒因品質優良，銷場日廣，特別是細瓶庄極受一般飲家歡迎。最近有新貨抵港，市面各大酒庄、食品公司均有發售。竹葉青酒多天飲用固佳，暑天飲之則更妙不可言，飲時注入白蘭地水或五羊頭果水，混和飲用，如加上冰塊，更爲可口。

▲得雲茶樓所製中秋月餅，遠銷海外，今年泰國、日本、南美各地，銷數比去年增加，本銷方面，尤著盛譽，現經應節上市，大量供應。

▲中環第一樓所製中秋月餅馳名港九，今年餅會已開派，明年餅會亦開收。

▲深水埗白楊街一號B南方參茸行，由明天起至廿八日止，舉行十周年紀念一萬元貨品大贈送。其經銷之廣州星羣藥廠煉劑，古方成藥，特價照成本傾銷，附設之配方部，每日正午十二時至一時，免費配方。陳氏宗親會之贈醫施藥，每晨九時至十時半由中醫師公會之副理事長陳亮明主診，並贈送星羣之煉劑，全部免費。其代理瑞和祥之參茸益壽酒，斤庄特價六元，並加送英國名貴水杯一隻；半斤庄三元，送七星油一樽。

▲旺角通菜街二號Y四民鄭鈺記，專門代客找辦絕版書、冷門書。

九龍暴動14K囚徒 集中營內糾黨毆鬥

兩暴徒以赴台為詞要法官輕判

【本報訊】曾參加九龍暴動的十四K黨徒和其他黑社會囚徒共二十人，在漆咸道集中營「開片」，四人受傷。這些人都是準備遞解出境的犯人。

在這次毆鬥中，共有四名十四K黨徒，其中湯子瀏、藍德祥兩人參加九龍暴動，在審訊中竟向法官要求輕判，說是快將獲得批准去台灣。

這次集中營騷動事件發生於九月十一日晨七時五十五分，兩派黑社會人物因衝突而「開片」，其中一派爲十四K黨徒，「開片」時以刀片及扭斷之漱口盅耳作武器，營內警員當即致電紅磡警署求援，派出大隊警員到場彈壓，發覺參加打鬥者有二十人左右，其中四人被刀片割傷面部，經過調查之後，將十六人落案，昨晨解上九龍裁判署審訊。據稱因打架鬥毆之充分證據，警方只對該十六人提控爲黑社會人物罪。

警方特別指控其中兩個人是這次開片的主事者。二十歲的黑社會會員江盛林，是候解出境犯人，警方疑他是主事者之一，判入獄八個月。另一個是十九歲的黑社會人物歐志強，警方說他是肇事者，罰入獄二年，另外他這次是在簽保未滿期間犯事，加罰五百元或入獄兩月。

四個十四K黨中，警方指出，湯子剛、藍德祥兩人，是前年參加暴動的暴徒，候解出境。兩人今早在法庭上說，他們要去台灣，正在等候批准，望輕判。結果，法官每人判入獄一年。

其他十二人，罰入獄六個月的四人，八個月的兩人，九個月的兩人，十五個月的一人，十八個月的一人，一年的兩人。

國產印花織花綢 適合婦女做秋裝

【本報訊】銷港的國產印花綢和織花綢，花款新穎，顏色調和，有華麗的，也有樸素的。

真絲製的有縐緞，每碼十二元，半絲雙縐，每碼八元半，真絲雙縐，每碼十元，這三種都是印花的。至於織花的有真絲天藍緞，每碼七元，國花雙宮綢，每碼六元，光綢每碼六元半，另外有些新到的織錦，每碼十三元。

這些花綢適合婦女們秋季做旗袍和冬季長、短棉襖面之用。九龍中僑國貨公司已有貨應市。

洋船搜出鴉片

來自新加坡藏毒百卅磅 工商處向法庭申請沒收

【本報訊】一大批鴉片煙土，計重一百三十磅，昨天由工商處向中央裁判署申請沒收經獲批准。

官方指出：該批煙土是上月十八日下午二時二十分在「邊羅文」輪船上搜獲的，無人認領，但觸犯了本港的危險藥物條例。「邊羅文」輪是當日由新加坡入口的，寄泊九龍倉碼頭。

自稱代警收規 三男子判簽保

【本報訊】三名男子涉嫌自稱代警收規，法官着令各簽保一千元，兩年內約束行爲，受監視兩年。

警方指出，這三個男子都是涉嫌在深水埗區自認替若干警察單位向攤格收規的。

這三個男子是：㊀李達勞，四十二歲，保險經紀；㊁蘇日初，四十二歲，小販；（三）嚴秉，三十八歲，無職業。

又：兩名男子冒認衞生局人員向商店索取賄款，被警方拘捕，昨解九龍裁判署受審。被告人：黃華及王華亨，同被控兩項訛詐騙款罪，及一項冒認衞生局人員罪。兩人均認罪。結果兩人各被判入獄八個月。

啓德新跑道昨啓用

【本報訊】已於八月卅一日非正式啓用的啓德機場新跑道，於昨日下午五時半由港督柏立基主持正式啓用典禮。跟着四架英空軍噴射機和八架民航機相繼起飛表演。最後一架啓飛的是英國海外航空公司的彗星四號噴射客機。

伸入九龍灣的新跑道長八千三百五十呎，闊二百呎，面積約六十英畝，費時三年築成。擴建機場的下一階段是興建泊機廣場及貨運大廈，預定於明年五月完成。最後一個階段則是興建機場總辦事處大廈，一九六〇年底可完成，建築費一千六百萬元。

阿飛諸般恐嚇 學童被踢入會

流浪街頭幸被家人找獲

【本報訊】十一歲的學童徐柏×被阿飛踢入會，在恐嚇之下，流浪街頭，不敢回家。

上星期四，這個學童放學回家，途中經過九龍醫院，看人排長龍「輪籌」看病，這時有一個十六歲的阿飛走來，喝道：「細佬你怕唔怕打？」又說：「你入會啦，入咗會我就唔打你，如果唔入，我就捨死你。」這個阿飛又要他次日到那裏。學童被嚇壞了，回家後不敢告訴父母。次日那個叫「文九」的阿飛迫他籌錢入會。上星期六，學童回家向母親要兩塊錢，說是要補習英文。次日把錢交給一個叫「黃毛」的人，「黃毛」又叫他到伊利沙伯球場等候，並向他勒索二元。他只好到母親朋友家中，說是買英文簿，借了一元。自後不敢返家，後被「文九」帶他到廣東道一梯次，要他發誓入會。他被踢入會後，風雨中在九龍街頭流浪。直至前晚，他母親在金華戲院附近找到他，才把他帶回家中。

機場看熱鬧 女客失鑽戒

【本報訊】啓德機場新跑道昨天啓用，一個女觀衆在機場廁所大便，事畢發覺丟了一隻鑽石白金戒指，值一千三百多元，急忙報警。

社團動態

三院今舉行游藝會 西區婦女辦成人班

▲東華三院萬善緣會今天功德圓滿，定今晚八時至十二時在嘉路連山南華體育會運動場內舉行游藝晚會，有南北醒獅與紗龍會舞，國術表演，粵曲演唱名曲，七彩煙花等，二元及十元門券全部售罄，今日會場中將不發售門券。

▲西區婦女福利會成人教育夜學，本學期增加基本班一班，定於十五日下午七時，假李陞小學舉行開課。有志向學者可到德輔道西一〇三號德輔大廈（即中秋月茶座）八〇三號房該會辦事處，報名入學。又：該會託兒所在必列啫士街七四二九號地段，定廿二日下午四時三十分，舉行奠基典禮。

▲香港家庭計劃指導會最近分別寄送一種小冊子給各區街坊會及有關團體，請代爲分發。這本小冊子解答有關節育問題。

歡待印尼總領事 廠商會昨有宴會

交換兩地貿易意見

【本報訊】香港中華廠商聯合會以印尼駐港總領事迪·佛列提斯瀛任伊始，爲聯絡感情，洽商兩地貿易事宜起見，昨晚八時在該會聯誼廳設席歡宴，並柬邀印尼領事館官員及該會名譽會長余達之、岑載華、黃克競、溫達明等作陪，該會會長朱石麟，副會長查之英、王澤流、林竣，會董鄭光、鄭植之、倫澤森、張兆龍、項偉晃、闞如松、陳蕉琴、朱朝欽、余兆基等款待，朱石麟致歡迎詞，繼由印尼總領事講演，席間主賓酬酢甚歡，對加強香港印尼間貿易諸問題，亦曾互相交換意見。

五名十四K 大埔區落網

【本報訊】昨天深夜警方在大埔地區拘捕了五名十四K黨徒，其中有一人叫李國×（三十二歲），東莞人，住大埔屠場附近的木屋。

各式 涼帽 SUMMER HATS

中國土產出口公司上海工藝品出口公司
SHANGHAI ARTS & CRAFTS EXPORT CORPORATION
BRANCH OF CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION
29 CHUNGSHAN ROAD, E. 1., SHANGHAI, CHINA.
CABLE ADDRESS: "HOODART" SHANGHAI
香港代理行 德信行有限公司 干諾道西37至39號 電話41231

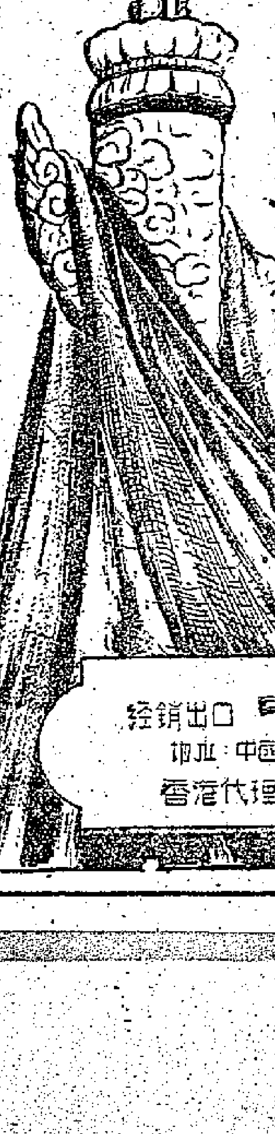
桑椹蜜 安眠鎮靜劑

主治：神經衰弱失眠症
特点：可經常服用毫無習慣性，無其他一切副作用，連續服用功效更為顯著。

天津中央製药廠出品
中國土產出口公司 天津藥材公司經營出口
地址：天津哈爾濱道33號 電掛：5085
香港代理處：德信行有限公司
地址：干諾道西37至39號 電掛'STILLON' 電話41231
香港總批發：華通公司 地址：高陞街68號 電話：43179

中國北京最新出品

天鵝牌 各種呢絨
鴨巴甸·凡立丁·法蘭絨
女式呢·花呢·嗶嘰
·紡織精細
·縮水率低·
·質地柔軟·
染色堅牢·



經銷出口 中國雜品出口公司天津分公司
地址：中國天津大沽路114號 電報掛號"SUNDRY"天津
香港代理處 華潤公司 地址 中國銀行大廈

虎頭牌電珠

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
香港代理處：華潤公司 電掛0230

欲曙天

侶倫

姑母提起另一件事

「我知道你不會怪姑母不給你幫忙，不過我一定得向你說明白，好讓你回去的時候，能夠使你媽也同樣明白。」

「我很明白，姑母，我相信我媽也會明白的。」我除了這樣應答，還能夠說什麼呢？

「你的確想過辦法了嗎？」

姑母這一問，在她自己也應該知道是多餘的，這完全是假意的關切。我心裏很不服氣。我的自尊心不讓我作正面答覆，只好這樣說：

「這個問題，我還是回去之後再打算好了，姑母。」

關於借錢的話題告一段落之後，姑母接着提起另一件事。她要我過幾天才回去，多玩幾天，免得我母親以爲作姑母的太絕情；既借不到錢，人也不願招待。她說，我既然給母親寫信，不妨信裏通知一聲，好讓她放心。

爲了這是姑母那種面子思想，我只好勉強答應下來，一面把那一項通知寫在信上。這封信的內容，我只報告母親說我平安到了姑母家，並且說到姑母生辰的事，卻沒有提及借錢方面的結果，爲了盡量推延那刺激的時間。

似乎想到我在作客之中會住得不安心，姑母又加上這些安慰我的話：

「阿靜，你是用不着爲你媽的病太擔心的，反正已經病下來了。自然啦，一個人病了能夠得醫是最好的，但是沒有能力醫理時，也是沒有辦法的事。而且，你媽生的並不是什麼新病症，卻是一種老毛病。這也並不出奇，一個上了年紀的人總有一門，不是吃的這個毛病便吃的那個毛病。這是自然的事，憂心也憂心不來……」

我真不願意聽下去了。這些前後反覆的理論，已經清楚的表現出姑母是怎樣的一個人！——聽到人家有苦處便裝作非常關心，到了人家需要她的幫助時，她卻把那種苦處說得十分尋常！

幸而我的信寫好了，我不須再坐在那裏應酬姑母那些不着邊際的話。當我說要出去寄信的時候，姑母又作出假意殷勤的樣子說：

「爲什麼不叫阿翠去寄呢？省得自己麻煩呀！」

「不要緊，我喜歡自己走動一下。」我答道，「你擔心我會迷了路麼？前次來的時候我是出去寄信了的，你放心好了，姑母。」

事實，我巴不得趕快擺脫這個叫人窒息的境界。當我捏了信走出客廳的時候，我窺覺坐在那裏沉默地翻着報的那位來客，正在沉着臉看我。（七十二）

懵人日記

是日也　三姑留我看門

客廳不算太堂皇，但有舒適之感，好似令食有一種住家氣味也者，溫暖而愉快，難以形容。其中不足者是陳奇，這隻牛仔咁大的狗，四腳扒扒伏在地上，眼光光望住我，如同監視犯。三姑招呼我坐下，親手奉上香茶，十足當我客人接待，[illegible]

[illegible]（一〇〇）

奇屋疑雲

黎苗　圖　水萍　文

（一九三）「……因爲距離還遠，地道又濕又滑，我不敢走得太近，怕驚動他們，因此他們低聲的話我就聽不見。後來他們的討論，由心平氣靜而轉爲互相激動，聲音也大了，我聽見姨母爭論着要殺掉我，而程乘則爭論要她先殺掉蘇蘇，誰也不肯讓誰，雙方爭持不下……」

（一九四）「……他們終於沒有結果而分散了。程乘和姨母都匆匆離開，我在黑暗中摸索，從這一頭摸到那一頭，始終找不到一條出路，只好回到原來的位置上躺着。不知過了多少時候，程乘拿了一盒飯來給我吃，他對我表示，是利用我刺激姨母，不會加害我的……」

（一九五）「……但是我卻擔心姨母會向我下毒手，他又表示必定保護我。我追問經常在我們附近出現的怪物，他笑而不答。有一次，我發現他睡在大石旁邊，我就偷偷拿了提燈，準備找出路，偶然發現他頭部枕着一個發光的油布衣，和一本日記本。……」

半月完小說　有女初長成

池滿秋

當張子健夫婦還沒有去報案之前，張敏兒老早已被阮華甫騙到他契娘的家裏了。原來張敏兒在旅館裏住了一夜之後，第二天一清早，她就對何麗嫦說要回家。何麗嫦知道她念念不忘她的家，所以對她說：「你一夜沒有回去，你爹爹對你不知會怎樣？」

「大不了又打我一頓罷了。」

「問題倒不在乎打一頓，而是你以後將會失去自由。敏兒，回去後吧，只要你一回去，他們會馬上把你關起來，你再也別想出來玩了。」

「那有什麼辦法呢？」

「辦法不是沒有。以我來說吧！自食其力，自由自在，誰也管不了我。」

「我怎可以學你呢？」

「傻孩子，我以前何嘗不像你一樣，我媽動不動就打我。但等我能夠找到錢的時候，哼，我媽敢管我？到這時候，應該說我呼風得風，呼雨得雨，我媽不但不敢管我，而且我還管起媽來了。」

她道一番話，果然把張敏兒說服了，但她還就心道：「我怎可以找到一份職業呢？」

「你放心吧，我代你找。」

何麗嫦先跑到對面房去，把張敏兒想要回家的事告訴阮華甫。阮華甫搖頭道：「這豈不是前功盡棄了嗎？」一拍大腿道：「那也不了得。」

「已把她說服了。」何麗嫦道。

「行，果然要得！」阮華甫一把將何麗嫦抱到懷裏，心花怒放，親了她一下。

「我得走了。」何麗嫦掙開阮華甫的手道：「我要馬上回家去，否則她父母必定把我拖進漩渦裏去，以後就麻煩了。同時，最近幾天，我們也是少見面爲宜，有事情最好用電話聯絡。」

他們就這樣，張敏兒在他們的包圍和誘騙之下，同何麗嫦和阮華甫也去離開她的契娘。

一個徐娘半老的婦人，那張粉臉脂粉搽得厚厚的，簡直就像一個老妖怪。但她那張油嘴，只幾句話就把張敏兒騙得貼貼服服。張敏兒因爲一夜沒有睡，讓契娘當哄小孩一樣把她哄睡了。

「亞蕭，你的眼光不差，你怎樣弄上手的？」

「唔，講來話長！」阮華甫道：「你認爲滿意吧？」

「哈哈！我知道你要開價了，對嗎？」契娘盯着阮華甫道。

「先借三百元給我，以後再算好嗎？」

「三百元，那要治裝費呢？」契娘的眼睛一翻道。（十三）

小說林

江湖三女俠

梁羽生

第廿五回　惡耗驚傳　是耶非耶　良朋喜遇　情眞意眞

毒龍尊者雙掌一推，雙方都感到一股很大之力向自己進迫，誰也不敢變招撤手，兩人四掌相交，釘在場中，四目對視，狀若鬥雞，竟是不相上下。

甘鳳池等人都跳出了圈子，看毒龍尊者與昆侖上人惡鬥，唐曉瀾跑到呂四娘身邊，低聲道謝。呂四娘見他安然無事，十分欣喜，道：「你好了，我便安心了。」馮瑛也跑了過來，挨着唐曉瀾身子向呂四娘低聲道謝，呂四娘見他們二人親熱神氣，想起了沈在寬不知生死如何，心中一酸，低聲說道：「我們相交在心，何必道謝？看毒龍前輩與那廝相鬥吧。」

這時林子周圍把守的衛士也都走了回來，站在昆侖上人身後。毒龍尊者與昆侖上人仍在苦苦相持，雙方汗出如雨，卻是動也不動，在場高手，無不矚目驚心，知道這種內家真力的拚鬥，實是非同小可，誰若稍有疏忽，便是不死即傷，比明刀明槍的惡戰，還要危險得多。不禁都屏了呼吸，凝神觀戰。

兩人相持了約半個時辰，昆侖上人漸覺對方壓力加強，外人還未看得出來，他卻知道若然再以真力拚鬥下去，必無倖理。昆侖上人臨敵的經驗甚富，心思也較靈敏，知道不能變招撤掌，眉頭一皺，計上心來，突然張口一吐，一口唾涎，向毒龍尊者眼睛疾吐。毒龍尊者不防有此一着，不覺低頭一閃，昆侖上人乘他心神分散，雙掌一推，滑了出去，惡的一拳，擊在毒龍尊者肩上，毒龍尊者大怒，反手一掌，也擊中昆侖上人小腹，兩人都大叫一聲，倒縱丈許，在叫喊聲中，只見一棵大樹突然倒下，背後的衛士紛紛躲避。原來昆侖上人用巧計避開了毒龍尊者的內家真力，那股力量卻把一棵大樹折斷了。

兩人都是修練得爐火純青的身體，彼此捱了對方一下，雖然疼痛，卻無大事。毒龍尊者憤怒之極，一躍上前，挽頭便抓。昆侖上人不敢再以真力和他相拚，低頭一閃，突然閃過毒龍尊者的身邊，大轉圓圈。霎忽之間，只見滿場都是昆侖上人的影子。毒龍尊者不曾見過這樣的戰法，給他轉得眼花撩亂。昆侖上人這一手乃是西藏紅教的「迷蹤藝法」，瞻之在前，忽焉在後，教敵人摸不着自己的蹤跡，所以名爲「迷蹤」。這種拳法，若然碰着呂四娘等輕功絕頂之人，那是無所施其伎倆。偏偏毒龍尊者輕功並非特別擅長，加以長處海島，對敵的經驗亦不豐富，只能靠着功力深厚，硬打硬拚。這一來卻着了昆侖上人的道兒，竟然又捱了幾轉，不覺有些忙亂，雖然能夠抵擋，卻也痛得哇哇大叫。

綱齋和布齊聲喝采，鼓掌助威。呂四娘蹙起眉頭看了一陣，突然叫道：「以靜制動，反主爲奴！」（五一七）

少小離家老大回

雪滿弓

笑問客從何處來？

王思華夫婦的喜酒擺出來了。

大夥兒參觀了一整天，經過休息，興奮並沒有減退，計劃明天的節目。華僑大廈中每部擁擠的客人，給這一桌的歡樂吸引住了：男女老小，人人在笑，爭着發言。

大福從王思華開始數了數：新郎、新娘、江蘭芬、呂太、三個孩子、明珠、他自己、厚德、陳管，十一個人團團坐滿一桌，陳管挨着新郎。

「好兆頭，好兆頭。」大福道：「老陳挨着新郎，也快請吃喜酒了。」

陳管道：「只要你們老遠回來，我今天就請，除了一席酒，還可以搬幾個。」

笑聲中王思華敬過酒，邊吃邊嘆道：「真不得了啊，這麼大的工廠，只要兩個月就建成，這是什麼速度！我真是不虛此行。」

「還有更大的工程留着我們去觀光哩！」陳管道：「各式各樣的工廠，參觀家家都能辦到，這真不能想像。」

王思華道：「軍火廠一定更能鼓舞了。」

阿貝道：「喂！我們參觀軍火廠，看造飛機大炮，多好！」

厚德道：「那不成，軍事機關不能亂闖。別出歪主意。等將來玩具廠落成，你再同小朋友們去參觀吧。」

王思華搖頭晃腦道：「我們小時候唸唐詩，有一首說：『少小離家老大回，鄉音未改鬢毛催；兒童相見不相識，笑問客從何處來？』」他舉杯一飲而盡：「真好啊，短短二十八個字，把我們的心情完全寫了出來。改天我回老家去看看，那裏……」陳管忽然笑道：「新郎哥啊，昨天晚上三點左右，我起來喝水，打開房門一瞧，正巧你從外面回來，這麼晚啦，你老兄捨得新娘子一個人悶在房裏，我倒要『笑問客從何處來』啦！」

厚德與大福一聽緊張起來，四目相視，發現新娘正瞅了江蘭芬一眼。他們以爲王思華會不知所答，沒料到他十分自然，笑道：「原來你大受刺激，半夜三更還起床哩！嘻！我到外面去幹什麼？你怎地也想不到的。」他喝了口酒，挾了幾條白切雞，邊吃邊說：「我有風濕病，昨天買了些藥，不料在喝茶時忘記拿回。晚上老毛病發作，才想起來這些藥，待回家來，已經忘了，一包藥過了一夜。」

厚德笑問道：「新娘子也去嗎？」

江蘭芬指着嘴笑道：「你也不想想，我表姊正在做新娘，怎麼上街去？而且是深夜。」

「那麼是不是你陪他出街的呢？」

新娘子忽地「格格格」大笑起來。（四四）

林則徐

都云　文　黃天野　畫

二十二、參寬嫂代夫報仇

這些奴才平日仗勢欺人，騎在老百姓頭上作威作福慣了，以爲抬出一個「官」字，就可以嚇退人。那知今天事情卻「其中有變」了。小快艇一聲唿哨，各船一齊舉起烈焰騰騰的火把，不但不退開，反而迎風一把，吐出長長的火舌，把江面映得通紅，只見波光閃閃中，有萬道金蛇在浪中躍動。

當下小艇把官船團團圍住。當頭一隻小艇上的梁三一手高舉火把，一手拿着鋼叉，托地跳上了官船船頭。在這一剎那間，官船船尾上又跳上了一個人，那是氣憤填胸，急於代夫報仇的阿寬嫂。兩人前後夾攻，一齊殺進艙中來。可笑衆差役平日狐假虎威，爲非作歹，今天見了這陣仗，卻張口結舌，像泥塑木雕一般。只聽梁三喝道：「放規矩些！不准強出頭，就饒你們沒有事！」

阿寬嫂一下艙，第一個就先找顛地。那顛地早已驚倒在角落裏，縮做一團，火光中，被阿寬嫂像提肥豬似地拾着耳朵提將過來。顛地急忙抬起頭大叫：「我——我是外國人！」阿寬嫂劈臉給了他一記耳光道：「我正要找你這洋鬼子！」顛地搖搖頭，又連忙叫起來：「我……我是中國人！」阿寬嫂更生氣了，又順手給了他一巴掌。他這才俯首貼耳，不敢做聲。

他被一條繩子捆了起來。

奪寶記

天得

十三：來拿化妝箱子的女人

出乎他們意料之外，進來的是一個女人，但不是彭麗蓮。女人看到吳克青有點錯愕，吳克青也是愕然。方國倫本來站在門後，這時立刻往旁一閃，閃到一張寬大的沙發後面，蹲下來。

女人砰的一聲關上門。吳克青問：

「你是誰？你找誰？」

「我是彭麗蓮的朋友，是她叫我來的。」女人答。

吳克青打量她，二十四五歲，樣子長得很甜，身材很高大，比彭麗蓮漂亮得多。吳克青說：

「彭小姐出去了。你等等她。有什麼事嗎？」

「我來拿這個化妝箱子。」女人朝吳克青手上一指。

「你要拿這個箱子？」吳克青吃了一驚：「爲什麼？」

「這不是彭麗蓮的箱子嗎？不是你的東西吧？」女人面上一點笑容也沒有，口氣也冷峻得像刀鋒。

「是的，但你怎麼要拿？誰叫你來拿的？」

「彭麗蓮。」女人說：「你給我！」

「對不起，我不認識你，不能夠給你。你等彭小姐回來再說。」吳克青拒絕。

「這是我的證明。」她的左手伸出去，手裏拿了一把鑰匙：「這是彭小姐給我的門匙。」

「你別管，總之她叫我來這裏拿箱子的。」[illegible]

「你叫我別管就別管？」女人的說話近乎斥喝了：「拿過來！不要嘴硬。這東西也不是你的，房間是彭麗蓮的。」女人說：「你是吳克青？」

「這可不對了，你到底是什麼人？我跟你從未謀面，怎麼可以隨便把道房間的東西給你？」

「別鬧了，箱子給我！」女人走前一步，又伸出手來。

「假如你有開這箱子的鑰匙，我一定給你。這才是最好的證明。」

「你手上的鑰匙在這門是可以開的，但不能開這箱子。」女人冷笑一下，隨即打開手袋，把鑰匙放在手提包裏：「對不起，我不能給你。」

「你不給我鑰匙，我就不給你箱子！」

女人哼一聲，她的放在手提包裏的手拿出來，手裏不再是鑰匙，而是一根手槍。槍指着吳克青，說：

「怎樣？你把箱子給我不？」

紅樓楊四娘

文綺閣主

廿九：楚州亂事

徐晞發見四娘不爲所動，拂衣而起道：「罷了，你把我當作外人，我爲什麼要替你擔心，只怕這事鬧起來，給你丈夫知道，他不殺你才怪，男人大丈夫，誰甘在頭上套了綠色頭巾。」

四娘聽說大怒，一把扯着徐晞的手臂道：「什麼？你說清楚點，誰給三哥戴上綠頭巾？」怎當得四娘的神力，徐晞只覺手臂痛得要折斷了，不禁叫起來道：「四娘，你把我的手臂折斷了。」四娘怒氣不消，[illegible]

[illegible]

國泰・快樂

吸引全港人士的鳳凰彩色大喜劇

映了八天・觀衆十萬・人潮洶湧

今天　週末

搶新郎

（原名『拉郎配』）

請早定座

朱石麟編導　副導演　鮑方　音樂　于粦

夏夢　李清・高遠　姜明・吳景平　合演

夏夢李清比武　夏夢高遠定情　三杯酒　月下　刀破花槍

彩色觀妙・夏夢嬌俏・情節諧透・人人笑・動作多・個個曉

鳳凰影業公司出品

利舞台・普慶

即日仍映　克里公司名著巨片

戰地櫻花夢　THE WIND CANNOT READ

狄保加第　日星　谷子洋　小生英俊　合演

伊士曼七彩・片上中文字幕　故事悲慘哀感動人

普慶 今早場 龍鳳配　利舞台 今早場 傻人升官

都城・寰星

今天　環球公司 西部俠盜巨片

黑俠神槍　"The Last Of The Fast Gun"

主演 杜蓮・姬蓮娜・蓮達・羅拔路・基尼馬・漢祖

好樂・娛樂宮

今天獻映　哥倫比亞偵探巨片

水落石出　片上中文

中城・蘭加格・超當烈娜・佐治山・打士　合演

高陞

月宮寶盒

中央・大世界・光明・好世界　第四天映

姑嫂緣叔

羅劍郎・梅綺・羅艷卿　主演

麗都・仙樂

今天週末續映　東南公司海島背景巨構

葛蘭　頑皮女郎

珊瑚

葛蘭・金峯・羅維・李英・高寶樹・朱少泉（主演）

普慶

今天十二點半　龍鳳配　SABRINA

明天　巫山春色

後天十二點半　水晶宮寶藏

百樂門・豪華・麗聲

連滿三天　今天仍映

天涯流浪　父子相依爲命

樂聲・真光

國際血手印　ORDERS TO KILL

虎躍龍騰　七彩中文片

京華・東方

鳳流學士

大華・東方

鐵虎屠龍　THE BRAVADOS

皇宮

秋翁遇仙記

大鄉里少爺

地球防衛軍

日本東寶出品　連日滿座

全部彩色　粵語對白

容國團已成為國手

回到祖國懷抱以來

去年十一月一日，這是我走向新生活的一天。在這一天，我從香港到了祖國南方城市廣州。當我踏入了風景如畫的廣州體育學院所在地——二沙頭運動場時，和我早已在球賽中認識的乒乓球運動員們，紛紛向我握手問好，表示了熱烈歡迎。這時候我心裏充滿了幸福的感覺。很久以前我就想成爲他們當中一個，因爲在繁榮富强的祖國，做一個中國運動員是足以自豪的！現在終於如願以償，對我來說，沒有比實現這個目標更幸福了。

消除各種錯誤思想

不久我校就投入了整風運動。當時我對整風運動的認識，是很不足的。隨校到處貼滿了大字報，使我感覺又新鮮又奇怪。後來經過整風學習，才認識到這是我國提高人民政治覺悟和解決人民內部矛盾的一種表現形式，而大字報是我國高度民主的一種方法，也是最有力的工具。從前我打球，認爲個人英雄主義可以刺激技術提高。同時相信球運可以決定勝負，打法相生相剋等等不正確思想。這些思想在我們運動員中是很普遍的。經過整風運動，我認識到這些實質上就是崇拜個人英雄主義和唯心主義，認識要成爲一個優秀運動員，就必須要勤學苦練和有明確的體育事業目標！這就是我國體育運動和資本主義國家體育運動根本的區別。整風運動教育了我認識許多問題，更加明確了對我國群衆性的體育運動方針和今後自己努力的方向！

向運動健將進軍

整風運動還沒有完成，爲了迎接在上海舉行的全國九城市乒乓球錦標賽任務，我們就出發了。但是我們的整風運動並沒有因此而中止。臨出發前，黨向我們提出了「向運動健將進軍！」「向全國紀錄進軍！」的口號。這些口號深深地鼓舞着我們。因此，我決心以最大的幹勁和以整風的精神去對待每一次比賽，務要做到政治掛帥。後來之所以能取得還算好的成績，是和這些因素分不開的，也就是整風運動的一個顯著收穫！

一個沉痛的教訓

九城市比賽以後，不久我們分別迎接匈牙利和民主德國乒乓球隊的訪問比賽，在對匈牙利隊中我雖然也有一些成績，但這些成績不是很好的。一想起對民主德國隊比賽的失敗，就感覺非常懊悔。論技術，我並不比客隊差，失敗的主要原因是思想麻痺大意、輕敵。一句話就是沒有政治掛帥。這是一個沉痛的教訓。毛主席說過：「虛心使人進步，驕傲使人落後。」這兩句話是值得我時刻緊記着的。

今年五月下旬，我懷着喜悅的心情第一次代表中國年青乒乓球隊到兄弟國家朝鮮作了訪問。雖然我們訪問的時間僅僅是十天，但我却看到了戰後朝鮮的新面貌和勞動、純樸的朝鮮人民怎樣努力不懈地以忘我勞動的精神建設自己的祖國。更難得的是通過這次訪問，實際上使我受到了一次國際主義教育。我們參觀了「朝鮮解放戰爭紀念館」，了解到光榮的朝鮮人民和中朝兩國無數人民英雄事蹟，深深地感動了我。當我看到帝國主義侵略者竟然發動細菌戰爭，的確令人髮指和痛恨。

在京加入了國家隊

我們在朝鮮作了三場比賽，互相交流了技術。雖然三場比賽他們都輸給我們，但他們頑强的戰鬥意志却給我們樹立了榜樣。

訪朝回來，我就加入了國家乒乓球混合隊，在北京練習，準備迎接明年的世界乒乓球賽。我隊練習已經進行了三個多月了。我隊除了技術訓練外，還有身體訓練。我初次參加身體訓練，每天練習跑步、跳繩、舉重、足、籃球等項目，的確是比較艱苦的，甚至有時不容易堅持。但一想起明年世界比賽的重要性，那勁頭又足了。因爲這是爲了提高技術，爲了祖國的榮譽啊！這是所有運動員最崇高的目標。難道我就怕艱苦嗎？

我的健康早已恢復，這是黨從各方面關懷我、愛護我的結果。今天我是幸福而又愉快的，因爲我走上了一條光輝燦爛的道路！

容國團【中國新聞社稿】

沈瑞慶一線牽兩會 傑志東華腹稿雷同 但料不會互相鬥拉

將用攤分法以使兩隊實力均勻

靜靜告訴你

東華會直到如今還是在「無政府狀態」中。雖然組班工作已經在進行，可是東華的內閣還未到確定發表的時候。傳說中的會長張玉麟、主席余日年可能告吹。去屆主席陳讓將升任會長，要是主席真的不易找到，那末只好在舊總理中擢一位出來，幕後傳出消息：在最後關頭，黃深明可能出任艱巨。

有了新舊總理一大堆人，照道理東華是可以搞得似模似樣的，問題在「晴爺」特別多，這增加了東華不少困難！沈瑞慶是東華的策劃人，黃深明、王寧森、黃裕材、龍炳森成了「謀臣」；李仁智及劉榮浩是「前哨」。組班、組閣就在這一關係下發動。

傑志中的足球部主任何鴻略，他對東華的組班工作可以說「坐享其成」，「單門出水」。

東華的腹稿，門將是鄧秋明，後衛司徒堯、李國華，中衛陳輝洪、林尚義、黃志光，前鋒徐祥烈、譚鑑滿、郭滿華、羅國泰、吳偉雄。

看東華的名單，如果能均接洽成功，陣容雖不算怎樣強大，但還有點朝氣；後衛頗相當可靠，只要前鋒踢得好，也有一番作爲的。

有人說：東華、傑志今年組班，聯息相關。不過司徒堯、陳輝洪、林尚義、羅國泰還是問題人物，東華要抓住這幾個球員也不會容易。

特別是司徒堯，他與司徒文一向都同進共退，今年會例外嗎？由於司徒兄弟兩人究竟會不會分道揚鑣，那就要待事實來證明了。

陳輝洪及羅國泰昨天曾與東華「接頭」。由於東華、傑志組班，沈瑞慶可以左右大局，看上去陳、羅的投效不會有大的問題。只有一點，倘若再有其他的球會要羅致陳、羅兩將，才會有新的變化。不過這是後話了。·旁觀客·

陳羅昨晤李沈等後 投効東華成數更高

傑志要待下週才能展開總攻勢

由於東華的組班工作比傑志先行一步，東……傑志意旨强調兩會不會拉人高抬球員身價，並表示直至現在，尚未有一個球員簽字加入傑志，諒要在一星期後，傑志的組班工作始發動。·果老·

情報網

據內幕消息：昨日上午在李仁智的陪伴下，羅國泰、陳輝洪往謁沈瑞慶，沈瑞慶對這兩個球員的加入東華，表示歡迎。

傑志對球員的待遇，或比東華高些，而「定金」也頗多發若干個月。東華由於不願超出預算，採「合則來，不合則去」的原則，實實際際，故不若傑志那麼使球員發生興趣。

昨日兩球員與小沈會談情形頗得相當良好的結果，據內幕透露的消息說：如果傑志會也同一樣的待遇給與時，則羅陳是勢必打東華的。

巴士足球隊定今午返港

據大衆社消息：巴士足球隊全體球員及香港參加默迪卡大賽的援將姚卓然，定於今日下午三時五十五分乘搭國泰航空公司機返港。該隊原定今日乘赴曼谷表演，因何又臨時改變行程，待該隊返港後始能獲悉。

体壇動態

漢城訪港各場門票 十八日起公開發售

華協足聯合辦漢城足球隊聯合賽委會，昨日下午六時半在華協會召開第二次會議，出席者有委員近十人，茲摘錄其中重要的議案如下：

一、定於本月十八、十九、二十日三天在足總辦事處公開預售各場門票，售票時間從上午十時至下午六時止；各有關單位準備預訂的門票，在本月十九日以前仍可申領。

二、本月二十六日在「海濱花園」舉行埠際宴，下午八時先設雞尾酒會，九時正入席。

三、通過邀請參加埠際宴的名單。

四、通過各場主持擲手禮的人選。

五、請足總派出各場的球證和旁證。

接着，各委員會商訂出招待客隊的計劃，由客隊在「六國」舉行記者招待會，預訂十六日下午七時至十九日三天的上午爲客隊練波時間，十七日招待參觀空軍對華聯作慈善賽，十八日遊覽港島，十九日晚上看電影，二十二日遊覽九龍。

據會境康在會上說：客隊能否如期在十六日到步，目前尚未清楚，如誤期時便要到本月十九日抵埗。

昨晚的聯合賽委會到下午七時四十分散會。·集之·

女皇杯籃賽 公民戰幸運

女皇杯籃球賽今天戰火重燃，比賽秩序有乙組四場、甲組三場，均在伊館球場上演，賽程如下：

（乙組賽）下午二時半起：（A組）紅遊對友青，工學對廣社，碧鬧對神聽；（C組）友愛對華僑。

（甲組賽）下午七時起：（A組）珠海對均安，公民對幸運，紅蓉對閩青。

警察足球賽 今舉行五場

警察分區足球淘汰賽，原定前日舉行的五場賽事，因天雨臨時改期，現定在今天舉行補賽，由下午五時開始在界限街該會球場作賽，賽程是：警校對油蔴地，九龍城甲對東區，荃灣對邊境區，深水埗對水警甲，香港總部甲對中區。

福利杯排球 南華挫晨風

第一屆男子福利杯排球賽，昨晚在修頓球場揭幕，處女賽原定由黑白對巴友，惜巴友臨時棄權，黑白改對青楓，結果黑白隊以三比零獲勝。尾場由晨風對南華，南華在輕描淡寫下，以三比零淨勝晨風，初傳捷報。

路边偶拾

些利誇口說 柴灣可站穩

遠東空軍十六日前來港

本屆小柴灣的實力，看來會比去屆乙組時强一些，該會代表些利認爲小柴灣有把握站穩甲組位置，不會像去屆空軍隊那樣的不濟。

十七日是空軍籌款義賽期，空軍聯隊雖來自遠東各地，在合作上或難收默契之效，但些利認爲不然，當英國足球的打法，大家都很熟悉，況他們（空軍聯隊）都是來自英倫三島，怎樣聯絡，怎樣長傳急攻，已是每人應有的常識了。

些利與史隆均贊揚本屆小柴灣的右翼屈臣，屈臣是職業腳，既速快，而又有臨門的一腳，他將是空軍聯隊的危險前鋒。

然而，屈臣的技術究竟如何，尚要睇過才知，蓋過去有過不少號稱是「職業腳」的，給人印象並不怎麼好也。

空軍參加慈善賽的球員，將於本月十六日全部到達本港，屆時除屈臣披甲上陣以外，還有好手多人，該隊的全部名單，些利表示將在後日（星期一）公開發表。·烈子·

乒乓爭霸戰 公民鬥鐘錶

七時半在中健會舉行

中健杯乒乓團體冠軍爭奪戰，公民對鐘錶定今晚七時半在中健會乒乓球室舉行，不收門票，歡迎參觀。

該項杯賽採單淘汰制，季軍已由晨光獲得，余有爲居第四。

今天的爭霸戰，公民實力强勁，擁有鄧鴻波、吳國海等一流球手，更有新秀余潤興助陣，陣容相當堅厚；鐘錶有李浩、鄭國榮、劉少康、李吉興等，實力雖與公民有些距離，進劉少康是本港目前著名球手，李浩和鄭國榮也具穩打穩紮功夫，屆時如稍出水準，將是一場精采的球賽。

余耀德等十人簽字後 星島組班基本完成

吳楊態度未明 侯張準備收山 中堅中鋒兩職要物色人才擔任

星島體育會今年決以「閭化」辦法「組班」，除了蔡沙個人做足球部主任乘出席足總代表外，其他有關「組班」事項，均由旗下球員自搞自踢。以簡言之，今年的星島將以「兄弟班」姿態出現。因自踏入九月後，各足球聯賽開始期近，各隊都已展開「組班」工作，星島當然也不能例外，惟它早已決定組「兄弟班」的計劃，對於旗下球員何去何從，不加約束，如有意歡照舊劾力，只講義氣，不談條件，便無分彼此，一律看待。

據說蔡沙已在前天召集一班旗下球員，共商「組班」大計，當時毫不猶豫而立即簽字的，單以甲組球員來說，共有十人，那就是余耀德、區炳耀、梁松蘇、張文治、李來、黃國基、黃德福、羅鏡泉、曾鏡光、李德桐；惟羅國泰則未「加盟」。還有那隨巴士南遊未返的吳偉文和楊偉韜態度如何，且待歸來才定。

星島既以上述球員……

光華組班又獲兩人 林寶堅李炳南昨已簽字

該會元老隊今午出征澳門

圈中秒

林寶堅、李炳南兩人，昨午在梅夫人飯店簽字效力光華，連日前已簽字的鍾伏安、鄧南、黎展才、梁育球、梁光華，已有六人了。

光華元老隊今天下午二時半乘大來輪船訪問澳門，與澳門小組的萬年青隊作友誼賽，明天返港。錄全體職球員名單如下：名譽領隊馮燦英、鍾錦泉；總領隊黎焯錦；領隊盧樹嘉；名譽顧問袁士森、戴列華、黎顯賢、容德怡；教練楊子祥；管理黎仲賢；隊長鄧燕全；幹事張漢坤、劉駒明、梁炳金、楊本漢；隊員：廖話楷、李國祺、張偉瑞、朱叔達、麥昌成、廖貴全、黃華鑑、尹樹英等。鍾伏安、梁育才隨隊觀光。·哈林·

粵省團體乒乓賽 穗隊包辦錦標

澳門男女隊均獲亞軍 新手在比賽中屢創奇迹

【本報佛山十一日通訊】廣東省乒乓球錦標賽從本月六日開始至十日晚上，共進行了八十六場比賽，男女子團體賽已經結束。廣州男女子分別奪得冠軍，男子佛山第三，澳門男、女子分別獲得亞軍，海南第四，香港第五，高要第六。女子高要第三，汕頭第四，佛山第五，湛江第六。

在緊張的決賽階段中，出現很多精采場面，不少年青的女子新手把一些球壇老將打敗了。佛山十五歲女運動員徐少如以三比一打敗澳門亞軍吳惠芳。徐用出色的砍削球和變多樣的旋轉球佔優勢，迫使吳右邊起板困難，左推擋亦不理想。另一個年僅十五歲的汕頭女子林惠君又以二比一戰勝今年四省少年單打冠軍黃君麗。林用對削爲過渡，伺機正手大板扣殺得分。在女子雙打中，汕頭對廣州一場亦十分精采，汕頭用林惠君和十六歲的李麗娜出陣，廣州以削球老將梁穎婷和董君麗應戰。球賽開始就被汕頭兩小將以兇猛的抽殺佔上風。她們配合得很好，走動也較靈活；廣州兩員大將只有招架之功，無還擊之力，終被汕頭隊以廿一比十一、廿一比十六直落兩局取勝。

在男子團體決賽中，廣州以五比一勝佛山一場打得最精采。廣州隊用梅龍星、張梓賢、周啓超上場，佛山用區盛聯、梁卓勛、吳志良出馬。廣州梅先以二比〇勝區盛聯，接着佛山梁卓勛以二比一扳回，以後被廣州隊連勝四場，結果廣勝。其中以廣州隊張梓賢二比一勝吳志良一場打得最激烈。第一局雙方都以穩健的橫板對削，再伺機扣殺，大家橫分比數都拉得很緊，終被張左右抽殺成功，以二十二比二十勝第一局。第二局吳志良以加轉迫角指路戰術使張回很多臉球，以二十一比十五扳回一局。第三局吳志良殺球吃虧出界落網，同時，以十一、十四比十的優勢領先，後來被張梓賢以歡吊球連續得分十四比十四平手，後因吳志良求勝心切，扣殺失誤多，反被張連續二十一比十六張梓賢獲勝。

從十二日起，比賽進入個人單打階段，預計至十三日結束。

有聞筆錄

東方新選主任 昨傳可能辭職

組班若然順利實力不弱

東方會前晚選出龍鳳生做足球主任後，組閣工作已告一段落了。龍鳳生在體壇上很陌生，據李香林表示，不是他所介紹的，至今還未相識。

據悉：東方有組亞型班的計劃，有大部份舊時好手，不但樂意效力，還老早就婉辭各方邀請而在等候東方的消息。如高保强、何應芬、朱永强、林尚義等，不是沒有落班機會，却是不願過早簽字，留身以待東方的緣故。現在終於等到東方產生主任了，可以肯定的必爲東方效力。有了上屆的班底，配合幾位最近有意加盟的，實起來實力相當堅强。上屆脫離東方改爲中華的侯澄滔，原是和朱、何等人皆超相同的，今屆中華人事已非，侯澄滔亦有意再回東方懷抱。楊偉韜隨巴士南遊還未返港，可是東方已列出他打正中鋒了。根據東方列出的陣容，依記者了解，爲培佐、朱永强、高保强、孟鴻、何應芬、林尚義、李炳照、劉千安、雷樹萍比較可靠的，其他如方志才等是徒堯、司徒文、楊偉韜等人就恐怕難以成事了。

又訊：昨晚內突然傳出一個消息，說獲選爲主任的龍鳳生可能會提出辭職。·原子球記·

中國田徑隊 抵羅國京城

【新華社布加勒斯特十日電】中國田徑隊今天到達布加勒斯特，準備參加在這裏舉行的第十一屆羅馬尼亞國際田徑錦標賽。

這次國際田徑錦標賽將在九月十一日到十三日進行三天。將有二十三個國家的運動員參加。

羅馬尼亞體育愛好者正在等待着這一年一度的精采國際比賽。他們特別注意中國的鄭鳳榮和羅馬尼亞的巴拉斯的跳高比賽。羅馬尼亞「人民體育報」在九日刊登了鄭鳳榮的照片，並且介紹說，「鄭鳳榮是世界上最傑出的運動員之一。去年她創造了一公尺七十七公分的世界女子跳高紀錄。巴拉斯三次被她刷新。在這次國際比賽中，我們將看到一對出色的女子跳高選手進行比賽。」·晨光·

巴士在馬末仗 三球淨勝霹靂

此次遠征先衰後盛 全程戰績勝多負少

【路透社霹靂怡保十二日電】香港九龍巴士足球隊昨日以三比零勝霹靂隊。開場時主隊打得勇猛，客隊在上半場初期只得採取守勢。可是主隊的前鋒漏氣，錯過多次得分機會。上半場，客隊姚卓然入一球；下半場，又由楊偉韜和劉志霖各入一球。

【本報訊】巴士此次遠征，先後到順化、西貢及星馬等地作賽，在南越兩地的戰績欠佳，五戰二和三負；在星洲三戰兩勝一敗；在馬來亞總共踢了廿場（默迪卡賽除外），計勝十五場和四場負一場，戰績很好。茲將其各場成績錄下：

順化：㈠敗於警衛隊〇比一，㈡敗於陸軍足球隊一比三。

西貢：㈠一比一賽和警察隊，㈡敗於青年隊二比三，㈢二比二賽和陸軍參謀隊。

星洲：㈠勝星華三比一，㈡負於民聯三比七，㈢勝星選五比二。

馬來亞：㈠勝雪蘭峨隊八比一，㈡勝馬來亞總會隊四比三，㈢勝霹靂隊一比〇，㈣勝吉打隊五比〇，㈤勝檳城隊四比一，㈥一比一賽和馬足總挑選隊，㈦負於馬巫聯隊二比四，㈧勝森美蘭隊四比二，㈨勝馬華隊三比一，㈩勝馬足總邀請隊六比二，（十一）勝馬印聯隊六比四，（十二）勝吉隆坡學聯四比二，（十三）勝馬六甲聯隊六比四，（十四）勝柔佛隊三比一，（十五）一比一賽和全馬學聯隊，（十六）勝馬選手隊五比三，（十七）二比二賽和默迪卡冠軍隊，（十八）勝檳城選手隊三比〇，（十九）三比三賽和太平邀請隊，（二十）勝霹靂隊三比〇。

向巴士商借球員 石振達昨送公函

中華擬向巴士借用張榮、潘啓鴻、梁榮輝三人。該會主任石振達昨午特函到巴士公司見雷瑞熊，以便接洽。恰巧雷瑞熊未回，石振達送公函給巴士。

據說巴士將多餘的球員借與友隊，必須友會以公函通知，巴士乘秀各會的信，然後作合理的分配，首先還要球員本身願意才成，中華早已與張榮等接觸過，所以昨天用公函向巴士正式商借。據有關人士消息：潘啓鴻、梁榮輝兩人借出的成份較多；至於張榮，即使巴士不留回自用，也可能借給光華的。·哈林·

服務版

國貨在港是傾銷嗎？

問題解答

黎伯仁先生：你近來看到有些報紙說國產品向香港傾銷，勸人不要用國產貨，你感到國貨價廉物美，但不明白什麼是傾銷？

國貨是不是傾銷？所謂傾銷，是資本主義國家的產物。這些國家中的壟斷集團形成後，生產過剩問題更是嚴重，國外市場競爭異常激烈，爲了緩和生產「過剩」危機，追逐更大的利潤，就低價大量推銷，企圖把他國貨物擠出市場，進而壟斷市場，提高利潤。

國貨第一不是因生產過剩而輸出的，且一貫堅持平等互利的對外貿易原則，這與那些資本主義國家爲攫取高利潤而輸出的性質完全不同。

第二，香港的進口貨，自有史以來經年由內地運來都是居首位，約佔進口貨總值二三成，其中食品約佔四、五成，現在輸入的比例也差不多，只是品種多了，包裝也講究了，故更爲廣大用家所歡迎。

第三，國貨的價錢便宜，原因是內地工農業生產正在大躍進，不論品種和產量均大大增加，同時交通運輸又方便，貨品成本減低了，所以售價也跟着低廉了。香港的居民就可以較少的代價得到更多的享受了。

所有愛護國貨的人，都是愛用國貨的，只有那些忘記祖國的人，才會說祖國向香港進行正當貿易是傾銷。

原發型肺結核症

醫藥信箱

區綺薇先生：你所說的初期肺結核病，可能是指原發型肺結核而言。這是指健康的人初次遭受結核菌侵襲時所發生的症狀，主要發生於兒童期，也有發生於少年期的，而於成年人極少，成人所患的肺結核多由已停止進行的原發型病灶復發而致，亦有少數是重感染的（第二次有結核菌由體外侵入）。

原發型肺結核幾乎成了兒童特有的肺結核症，所以又稱爲小兒原發性肺結核。原發性肺結核的症狀多不顯著，往往被父母忽視，在不知不覺間已鈣化而愈，以致有很多父母都是當孩子行結核菌素試驗時始知孩子已曾感染了結核病，比較常見的症狀分述如下：

一、一般症狀：小兒體重不增，倦怠，尤以下午爲甚，食慾不好，面色蒼白等。

二、發熱：熱度高低不定，有時高熱，有時微熱，一般多爲下午上升，早晨體溫最近或正常。

三、咳嗽：咳嗽或有或無，如病變壓迫氣管支時，會發生有喘性咳嗽及呼吸時發生喘鳴。

四、其他現象：下肢或可出現小紅疹，或眼結膜發生小泡。

要診斷是否患有原發型肺結核，要經過各種檢查，如行X光照像，檢查痰中有無結核菌，並作紅血球沉降試驗，結核菌素試驗，並查訪患兒家庭中與時常接近的人有無結核患者等。X光照像，不是太可靠，因爲在X光照片上很難清晰的認出原發型肺結核的病變處。

高級趣味使人愉快 低級趣味導人墮落

佩蘭信箱

林霖先生：誰的生活過得有趣味，就會給生活帶來光彩。生活中的趣味，有如食物中所含的維他命，可以使人延年益壽，增進健康。當然，我所指的趣味，是指健康的高級的趣味，而不是指下流的低級的趣味。

什麼是健康的高級的趣味呢？例如遊山玩水，會擴大視野，增長知識；游泳、溜冰以及進行其他體育活動，能鍛鍊人的體力；假日自己做飯，也可以使自己隨便到，也有它獨特的興趣，原來也大有學問；就連養魚種花，也有它獨特的奧妙，它能培養人的美好的愛好，耐心、細緻和精密的觀察力，即使是散散步，看來沒有什麼，但也能讓人精神煥發，得到休息。

所以，健康的高級的趣味，對人是很有益處的。趣味能幫助你發現到許多生活中的秘密。生活是多方面的，人的興趣也是多方面的，有些人有看打足球的興趣，却不一定有下象棋的興趣。生活中有些趣味，未必人人皆備。當你與舊地拿到球票出發去嘉山看球賽時，千萬別順手推翻你的同事們的棋盤，不然，就大傷感情。當然，趣味是可以培養的，你可以去影響別人，但是切不可強求別人的趣味也要和你一樣，如果硬要如此，難保這夫妻也要反目。

那麼，什麼是低級趣味呢？例如有些人沉醉於黃色情電影，黃色讀物，迷戀於醉酒誤事；有些人愛聽阿飛舞音樂；有些人喜歡在火山流連，足不離四方城。上述這些趣味都是不好的、不健康的。至於一些下流的玩藝，則更等而下之了。

所以，健康的高級的趣味，能使人身心愉快；下流的低級的趣味，却只能導人墮落。

治木虱蟻蝶 可用DDT

簡問簡答

關小明先生：（一）平始美治白蟻的毒藥，因毒性很大，不宜用於床板臭蟲等處有木虱的地方，治木虱不必用這些藥品，用DDT噴射便可。（二）木虱水是DDT溶於火水或其他揮發性溶劑中製成，木虱粉是除蟲菊粉。（三）DDT能殺滅木虱、蒼蠅和蟻，食物用碟放在噴過DDT的報紙中央，蟻便不敢進去，將波甲由較難，DDT不易把牠殺死，最好買一瓶「甲由殺」噴射，效果很好，用少許硼酸粉或硼砂煮蒸糊，也能毒殺甲由。（湖）

方光先生：空氣電池，德輔道中中國國貨公司有售。

林釗鈺先生：有近視眼，也可以領到學車紙，你到警署交通部領學車紙，填好表格，經檢驗視力便可發給你學車紙。不清楚你所說的是否國際所開會，請寄知以便答。

張新先生：廣東的土地面積爲二十一萬四千六百方公里，人口約三千五百九十萬；台灣面積爲三萬六千四百方公里，人口約八百六十萬。雲浮面積入口缺乏資料。

黃佩芳先生：我們不懂得你的病，無法給你介紹醫藥。

木弓先生：請你直接去中國銀行大廈華潤公司詢問。

服務部

出讓

▲德國名廠「福倫達」相機，Color-Skopar T 3.5鏡，Vito B型（一九五八年款），九成五新，以一二五元出讓，合意請每日晚上九時至十時找姓陳接洽，地址九龍深水埗荔枝角道一二四號四樓。

▲名廠嘉藥自動落碟電唱機一架，連擴音器出讓，八成新，有意者請每日下午一時至二時電三一二八七吳志榮轉。

求職

▲有習慣經驗之英文中學第五班（F.5）學生，願於課餘（下午及晚上）替初中、小學同學或工友補習各科，薪酬、地點不拘，上門到學均可。或求能勝任的工作，請函九龍深水埗欽州街十號林海。

▲粵籍青年，初中程度，現肄業於工專夜校建築科，曾在建築地盤工作及建築公司任繪圖計算助理員，現求土建或與建築工程有關的工作，提拔者，函西灣河筲箕灣道坑村東五十六號蔡培。

▲粵籍青年，十八歲，能刻苦，略識英文，願求淬行什役或練習生，薪金不拘，有鋪保，提拔函香港灣仔道一九四號二樓陳恩樂。

徵求

▲老年夫婦二人有正當職業欲投清靜居處（九龍），約一百方呎面積，如有高尚家庭，有餘屋分租者，請將地址、面積、設備、租價列明，賜函深水埗欽州街十一號地下劉廣收轉。

受西方經濟危機影響 印尼經濟發生許多困難

原料價跌出口萎縮被迫少進口

印尼銀行行長哈金發表報告書

貿易通訊

【雅加達九日航訊】據安塔拉通訊社消息：印度尼西亞銀行行長魯曼·哈金法學士上週末發表了一九五七—一九五八年報告書說，在過去一年中，印度尼西亞在各方面經受了前所未有的許多困難。

魯曼·哈金行長在報告中指出，影響印度尼西亞財政經濟發展的國內外重要因素有下列幾個：一、降低原料價格的趨勢，這種趨勢已經進行了好幾年；二、自一九五七年第三季以來發生的遍及美國和西歐的經濟衰退；三、自一九五七年五、六月間以來在幾個地區發生的大規模非法換貨貿易現象；四、一九五八年初發生的所謂「印尼共和國革命政府」和「整體鬥爭委員會」的叛亂。

根據上述報告書所說，原料價格下跌的趨勢和美國及西歐的經濟衰退，使印度尼西亞的出口貿易萎縮，再加非法換貨和叛亂的影響，就造成了下述惡果：一、國家外匯收入減少；二、不得不縮小輸入；三、國內工業感受威脅；四、就業機會更狹窄，使失業危險加大了；五、印度尼西亞在國外的市場遭到破壞，外國對印度尼西亞貿易能力的估計低落了；六、國家預算的赤字區度上升；七、盾值降低，對物價形成通貨膨脹的壓力。

為了克服上述極端暗淡的情況，政府採取了下列堅決步驟：一、為了維持已經非常稀薄的外匯儲備，政府首先必須採取的步驟就是自一九五七年起直到實行新外匯制度時為止，停止輸入；二、為了應付通貨增加的情況，政府通過金融委員會，於一九五七年五月初限制私家銀行發放貸款；三、一九五七年六月廿日，政府改變了外匯制度，輸入和輸出的方式也在改變之列，新的外匯制度，亦即輸出證制度，其目的在於提高輸出，盾值從官定性質解脫出來，准許有領導的供求原則尋求自己的價值，這種供求原則是有領導的，譬如說，執有輸入證的人才能購買輸出證，為了轉移資金而購買外匯（輸出證）是不准許的。四、在軍事方面，政府已經對叛亂集團採取堅決步驟，以恢復國家的統一和使得經濟措施能夠在印度尼西亞全區貫徹執行。

在最近兩個月內 印尼不致增訂棉布

廠家最近只接訂扣布兩萬疋 棉紗訂購數量亦極有限

【本報訊】廠家昨天收到的消息說，在供明年「齋月」輸入貨物的外匯未發出前，印尼缺乏之外匯，當地商人向港增訂布疋的希望甚微。上述外匯的發出時間，將在十月以後。

據紡織廠商說，由於印尼已有新的棉紗進口證發出，此間紗莊已恢復向紗廠訂貨，但目前紗莊所訂的數量很有限，而且主要集中在兩、三個牌子的四十二支紗。據說，現時雅加達的輸入商有棉紗輸入證發出很少，反不如泗水、萬隆等地輸入分局，但來單訂貨量一般也不大。此間紗莊鑒於印尼進口商常有內領不到輸入證而無法開來信用證的情形，因此現在也不放手先行向紗廠大量訂購。

印尼方面曾訂上用以包裹屍體的60×60細織的原色扣布，最近廠家亦接入了兩萬多疋訂貨，但接訂價很低，每疋只為二十七元多，甚至在二十七元以下。廠家說，按照正常規格織製的60×60扣布接訂價，起碼要三十二元以上。

漂白布輸入證，印尼方面已經停批，現在廠家只偶然接到一些零星訂貨。

經濟新聞

日圓鐵回升

每長噸卅三鎊五先令 洋行亦將訂價按高

【本報訊】日本圓鐵訂價上升。歐洲圓鐵訂價平穩。此間洋行昨日接到日本五金廠方來電，這個電報是日本廠方答覆此間洋行的。據該電報說，日本圓鐵訂價已經提升，目前訂價是每長噸三十三鎊五先令C.I.F.香港價。據洋行界人士說，日前日本五金廠方來盤每長噸三十二鎊五先令，此間商人託洋行方面去日本訂購，昨日日商覆電說定不到了。

此間日本商行亦把日本圓鐵訂價按高，昨日按每公噸三十三鎊。

但星鐵和鋼板訂價沒有多大變動，三十四號薄星鐵昨日來盤合每張三元九毫，鋼板仍是每公噸三十五鎊半。

據洋行界人士透露，日本圓鐵漲價的原因，主要是美國廢鐵繼續漲價，最近又由每噸四十二元五毫美金漲為每噸四十二元八毫三仙美金。可是，日本的廢鐵市價未有變動，昨日東京來電仍是每噸一萬四千日元，此間日本商行的收購亦照舊不變，按每噸十七鎊C.I.F.日本價。

最近此間廢鐵商號的收購價略為比前降低，上雜每噸二百二十元，中雜每噸二百一十元，下雜每噸一百元。

金鈔市淡價穩 尾盤一致微升

【本報訊】金鈔呆穩。昨日上午K金開市一五三·三七五，開市後市價許久沒有多大起落，出口金商購進，市價慢慢回升，收市升為一五三·五，下午開市進為一五三·五六二五，不久，一度降為一五三·三七五，接近收市又微微上升，收市一五三·六二五，最高收市價，最低開市價，去息三仙，上牌交收一二五三〇兩，牌下交收一三五〇兩。

美匯開市五八二·一二五，收市五八二·二五，最高五八二·一二五，最低五八二。

金單開市五八一，收市五八一·二五，最低五八一。

美元上午開市五八〇·二五，收市五八〇·一五，下午開市五八〇·五，收市五八〇·七五，最高五八〇·二五，最低五八〇·二五，去息二毫，交收五千美元。

昨日金鈔買賣並不活躍，只有出口金商稍有購入，金商沽出，因此，起落有限。

價跌

白紡

【本報訊】據安塔拉社雅加達十二日電：椰城日本白紡每疋由五〇七·五盾跌至五〇五盾，香港白紡每疋由四三〇盾跌至四二七·五盾。

港商擬訂千令 意玻璃紙訂盤堅挺

【本報訊】意大利白玻璃紙訂盤堅挺，港商有一批斟盤。昨此間市上續有拆成。

據紙商消息，最近意大利紙廠復有三六乘三九吋白玻璃紙訂盤報來，每令C.I.F.香港要七十八先令，當時紙商擬訂入一千餘令，每令還價七十六先令至七十七先令，但紙廠昨天覆電每令堅要七十八先令才肯接訂。

意大利玻璃紙訂價所以上漲，主要原因是最近南美及其他國家向該地廠家訂貨較多，訂入的多為捲裝貨，而遠東市場需要有黏性之合裝貨，改裝時，須用人工改裝，故成本也較高。

此間玻璃紙市道平穩，日前自南朝鮮客幫扯去一千餘令後，現貨轉疏，故貨主暫多將價格揸穩，英國三六乘三九吋貨每令揸六十八元。意大利貨每令要六十五元，四〇乘五二吋貨每令按九十八元五毫，昨天幾家本地用家買入一百幾十令。

昨天黃板紙再成出二十餘噸，日本八至十六號貨每噸拉價為四百三十五元，內地貨成四百一十元，日本五十磅白廣告紙每令以三十八元五毫成五、六十令，德國二十六磅上白蠟油紙成六十餘令，每令成三十五元。

桂皮銷歐洲 近日又轉旺

昨運去近九百包

【本報訊】據土產商消息，內地桂皮及桂碎銷往歐洲又呈活躍。過去兩天中，八十四裝（即每擔一百一十二磅）桂皮現貨成交一百包，每擔一百八十二元；一級桂碎現貨，亦成出一百包（每包亦是一百一十二磅），每擔一百七十六元。這兩批貨將於本月內裝船運出。

又悉，約兩週前，內地桂皮有八百八十包經香港銷往北非，成交價格為每長噸F.O.B.香港二百零七英鎊。這批貨已交昨天啓行之「東來」輪（法國郵船公司輪船）運出。

部分京果雜貨市活。南昌粉絲，出口莊購去一百餘包，三級貨每擔一百六十六元（碼頭交收），其中星洲客所購約六十包。內地灰棗，以每擔六十七元成出十餘包，小鷄心紅棗有五十餘件成出，每擔八十八元，兩者的買客有本地商人、西貢客及其他南洋莊。

飼料市活。金邊紅粟米做開花貨約三百噸，十月份裝運，每擔二十一元三毫。內地番薯片，以每擔一十五元五毫成交十五噸。金邊玉米成出二百包，每擔二十三元。

金邊及泰國之蘇朴復有成交。金邊赤色之蘇朴，以每擔六十五元五毫成出現貨五百包，又以每擔六十五元做開七天花貨五百包，買者為日本客幫。泰國黑色之蘇朴，本地拆家吸入十八噸，每擔七十八元。

本月內裝運的非洲中粒生仁，以每擔六十七元成交五十噸。

內地竹豆成交一百五十包，每擔二十四元三毫。開封青豆，以每擔四十二元五毫成出二百五十包。

橡膠股票買賣較盛

【本報訊】昨日股票買賣未見活躍，只是聯合樹膠股和大酒店股買賣較盛，前者成交八千三百股，後者成交三千五百股。全日的交投總值五十七萬八千元。

昨日各類股票成交價如下：匯豐銀行每份七百五十元，於仁保險每份七十三元，會德豐每份五元八，黃埔船塢每份四十二元七毫半，大酒店初成每份二十元三毫，後市漲為二十元四毫，晚市又降回二十元三毫，置地公司每份三十元七毫半，信託公司每份一元三毫七仙半，電車股每份成二十四元九，九龍燈每份十七元二毫，港燈每份二十四元九毫，電話每份二十五元七毫，青洲英泥二十一元，牛奶公司十七元一毫，南洋紗廠六元八毫半，聯合樹膠每份一元六毫。

食米成四千包 大盤價少變動

【本報訊】米市昨天交投平穩，貨價無大上落，全日成出近四千包，較大宗買賣計有：絲苗白米成七百五十包，每擔售五十六元四毫；油粘米分別以每擔五十一元六毫及四十八元八毫的價格，先後成交五百九十包；齊眉白米成一百八十五包，每擔售五十六元三毫；新寧白米分別以每擔四十八元八毫及四十八元兩價，共成六百一十三包。

港製外衣外銷 年來逾一億元

比去年同期增五千五百餘萬 棉紗反減少五千五百萬元

【本報訊】今年八月份港產品輸出貨值，佔同月香港輸出總貨值百分之三十九點九，計為九千三百八十五萬元，和七月份比較，減少一千三百四十七萬元，和去年八月份比較，減少七十一萬元。

今年一月至八月輸出之港產品，依其貨價多寡臚列如下：棉布，一億四千五百萬元；非手織及刺繡的外衣，一億二千九百十五萬元；鞋類，六千五百四十七萬元；棉紗，五千八百四十五萬元；襯衫，四千六百九十四萬元；搪瓷用具，四千二百三十六萬元；玩具，四千二百零八萬元；各種物料製成的手套（橡膠製的除外），三千八百零一萬元；手織或以手織料製成的內衣及睡衣（棉內衣及襯衫除外），二千三百八十六萬元；棉內衣，二千零九十九萬元。

一至八月份香港工業產品輸出總值為八億二千零五十六萬元，比去年同期增加三千零三十三萬元。比較變動較顯著的如下（單位：萬元）：

地區及貨類	今年一月至八月	去年一月至八月	增或減
美國	一三、八八八	八、二九三	增五、五九五
英國	二一、二五八	一七、八八三	增三、三七六
西德	二、五四八	一、二七九	增一、二六九
印尼	三、八六五	七、〇二三	減三、一五八
非律賓	一、四一九	二、六八九	減一、二七〇
非手織及刺繡的外衣	一二、九一五	七、五二九	增五、三八六
鞋類	六、五四七	四、五八五	增一、九六二
棉紗	五、八四五	七、四三一	減一、五八六

香港一至八月貿易 比去年同期均減縮

英國已成為港最大顧客

【本報訊】港府公佈，今年首八個月香港輸入貨值為二十九億三千一百八十五萬元，比去年同期減少五億七千二百零三萬元；輸出貨值為十八億八千五百七十三萬元，亦減少一億四千一百七十六萬元（註，八月份香港對外貿易的初步數字已見五日本報。昨天港府公佈的詳細數字中，八月份輸出貨值應為二億三千五百四十九萬元，一至八月的輸出數字比前略有修改，數字亦改如上述）。

公報說，由八月份起，英國已躍居馬來亞之上而成為香港的最大顧客。

一至八月香港對主要地區輸入、輸出比去年同期數值（單位：萬元）：

輸入地區	今年一至八月	去年一至八月	增或減
中國大陸	八三、一四五	七四、二三二	增八、九一四
台灣	二、六四三	六、〇二二	減三、三七九
英國	三四、五八一	四五、三六〇	減一〇、七七九
日本	三九、四八一	四八、一五九	減八、六七八
美國	三〇、八六二	三八、三二二	減七、四六一
比利時	三、三〇七	九、三三五	減六、〇二九
巴基斯坦	二、五三四	一七、〇六二	減四、五二八
瑞士	九、一六六	一二、八四五	減三、六七九
印度	二、九一一	六、二八〇	減三、三六九
泰國	一〇、七四七	一三、八九八	減三、一五一
印尼	六、一二八	八、三九八	減二、二七〇
西德	八、九七三	一一、〇八二	減二、一〇九
輸入貨類			
食用牲畜類	一四、七三三	一〇、八一五	增三、九一八
普通金屬	一二、二八七	二七、四六六	減一五、一七九
棉紗及布疋	四六、一一九	五八、六六六	減一二、五四七
紡織纖維	一五、九二一	二三、二九七	減七、三七六
礦砂及廢金屬	五五八	五、六五五	減五、〇九七
科學製儀器、攝影及光學用品、鐘、錶	一〇、八三九	一五、六九九	減四、八六〇
非食用的動物及植物原料	九、三八七	一二、九六七	減三、五八〇
紙張、紙品及紙板	七、〇九八	九、三九七	減二、二九九
交通器材	五、六七三	七、八七六	減二、二〇三
輸出地區			
美國	二〇、四六〇	一一、九一七	增八、四八三
英國	二五、一九七	二一、三一五	增三、八八二
日本	七、三八三	一九、七九八	減一二、四一五
印尼	一三、九八三	二三、五三五	減八、五五二
輸出貨類			
衣服	三三、八三六	二八、三二一	增五、五一四
鞋類	六、六七九	四、六五四	增二、〇二五
礦砂及廢金屬	二、五六八	八、三四七	減五、七七九
普通金屬	四、三一六	八、八四六	減四、五二九
紡織纖維	一、七五四	六、〇〇七	減四、二五四
棉紗及布疋	四三、四二四	四七、二二一	減三、七九七

傳下月將增入口稅 緬商催付前訂電池

家庭用品入口執照月底到期

【本報訊】緬甸方面的入口執照有效期將到，加上傳說下月增稅，緬商前向港訂購的電池，近日紛來信催促趕期付運。

據緬莊消息，在近一兩個月來緬商向港訂購的貨物以電池佔大宗，這些舊訂貨這日來頗多訂客來信催促趕期於本月內運去，所以近日運往仰光的貨物亦以電池佔大宗。

緬商所以催促港莊將舊訂貨提早運去，原因有如下兩點：一、緬甸貿易發展部今年發出的家庭用品入口執照，大部是有效期限到本月底止，申請展期不一定獲得批准；二、仰光商場盛傳電池入口稅可能於下月起提高。

男裝輕便膠靴剛到 昨天已告全部清盤

還有廿種新產品將運來

【本報訊】據經銷商鉅昌行消息，昨天運到的男裝輕便膠靴，是月前訂成二十餘種新產品之一，當這批貨到時，適遇天雨，故頗吸引此間零售商吸購，故在半天中，全部來貨，即告沽清。男裝輕便膠靴，優點是：夠輕便，因它是短筒的，膠質頗柔軟，光油好，靴面很光亮，貨式分有中童、小童和成人等三種。價格比船來品便宜，例如中童的每雙零售價為四元五毫。

將在本月底運來的國產膠鞋和膠靴有彈力的網球鞋、啤模網球鞋、啤模球鞋、西裝膠鞋、扣鈕女裝輕便靴（色澤分有紅、綠、灰和黑）、三粒鈕女裝靴（色澤分有紅、綠、灰、黑、粉藍和深藍）、拉鍊雨靴、男女裝黃色十字膠拖鞋、黃色八爪膠拖鞋等二十餘種新產品。

國產新商品

淮·山·糕　用淮山加北杏仁製成 有健脾開胃止咳之效

淮山是我國特產，產於河南省懷慶府等地，根據我國歷代醫藥家論述，「淮山能補中益氣、長肌肉、健脾胃、止便瀉、治虛損、久眠、耳目聰明、心胸舒暢、精神健旺」，近代分析淮山含有豐富的蛋白質、脂肪、澱粉等富有重要的營養成分。廣州桃李園廠選用上等淮山為主要原料，加配滋潤鎮咳之北杏仁，細心研究精製而成「淮山糕」。經科學檢驗鑑定，廣泛嘗試甚獲好評。其功能健脾開胃、鎮咳、祛痰、滋養強壯，且入口甘香，清甜軟滑，無論男女老幼常食尤有補益，成為最佳滋補精品，貨廉物美，餽贈親友名貴大方。

同時，養血當歸糖，也係由廣州桃李園廠衷心研究精製而成，具有養血駐顏、復青春之功效，香甜可口，誠為養血最佳物品。

以上淮山糕、當歸糖是最新產品，年前正大批生產，委由廣州藥材出口公司經營出口，如需採購可向該公司詢問或香港德信行聯系。

廣州藥材出口公司地址：廣州市一德西五〇四號，電話一一九七五，電掛六〇一七。香港代理德信行地址：香港干諾道西三七—三九號，電話四一二三一，電掛四八四八。

當·歸·糖　廣州桃李園廠精製　為養血最佳的產品

人丹

清涼生口香，咳嗽多痰；滯飽酒醉，船暈車暈；適應：消化不良

廣東必得勝藥廠出品

廣州藥材出口公司經營出口

廣州市一德西路五〇二至五〇四号，電報掛号：6017

香港代理處

德信行有限公司　地址：干諾道西37至39号，電話：41231　電報掛号：4848 或 "STILLON"

星羣

中藥提煉　品質優良　老子牌

四大特点：科学提煉·含量準確·療效迅速·服用簡便

單味製劑 400 種 足供中醫處方之用

古方成藥123種乃居家旅行必備良藥

行銷國內外，經星、馬、泰、緬、港、澳等地應用，証明效果良好。

廣州星羣藥廠出品

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37-39號　電話41231　電掛：4848

香港分銷處：益新行　九龍荷士甸道112號　電話：63646

香港經銷處：四和中藥行　大道中六十五號　電話：770272

池恩堂　北角英皇道三六七號　電話：774688

澳門代理處：南光貿易公司　澳門河邊新街94-98號

中國藥品商行　澳門新馬路六十三號　電話：2427

尋獲小咪賞壹萬元！

分類廣告　小字五十個（五行）每天一元　電話 48108

招生　所餘業身健國技教館　趙威兼總教務　趙教所長　擅治跌打舊患傷症迅速痊癒　常任港九各大社團醫席　教練所：廣東道九百一十九號地下　醫館：（即七旺角碼頭轉右）　電話：51320（兼招男女新生）

個別教授　曲作理樂　教師：李廣才　九龍窩打老道勝利道二號A　伊甸琴行內電話五七二二五一

舞蹈　技請白青黃　交際舞　每全期三十元止　彌敦道501　近紐約戲院　TEL.770121

李文瑞授　三元　學舞　保富天教會　冷氣有電梯　巴利道香港大B七座

音樂

珍本古籍線裝舊書　大幫運到金石書畫碑帖　經史子集醫卜星相全備　香港德輔中　東南書局　電話33186

摩打·油泵　德興各種油泵　瑞源商行　總代理　電話：二一四一三六　九龍油蔴地吳淞街一一一號

劉仲謙　姚元編合　中英對照分類物品名目　1.名詞多至六千　2.大中世界書局出版　每冊八元

打字機分期　大批名廠打字機平價出租　修理迎合九龍砵蘭街或交換　電話七九〇一　E資

膠帶三角帶　中一牌　總經銷：樂生公司　中華總商會一〇六室　電話：二四三六一三一五四七　九龍分銷處：九龍五二五五　廣東道九三五號電話：五五八〇

醫藥　星馬著名洪亮　秘傳獨步　丹藥精理　鼻老印耳醫

免費檢驗·鼻　耳　鼻紅鼻塞鼻臭鼻涕　耳鳴耳塞耳癢耳聾　或請十年診治　來八方　想到不一功效保證　欲診之耳鼻癌地有效　五〇一號二樓　道者

租售

旺角舖位地租售　地址：九龍旺角碼頭士丹利街　大業瓦通紙廠內　接洽處：九龍松七街十六號　電話：五九八六六七　黃先生知悉

租賃

北角梗房　北角渣華道八六號二樓　大房 10×15 150元　小梗房 7×10 90元

待聘

文員求職　男年青文員，會打字，通曉英文，尋覓工作，四日內請函九龍四四四號信箱

尋訪

李惠全：江西南昌人，廿一年與家人失散，於一九四一年在廣州信發報訊，現已由佛山聯絡到，四日下午往九龍市場分店，廣州郊區市，地址：李天成

萬祿今天開出 六百噸貨運新西蘭

內地松香木棉重晶石佔百餘噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬祿」輪，定於今天下午開往新加坡及新西蘭。

據悉，該輪運往新加坡有食用雜貨二百噸左右。該輪運往新西蘭的貨物共約六百五十噸。這些貨物中，內地轉口貨佔一百餘噸，其中有松香約二十五噸、木棉花約七十噸，此外還有豉油、罐頭鹹魚及重晶石等。其餘五百多噸貨物中，有棉織品、藥材、籐芯、真丸、鉎、布疋、皮鞋、大木、鐵條及茶葉等。

芝利華昨由印尼來貨約三百噸

【又訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，昨天早上從印尼經新加坡到港。

該輪從新加坡運來貨物九十噸，其中有藥材、啤酒三百桶、機器零件、奮筍、魚翅、黃豆二百六十包、花生仁八包、鴨毛及舊膠胎。

該輪從印尼運來貨物二百九十噸，其中大部分是沙籐，此外有花生仁二百六十包、菸葉一百五十六包、谷白膠十四包、海參十一包、豆蔻四十二包、朱古力糖四十箱、瓷杯一百箱、單車鍊八十七箱。

棉布棉紗麵粉 浙江等輪載往星印

【本報訊】東方船務公司屬下的「月光丸」，已於前日由日本抵港，明日開往新加坡、非洲。

「月光丸」明天將載有二百餘噸貨物往新加坡，其中只是麵粉便佔去二百噸，還有一部份雜貨。

「浙江」輪，已於前日開往新加坡、印尼。「浙江」輪前日載出了二百餘噸貨物，其中只是棉布和棉紗便佔去二百噸，還有一部份雜貨。

【本報訊】巴拉多船務公司代理之「東京丸」，已於昨天運往印尼，有棉布及棉紗共一百七十噸，雜貨約一百噸運往新加坡。

該公司代理之「萬隆丸」，昨天開往海防、新加坡及日厘，只有二十噸棉布運往日厘。

歐貨四千噸 今明日可到

由深馬利・剌士運來

【本報訊】太古公司屬下的

【本報訊】鐵行公司屬下的「深馬利」輪，將提早於今天由歐洲經新加坡抵港，停泊九龍倉橋。

「深馬利」輪今天將由歐洲載來一千零二噸貨，加上呢喃的五噸，共一千零七噸，其中由倫敦載來九百零八噸貨物，內有五金一百噸，汽車十六輛，雪房貨十噸，危險品五噸，其餘是雜貨。

又，太古公司屬下的「培剌士」輪，將於十四日由歐洲經新加坡抵港，該輪將載來二千九百噸貨物，內有五金三百噸，其餘有伙食品、工業原料、布疋等。

【又訊】「發生」輪已於十一日由吉大港經新加坡抵港，載來汽罐三十件，地毯四箱，另一箱，皮革六箱，嘜喱粉及調味粉共六箱。

該輪定於本月十六日再開曼谷。

邊摩由英來 貨物千五噸

該輪今天再開英

【本報訊】邊行輪船公司屬下之「邊摩」輪，已於前天從英國到港，運來貨物約一千五百噸。該輪停於九龍倉橋，起卸貨物，定於今天再開往歐洲。

食米兩萬包 美中美十四到

【本報訊】振盛行屬下之「美中美」輪，目前正在從曼谷開來香港途中，在本月十四日可以抵埗。據悉，該輪運來生牛約四百八十頭、食米約二萬包及雜貨約三百噸。

磨鋒今返美 載運去凍蝦

【本報訊】美國輪船公司屬下之「磨鋒」輪，於昨天從美國到港，運來約六百餘噸貨物中，有黑鐵皮數百小綑、還有藥品、疋頭、塑膠粉、化粧品、唱片、恤衫及花旗參等。

又，該輪抵港後，定於今天開返美國，約接入貨物九百噸，其中有凍蝦約三十噸、籐器約十噸、手套及膠鞋各少量，餘為棉織品、玩具及其他塑膠製品、電筒等。全部貨物中，以棉織品及塑膠品為最多。

美露士 現修理機件 十五赴澳洲

【本報訊】天祥洋行屬下的「美露士」輪，現正趕工修理機件，據悉該輪將於十五日以前修好，十五日晨早落貨，即日開往山打根回澳洲。

正由華北駛來 海皇今早到 有貨物六百五十噸

【本報訊】捷順公司屬下之「海皇」輪，定於今天上午六時從華北到港，從青島運來貨物一百一十一噸，從上海運來貨物五百四十噸。該輪停在B字七號浮泡，起卸貨物，定於明天開往新加坡、巴生港及喉嚨。

【又訊】「財生」輪已於十一日由上海抵港，載來稍機零件四十箱，味粉一百九十箱，罐頭食品五百一十箱，圖畫紙一百二十綑，藥材九十二箱，廣告紙四十五綑，火蠟石紙二十綑，帽五十箱，腿三十箱，毛綢六十箱，床單四十七箱。

漢陽由曼谷抵港 載來米碌四千五包

【本報訊】太古公司屬下的「漢陽」輪已於昨日早上由曼谷抵港，該輪將於十五日開往日本。

「漢陽」輪此次共載來六百噸貨物，其中米碌四千五百包，花生一百一十一包，薯粉五百四包，鴨毛三十綑，袖木二十九塊，水牛一百頭，四方袖木四百枝，青銅器三罐。

兩輪昨由日到 載來貨物甚少

文尼斯亞士後天可到

【本報訊】法國郵船公司屬下的「東來」輪，已於昨天上午七時由日本抵港，停泊於A字第五號浮泡，該輪此次載來三十噸雜貨。「東來」輪已於昨日晚上離港，開往新加坡、卡薩布蘭卡和歐洲。該輪將載出八百重噸貨物，其中以載往倫敦的貨物佔多，內有八十重噸食品，八十重噸棉織品，載往非洲的貨物有數十噸，其中有八百八十包樁皮，還有一部份雜貨。

【又訊】太古公司屬下的「文尼斯亞士」輪，可能改期於十五日由日本抵港，十六日開往新加坡、歐洲。

又該公司屬下的「雲南」輪，已於昨日由日本經上海抵港，抵港後即入塢修理，該輪將於二十日出塢，開往天津、青島。該輪此次未有貨物載來。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午七時四十五分到；曼谷來，上午八時十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午四時十分到。

國泰：新加坡、曼谷來，下午五時五十分到；馬尼拉來，中午十二時五十分到；永珍來，下午六時十五分到。

港航：台北來，上午十時四十五分到；馬尼拉來，下午六時十五分到。

日航：新加坡、曼谷來，下午二時到。

英國海外：東京來，上午九時二十分到；倫敦、曼谷來，下午一時二十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時。

泛美：往曼谷，開中午十二時二十五分。

港航：往台北、東京，開上午九時；往馬尼拉，開上午十一時四十五分。

國泰：往金邊，開上午十時；往曼谷、新加坡，開下午一時三十分；往永珍，開上午八時。

昌興：往東京、溫哥華，開上午九時。

日航：往東京，開下午三時三十分。

英國海外：往新加坡，開上午十時；往仰光、倫敦，開上午十時；往東京，開下午二時五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時三十分。

緬航：往曼谷、仰光，開上午十時。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	9時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時28分

(假期改開10時45分到11時44分)

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時20分	下午4時	上午 8時30分	上午11時15分
4時30分	8時30分	10時20分	下午2時35分

入口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
東雲丸	TOUN MARU	日本	9月15	洛士利
文尼斯亞士	MENESTHEUS	日本	9月15	太古
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	9月15	總統
芬點	FERNPOINT	美國	9月15	多利順
布勞士威	BRAUSCHWEIG	日本	9月15	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	日本美國	9月15	總統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	9月15	捷成
芝本鐸	TJIPONDOK	日本上海	9月16	渣華
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	9月16	福來
	TOBAGO	美國	9月16	順昌
忌連路芝	GLENLOCHY	日本	9月16	渣甸
邊多倫	BENDORAN	英國	9月16	邊行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月16	福來
奧沙打	OZARDA	日本	9月16	鐵行
浩生	HO SANG	馬尼拉	9月17	渣甸
永光	EVERGLORY	內地	9月17	合盛
印度丸	INDIA MARU	美國	9月17	福來
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月17	[illegible]來
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	9月18	太古
澳運打	OLINDA	日本	9月18	鐵行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	9月18	捷成
沙班	SABANG	金邊	9月18	渣華
添美士	THEMIS	日本	9月18	多利順
和星	STAR ARCTURUS	新加坡孟買喀喇蚩	9月18	福來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢馬尼拉	9月18	捷成
海興	HAI HING	日本	9月18	多利順
多利多	TOREADOR	美國	9月18	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	9月19	渣甸
刁多	TUDOR	日本	9月1[illegible]	天祥
多聞丸	TAMON MARU	日本	9月19	洛士利
和光丸	WAKO MARU	港外	9月19	東方
依美連納	IMERINA	曼谷	9月19	法郵
蘇律	SURAT	上海	9月19	鐵行
海明	HAI MENG	日本	9月19	多利順
西貢丸	SAIGON MARU	港外	9月20	東方
富來	ARAFURA	日本	9月20	鐵行
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	9月20	渣甸
依連萊	ILLINOIS	美國馬尼拉	9月20	渣甸
	LAERTES	新加坡歐洲	9月20	太古
古巴丸	CUBA MARU	日本	9月20	太平
佐渡丸	SADO MARU	日本	9月20	洛士利
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	9月20	太平
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡澳洲	9月20	鐵行
	GIBBES LYKES	美國馬尼拉	9月20	總統
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月21	福來
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	9月21	天祥
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉美國	9月21	銀行
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	9月21	和提
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	9月21	東方
丹地	M. M. DANT	美國	9月21	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	美國	9月21	福來
加地治	CARTHAGE	歐洲新加坡	9月22	鐵行
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月22	總統
富洋丸	FUYO MARU	日本	9月22	東來
夏利路	HERMOD	斗湖	9月22	多利順
新榮丸	SHINEI MARU	日本	9月22	東來
恆生	HANG SANG	堅尼地灣	9月22	渣甸
合生	HOP SANG	日本高雄	9月23	渣甸
祥康	CHANG HANG	日本	9月23	福來
多利士	DOLIUS	華北	9月23	太古
芬西	FERNSIDE	美國	9月23	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	9月23	太平
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	9月23	太平
奧德吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	9月23	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	9月24	福來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	9月24	捷成
彰德	CHANGTE	日本	9月24	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	9月24	渣甸
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	日本	9月24	捷成
鄱陽	PO YANG	天津青島	9月24	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月24	美輪
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	9月24	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	9月24	東來
霧鋒	PIONEER MIST	美國馬尼拉	9月25	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	9月25	天祥
亞夫	HERVAR	山打根	9月25	多利順
巴力干達	PALIKONDA	新加坡孟買	9月26	鐵行
邊羅怡美利	LENEVERETT	日本	9月26	福來
賓臣總統	PRES. JOHNSON	美國	9月26	總統
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	9月26	天祥
	MUNCHEN	新加坡歐洲	9月26	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	新加坡歐洲	9月26	渣甸
埃沙高	ISARCO	意大利	9月26	天祥
亞士蘭尼士	ASCANIUS	新加坡歐洲	9月27	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	9月27	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	9月15	邊行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月16	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	9月15	太古
邦士域	BRUNSCHWEIG	歐洲	9月16	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	9月16	總統
忌連路芝	GLENLOCHY	歐洲	9月17	渣甸
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹漢堡	9月17	邊行
添美士	THEMIS	歐洲	9月19	多利順
蘇律	SURAT	歐洲	9月20	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月20	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	9月20	法郵
勝家	SONGKHLA	歐洲	9月20	寶隆
京都	KYOTO	歐洲	9月21	太平
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	歐洲	9月22	天祥
多利斯	DOLIUS	歐洲	9月24	太古
邊寧爾士	BENRINNES	漢堡	9月25	邊行
嘉太基	CARTHAGE	歐洲	9月27	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月27	天祥
埃沙高	ISARCO	熱那亞	9月27	天祥
麗都	LENATAL	歐洲	9月28	法郵
普樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	9月29	總統
大安美	DIOMED	漢堡倫敦荷蘭	9月30	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲	9月30	捷成
錫蘭	CEYLON	阿姆斯特丹漢堡	9月30	太平
羅馬妮亞	ROMANIJA	歐洲	10月1	東興行
亞丁	ADEN	歐洲	10月3	鐵行
培剌士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	10月5	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	熱那亞倫敦鹿特丹	10月6	渣甸
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	10月6	銀行
蘇勿打	SUMATRA	馬賽鹿特丹漢堡	10月8	太平
關西	KOUANG-SI	歐洲	10月9	法郵

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇蚩	9月16	總統
奧連打	OLINDA	加爾各答吉大港	9月19	鐵行
添美士	THEMIS	亞丁塞得港	9月19	多利順
寮國	LAOS	科倫坡孟買	9月20	法郵
勝家	SONGKHLA	亞丁塞得港	9月20	寶隆
京都	KYOTO	亞丁塞得港	9月20	太平
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁塞得港	9月22	天祥
般納城	CITY OF POONA	亞丁塞得港	9月22	銀行
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀喇蚩	9月24	太平
邊寧爾士	BENRINNES	亞丁港蘇丹	9月25	邊行
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	9月25	東來
三雲丸	MIKUMO MARU	孟買喀喇蚩	9月26	天祥
加地治	CARTHAGE	孟買亞丁塞得港	9月27	鐵行
維多利亞	VICTORIA	孟買喀喇蚩科倫坡	9月27	天祥
邊羅怡美利	LENEVERETT	仰光加爾各答吉大港	9月29	福來
普樂總統	PRES. POLK	亞丁塞得港	9月29	總統
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	9月30	太平
緬甸丸	BURMA MARU	科倫坡孟買波斯灣	10月2	東方

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
邊古泉	BENCRUACHAN	新加坡	9月15	邊行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	9月15	福來
美露士	MILOS	山打根	9月15	天祥
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	9月15	總統
邦士域	BRAUNSCHWEIG	新加坡	9月16	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	新加坡	9月16	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	9月16	振盛行
芝利華	TJILUWAH	印尼	9月16	渣華
古力治總統	PRES. COOLIDGE	新加坡西貢	9月16	總統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	9月16	捷成
邊多倫	BENDORAN	新加坡巴生	9月17	邊行
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	9月17	渣華
興立	HENRIK	古晉詩巫拉讓安	9月17	多利順
忌連路芝	GLENLOCHY	新加坡	9月17	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月17	福來
永光	EVERGLORY	新加坡雅加達三寶壟泗水	9月18	合盛
奧連打	OLINDA	新加坡檳城仰光	9月19	鐵行

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
大寶來	TAI POO LOY	西貢金邊	9月19	順昌
蘇律	SURAT	新加坡	9月19	鐵行
依美連納	IMERINA	曼谷	9月19	法郵
多利多	TOREADOR	曼谷新加坡	9月19	多利順
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	9月19	捷成
海興	HAI HI[illegible]	曼谷	9月19	多利順
海華	HALLV[illegible]	[illegible]加坡馬六甲檳城仰光	9月20	多利順
勝家	SONGKH[illegible]	馬尼拉	9月20	寶隆
沙班	SABANG	金邊	9月20	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	9月20	渣甸
海明	HAI MENG	馬尼拉拉賓安山打根	9月21	多利順
浩生	HO SANG	蘇霖乃	9月22	渣甸
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡檳城	9月22	天祥
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡檳城巴生	9月22	銀行
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	9月22	福來
新榮丸	SHINEI MARU	小呂宋	9月23	東來
祥康	CHANG HANG	曼谷	9月24	福來
愛運馬士基	ELLEN MAERSK	印尼	9月24	捷成
湖南	HUNAN	曼谷	9月24	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡檳城	9月24	太平
多利斯	DOLIUS	新加坡	9月24	太古
銀湖	SILVERLAKE	新加坡	9月24	渣華
夏利路	HERMOD	曼谷	9月24	多利順
合生	HOP SANG	山打根斗湖華萊士灣	9月25	渣甸
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳城巴生	9月25	東來
芝錦豐	TJIKAMPEK	印尼	9月25	渣華
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡檳城	9月26	天祥
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	9月26	太古
嘉太基	CARTHAGE	新加坡檳城	9月27	鐵行
維多利亞	VICTORIA	新加坡	9月27	天祥

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	9月15	渣華
萬士百根	VEN SPILBERGEN	上海	9月15	渣華
萬力	VAN NECK	上海天津	9月19	渣華
雲南	YUNNAN	天津青島	9月20	太古
湖北	HUPEH	上海青島	9月23	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	日本	9月15	太古
寶康	PO HANG	日本	9月15	福來
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	日本	9月15	總統
東雲丸	TOUN MARU	日本	9月15	洛士利
芬點	FERNPOINT	釜山	9月16	多利順
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	9月17	渣華
和光丸	WAKO MARU	日本	9月19	東方
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	9月19	捷成
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月19	福來
刁多	TUDOR	日本	9月19	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月19	福來
西貢丸	SAIGON MARU	日本	9月20	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
添美士	THEMIS	西非	9月15	多利順
京都	KYOTO	卡薩布蘭卡	9月21	太平
詩好頓	SCHOUTEN	西非	9月24	渣華
銀湖	SILVERLAKE	南非	9月24	渣華
邊寧爾士	BENRINNES	西非	9月25	邊行
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	9月29	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東雲丸	TOUN MARU	美洲	9月15	洛士利
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	9月15	總統
刁多	TUDOR	美國	9月19	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	9月19	捷成
多聞丸	TAMON MARU	美國東西岸	9月19	洛士利
佐渡丸	SADO MARU	中南美	9月20	洛士利
國川丸	KUNIKAWA MARU	美國	9月21	太平
檀香山丸	HONOLULU MARU	美國	9月22	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	澳洲	9月15	天祥
富來	ARAFURA	澳洲	9月21	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月26	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	10月5	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
和川丸	KAZUKAWA MARU（上午十時）	日本	A	太平
邊寧爾士	BENRINNES（下午）	歐洲新加坡	A14	邊行
萬力	VAN NECK（下午）	新西蘭	B	渣華
海皇	HOI WONG（晨早）	華北	B7	捷順
昭榮丸	SHOEI MARU（晨早）	日本	B23	美邦
利來	NELLORE（下午六時）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
深馬利	SOMALI（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
先達	SINDH（晨早）	歐洲海防	A20	法郵
萬士百根	VAN SPILBERGEN（中午）	東非	A1	渣華

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
參睿士	DELOS（上午七時）	澳洲	A10	天祥
興生	HEW SANG（下午）	高雄	B10	渣甸
樂生	LOK SANG（上午）	日本	B14	渣甸
財生	CHOY SANG（上午）	加爾各答	B6	渣甸
好吉	HOOGKERK（下午）	新加坡歐洲	A15	渣華
忌連來	GLENROY（下午）	新加坡歐洲	A7	渣甸
邊摩	BENMHOR（下午）	小呂宋曼谷亞丁塞得港歐洲	九龍倉橋	邊行
萬諾	VAN NOORT（下午）	新加坡新西蘭	B23	渣華
岳州	YOCHOW（上午十時）	新加坡馬尼拉喉嚨巴生	A17	太古
民興	ELSBETH（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
蘭士馬士基	RAS MAERSK（下午）	西南非	B11	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON（下午十時）	日本美國	九龍倉橋	總統
磨鋒	PIONEER MILL（下午）	美國	A16	美輪
勝高剌	SANGOLA（下午四時）	日本	A1	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK（下午五時）	印度巴基斯坦波斯灣	A3	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印尼波斯灣	A	捷成
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	A	邊行
科連錫諾華	FLORIAN CEYNOWA	歐洲曼谷海防	A	華夏
海華	HALLVARD	上海	A	多利順
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
寶康	PO HANG	曼谷	B	福來
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	B	振盛行
培剌士	PYRRHUS	歐洲新加坡	A7	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	B25	東方
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信
海多	HALLDOR	上海	B13	多利順
顯生	HIN SANG	山打根斗湖華萊士灣	B30	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
海皇	HOI WONG	新加坡巴生喉嚨	B7	捷順
福建	FUKIEN	新加坡印尼	B17	太古
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡西非	A3	太平
海順	HELIOS	日本	B18	多利順
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	遠東
樂廷	LOVCEN	歐洲	A	東興行
奧沙打	OZARDA	孟買波斯灣	A	鐵行
利來	NELLORE	日本	九龍倉橋	鐵行

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
聖耶路里姆	SAN JERONIMO	油蔴地	免那
芝利華	TJILUWAH	A6	渣華
成洋丸	SEIYO MARU	B24	東方
漢陽	HAN YANG	B12	太古

邊行輪船公司
BEN LINE

邊多倫輪 "BENDORAN" 準九月十六日落貨 十七日開行

直往 星加坡 Singapore 巴生港 Port Swettenham 倫敦 London 鹿特丹 Rotterdam 比文 Bremen 漢堡 Hamburg

南洋呂宋暹羅華人貨倉代理 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四八一七九

邊行輪船公司 怡和大廈電話：二八一九一

MITSUI LINE　三井船舶

摩耶山丸 "MAYASAN MARU" 九月廿四日抵港 廿五日啓行

寶永山丸 "HOEISAN MARU" 十月九日抵港 十日啓行

直放 日本 三藩市 羅省 紐約 波地摩 羅福克

乘收轉原美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨載

富洋丸 "FUYO MARU" 九月廿二日抵港 廿四日啓行

直航 溫哥華 舍路 朗市路 砵蘭 舊金山 羅省 基里士多堡 夏灣拿 特魯希羅 紐約（附設凍艙）

乘收轉原美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨載

那智山丸 "NACHISAN MARU" 九月廿四日抵港 廿五日啓行

直放 石叻 巴生 喉嚨 仰光 加爾各答

明倫山丸 "MEIRINSAN MARU" 九月廿八日抵港 廿九日啓行

直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA

貨客付貨請移玉畢人貨倉經理處中建大廈三樓211室 電話三一一六九 權記公司接洽

東來有限公司啓 電話：三一一一六一

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

德星 港澳 冷氣設備 全部由天祥洋行安裝

每日 半夜十二時往澳 逢星期日及公衆假期 下午三時正返港 澳開下午五時正

沽票接傚：港澳碼頭及干諾道中七十號
「領回港證時間」上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。逢星期六下午、星期日及公衆假期停止辦公。

總辦事處 客票部（夜候） 貨倉部（夜候） 電話：二八〇〇一 二八〇〇二 二八〇〇三

大業有限公司謹啓

民興 M.V. ELSBETH 九月十三日落貨 十三日下午開行 往西貢 金邊

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 九月十八、十九日落貨 十九日下午開行 往西貢、金邊（有客房歡迎搭乘收雪房貨）

貨客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓電話：四四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE　日本郵船

東雲丸 M.S. "TOUN MARU" 九月十五日落貨 即日開行
直往三藩市 San Francisco 羅省 Los Angeles 阿加布高 Acapulco 聖哈色 San Jose 拉里貝達 La Libertad 亞馬拉 Amapala 般他連拿 Puntarenas 般拿云都拉 Buenaventura 檜亞基爾 Guayaquil 卡拉奧 Callao 莫倫度 Mollendo 亞里卡 Arica 安多法加斯大 Antofagasta 法爾巴來索 Valparaiso 等埠

多聞丸 S. "TAMON MARU" 九月十九日落貨 即日開行
直往檀香山 Honolulu、阿加布高 Acapulco、克里斯巴路 Cristobal、巴蘭基亞 Barranquilla、拉瓜拉 La Guaira、西班牙港 Port of Spain、布拉高 Puerto Cabello、古拉索 Curacao、夢地維地 Montevideo、夏灣拿 Havana、美亞美 Miami、譚拔 Tampa、紐奧良斯 New Orleans、候斯敦 Houston、加爾勿斯頓 Galveston。乘收由神戶轉載美國東西口岸等埠貨載。

佐渡丸 M.S. "SADO MARU" 九月二十日落貨 即日開行
直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載。

靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU" 十月五日落貨 即日開行
直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載。

華人貨倉代理 合記公司 德輔道中222號二樓 電話四四一五五一

總代理 洛士利洋行 怡和大廈十一樓 電話：二六九一〇

音樂廣播節目備忘錄

·丁羊·

九月十三日　星期六
晚上八時三刻至九時半：韋爾第的歌劇「那布可」前奏曲。歌劇選曲。女高音獨唱，選自「羅密歐與朱麗葉」及「迷孃」。舒曼的A小調鋼琴協奏曲，作品編號五十四。演奏者是法國名教授伊夫·納提。尤金·碧葛指揮管絃樂團伴奏。

九月十四日　星期日
上午十一時五十分至十二時半：洛里格的管絃樂組曲，作品編號五十六。舒伯特的D大調第三交響樂。
晚上八時三刻至十時：蘇聯近代音樂。普羅科菲耶夫的希伯萊主題前奏曲，卡巴列夫斯基的第三首鋼琴協奏曲，作品編號五十。「獻給青年」。獨奏者是基列爾斯。拉赫曼尼諾夫的E小調第二交響樂。
晚上十時三刻至十一時：晚安音樂。鋼琴獨奏。薩爾斯都改編及演奏。「韓德爾的鐵匠合唱」變奏曲。可萊尼的積格舞曲、馬斯內的「愛情小步舞曲」及薩爾斯都的小圓舞曲等共五首小曲。

九月十五日　星期一
中午一時半至二時：舒伯特的即興曲兩首，作品編號九〇之三，及九〇之二。韋氏比基的組曲等等。
晚上七時至七時半：點唱名曲。馮斯格尼的歌劇「鄉村武士」的間奏曲。英國民歌「夏天最後的玫瑰」。齊邦的F大調小提琴浪漫曲，貝多芬的作品編號五十。柴可夫斯基的斯拉夫進行曲。
晚上十一時一刻至十一時半：晚安音樂。莫札特的F大調嬉遊曲，管絃樂四重奏。作品編號（K.370）。

九月十六日　星期二
晚上七時十五分至八時：歌劇及芭蕾音樂。舒伯特的「羅莎芒德」，羅西尼的「塞維爾的理髮匠」，龐契埃尼「歌女」中的「時間之舞」，及「天空與海洋」，韋柏的「玫瑰的幻影」。
晚上九時半至十時：古典鋼琴名曲，巴赫的作品兩首。F大調意大利協奏曲及D小調幻想與賦格曲。

九月十七日　星期三
晚上七時至七時半：舒曼的「婦女的愛情與生活」。八首一套的藝術歌曲。女高音獨唱，鋼琴伴奏。
晚上十一時一刻至十一時半：鋼琴音樂，斯卡拉蒂的奏鳴曲四首，朗高編號二九二、三八二、三二五、二九四。及佛內（Fauré）的第二首夜曲。

九月十八日　星期四
晚上九時一刻至九時三刻：舒伯特的C大調幻想曲，曼紐與小提琴和必烈頓鋼琴合奏。

九月十九日　星期五
晚上八時一刻至八時半：挪威女高音歌唱家（著名的瓦格納樂劇演員）法拉斯達（K.Flagstad）獨唱格里格的小歌五首。「我愛你」，「挨羅」，「玫瑰花叢」，「在波浪中的船是鹿王」，「一個夢」。鋼琴伴奏。
晚上九時至十時：古典音樂點唱節目。舒曼的G小調鋼琴奏鳴曲，作品編號廿二。貝多芬的第五鋼琴協奏曲。獨奏者吉色克因，卡拉揚指揮樂隊作伴奏。前者風格過於細膩，後者喜歡誇張音響效果。難得湊在一起合奏。
晚上十一時一刻至十一時半：晚安音樂。舒伯特的「鱒魚」變奏，聖桑的「天鵝」。由第一鋼琴四重奏改編演奏，非常壞。胡鬧，不堪。簡直不忍卒聽。本來不想提它的，不過指出這亂彈琴的改編，替舒伯特和聖桑說句公道話而已。另外一個節目是楷尼提F大調三重奏。與伊斯特拉赫父子小提琴，畢舒納的古鋼琴合奏。成績非常好。與那「第一鋼琴四重奏」的老兄們相比，不啻天壤之別。

戒煙趣談

高嘉

市上最近出現了一種戒吸香煙藥片。這藥片效果如何，因為沒有試過，不敢亂說。但香煙不是鴉片，戒吸香煙而竟至於要吃藥來，未免笑話。由此，我倒想起幾個有關戒吸香煙的笑話來了。

一個笑話是朋友楊君的親身經歷。他在一間公司的寫字樓做職員，已經二年多了。他平時染有香煙癮，自然不必說。大約半年以前，楊君添了一個兒子，家庭的支出無形中增加了不少。在寫字樓打工，只有一份固定的入息，是不可能的了，於是，楊君發現他在香煙的費用上，一個月竟達四十五元左右。他決定要撙節這筆錢。但此時他又忽發奇想，認為吸煙斗會比吸香煙經濟得多。這樣，他決定了以煙斗代替香煙的辦法。

「煙斗政策」實行了幾個月，家庭的開支上的確有了點裨益，楊君正在暗自歡喜，却想不到經理先生對他的態度漸漸不友好起來。

幸好公司的會計（經理的一個親戚）和他相處得不錯，有一天，兩個人在一起飲茶，會計先生把經理對他不滿底兩點原因透露了出來：一、嫌他抽煙斗底煙味太觸鼻；二、嫌他抽煙斗未免顯得派頭太大，不像一個小職員，無形中搶了經理的威風了。

楊君得知了這個消息，「知過勿憚改」，立刻拋去煙斗，吸返香煙。他對我說：「幸虧這一來，才把飯碗保住了。」

楊君的經歷，正是這個社會的悲劇。為了節省幾文，幾乎弄到打破飯碗。這種事實際上也不僅他一個人遇到，在此類事件上，誰是誰非，大可不必研討，把它看成一個悲劇式的笑話就是了。因為問題並不是在乎誰的對不對，而是社會本身所造成的。

楊君戒煙，被動地戒不成功；另一個朋友阮君戒吸香煙，却是半被動地戒不成功。

其實阮君戒煙，也是屬於半被動的。他戒煙之初，口號是「為了一只冰箱而戒煙」，所以戒煙的動機和基礎原本並不穩固。不到十天，他的戒煙防線便潰了。

說來不信，阮君的戒煙防線是在理髮店裏被攻破的。

據他所說：他有一個時期常去的理髮店，有一個相熟的理髮師，那次去理髮，更倒霉的是理髮店剛好新開張第一天，「三個五」香煙招待，理髮師第一次來請他吸，他拒絕了。第二次，在洗頭的時候，那個理髮師自己拿了香煙、火柴來一定要他吸一枝。當時，為了情面難却，又想起了「這支香煙是免費的，無論如何影響不到我的冰箱」，於是，便接了過來。殊不知，這一吸之下，才吸出了香煙的「妙處」，等到理完髮出來，在到家以前，他的口袋裏已經買好了一包「罘巴巴」了。

還有一個戒香煙的笑話則是聽朋友說的，想必不少人都知道。笑話是說，一個人每天必買一塊錢香煙，他的太太不吸煙，但為了「平等」起見，每天也必自家用中抽出一塊錢來儲蓄。若干時日後，那個人發現了這一筆儲蓄起來的錢，驚問他的太太是那裏來的？他的太太把原因說清楚了，並趁機告訴他吸煙之害，勸他戒煙。他聞言之後，果然悔悟，從此不再吸香煙。但他的太太也從此不再每天儲蓄一塊錢了。又過了若干時日，他以為家裏這次一定儲蓄了不少錢了，豈知一問之下，竟連仙都不見。

這笑話，笑是很可笑的，可惜含有一點毒素。隱隱之中，似乎在指出戒煙者多此一舉呢！

香煙究竟能不能夠戒掉，我的回答是能夠的。而且不必倚靠什麼藥物，只需有堅強的意志。我的鄰居陳君便是一個好例子，五年之前，他因病戒掉了香煙，後來他的病好了，香煙却至今還是不吸，我曾問過他有什麼秘訣，他的回答是：「什麼也沒有，只是自己堅持不吸而已。」可見戒吸香煙，並不困難，說來說去，也無非是只要有個堅定的決心就行了。

隨想錄

大話怕計數

易人

廣東有一句俗語叫「大話怕計數」，意思是事實的人最怕具體數字；造謠者始終逃不掉事實的選擊。

美蔣分子對國貨銷港，不僅在工商界挑撥，也在居民中造謠，他們的謠言也希望散播到農民中間去，企圖起一種離間作用。

謠言到底不是事實，既然是謊話，那就不易取信於人，相反的，沒有根據的謠言還會引起別人的反感，如果與本身關係是重大的，就會憤然而怒，大駡這班傢伙無恥的。難道能夠責怪別人反感，憤怒的人駡得過火麼？當然不能。被駡的美蔣分子，我想應該有勇氣接受憤怒的人的痛駡，承認自己是無恥，所以散播無恥的謠言。

農民一向都是被統治者不是以人來看待的，美蔣分子當然以為他們很愚蠢，以顯示自己的聰明，在新界農民中散播所謂「大陸貨害了香港」和「大陸生豬、蔬菜傾銷，頂死農民」之類的謠言，他們就是以聰明者自居來「拯救」這些「愚蠢」的農民的。然而，不幸的是：「聰明者最愚蠢，「愚蠢者最聰明」。新界農民並不如美蔣分子想像中那麼容易欺騙。他們對美蔣分子的無恥謠言表示憤怒了。

新界農民正如舊中國的農民一樣，長期以來遭受着種種壓迫，也正因為這樣使他們受到一種教育，認識了許多事物，對於黑白是非，他們是清楚的；誰使他們生活過得不好，他們也是明白的。所以他們比那些白天說夢話，被主子牽着鼻子走引以為榮的美蔣分子，頭腦清醒得多，人格也高貴得多。

平時閒談中，聽了別人說了兩句反話，偶然認真起來，也會有一下火的。但當聽到一種完全不符合事實的謠言的時候，他還能沉默不語麼？

新界農民近幾年來的生活是愈來愈困難的，他們也知道困難的所在。譬如蔣幫逃到這裏以後，將田租增加了好幾倍，一個小村落的田地，如果由幾戶農家來經營耕作，這幾戶農民的生活是可以過得去的，但是蔣幫來了之後，突然增加了一百多戶人口，將幾戶農家所經營的田地分散了，幾戶人家吃的飯分為百多戶人口來吃，無形中搶了這些農民的飯碗。而被打碎了飯碗的農民由於蔣幫受到包庇縱容，已經有口難言了，今天，又由那些搶了他們的飯碗的傢伙來向他們表演像救世主那樣，要從「水深火熱」中把他們拉起來，真是活見鬼了，農民們怎能忍受這口氣，而不冒火呢？

除了被蔣幫搶了飯碗之外，使到農民生活大不如前的還有香港本身許多不合理的制度。譬如統制，李灣的大肥以前每擔三角，港府統制後，增到每擔一元半，而且肥質稀薄，要兩擔才抵得以前的一擔。這無形中增加了十倍的負擔，也就是減少了十倍的收入。生活焉能不苦？至於人們每天不可缺少的蔬菜，表面上我們付出了五、六角買一斤蔬菜，但農民實際的收益却只有二、三角。那麼誰是從中漁利者？這就是統制給農民帶來的損失，予購買者增加了負擔的具體事實了。

只知道統制而不照顧農民的困難，當然會使他們的生活愈來愈艱苦。港英當局因為不建設水利，以致災害頻仍連年歉收，而近年來一再拆遷收地，農民已苦不堪言，再加上美蔣十四K黨的「打心口」及偽擔等，這些也委實是他們活不下去的幾條繩索。

相反的，農民表示國貨銷港對他們只有好處而沒有壞的作用。他們說，國貨銷港後，一般日用品比以前便宜了，耕作用的白灰以前買一包要四元，現在國產白灰只二元三角就可買到一包，便宜了四成。同樣的肥料，受統制的大肥漲了十倍；而祖國來的白灰便宜了四成。這說明了什麼呢？

「大話怕計數」，今天，是誰使到新界農民的生活困難，還不明白麼？

潮州小火爐

·茶友·

在唐人詩中，那一首五言截句：「綠蟻新醅酒，紅泥小火爐；晚來天欲雪，能飲一杯無？」早就傳誦多時。其中所提到的「紅泥小火爐」，更特別令人神往。

這種用以暖酒的小火爐，不消說也一定是燒炭的，它還可以用來烹茶。但是爐身既小，則放上去燒水的壺兒，當然也不能過大了。在香港來說，年來到處有得賣的宜興壺，固然適合配襯這種小火爐。可是，用家們為了珍惜，又那裏會拿宜興壺來燒水？因此，不禁使人懷念潮州出產的烹茶工具了。

潮州的「功夫茶」，久已著名；比較日本人的茶道，簡捷、實際得多。也沒有什麼俗套。而烹茶所用的爐，現在，我們所見的風爐，其中以順德黃連鄉所造的為最普遍，也最著名。而那種易熟的鐵砂風爐，則以中山縣的出品為佳。石灣炭爐經過改良，卻是「分庭抗禮」了。

潮陽揭陽縣所造的小火爐，卻是正方形的，別緻，裏邊則作圓形，款式與潮州的齊名。其餘燒飯煮粥的風爐，爐口都是一塊活塞，燒柴便把它拿去，燒炭便依舊加上，十分便利。

其大小都與二磅庄的暖水壺差不多，爐口一概沒有，只有風口，位於下端，利便搧火。至於燒水的壺兒，則多用「馬口鐵」製成，像沙梨般大，放在爐上，非常吻合。鐵既易於傳熱，而爐與壺又相配，故燒水也很快就沸了。燃料方面，除普通用炭外，講究點的則用乾欖核；於是火候更為恰到好處，也不致使燒沸了的水有煙火之味，茶味自然越佳了。

相對和絕對

屈舟

橋牌

北：♠6　♥A-K-10-8-7-5-3　♦K-8　♣10-8-2

西：♠K　♣3

東：♠2　♣K　♣Q

南：♠10-7-5　♥6-4　♦A-Q-J-10-7-5-2　♣5

叫牌過程：

北	東	南	西
1♥	加倍	2♦	2♠
3♥	3♠	4♦	4♠
5♦	P	P	加倍

開牌：西出♠K，北6，東2，南5。西改出♣3，東K勝。東續出♣Q，南用♦2殺牌。

牌友先生，請你替南方這位莊家設身處地想一想，他應該怎樣遁取十一墩牌呢？

我請教過幾位牌友，他們都不覺得打這副五方塊有什麼了不起的困難。他們異口同聲地說，莊家先出黑桃7給北方的皇牌8殺，然後由北出黑葉過手，再出黑桃10給北方的皇牌K殺，問題不是通同解決了麼？

看來好像解決了的，實則未必如此簡單。請你算算看：北方殺了這張黑桃10以後，手上還有幾張什麼牌呢？黑桃沒有了，方塊沒有了，黑葉也沒有了，僅僅是七張紅心。北有七紅心，南也有二紅心，東西兩手的紅心是否恰為2－2搭配呢？如果不是2－2，北直出紅心後，第一輪也許過得去，第二輪就難免被殺了。而且就牌例看，四張牌中3－1分配的可能性顯然大過2－2，倘使採取上面幾位牌友建議的打法，莊家只能指望東西兩手的紅心各為兩張，不如此，他就輸了。

我以為比較穩當的打法，莊家在第四贏出手上的♠7給北方的♦8殺時，應先出一張♥K來，看看東西是否都跟牌，跟的是什麼牌，然後再定應該採取的打法。特別是東家的跟牌，關係次一步的打法尤大。

北方的♥K打出以後，

1，如果碰到東西兩家中有一家缺紅心，這副牌就立刻輸了。這是無可奈何的事，不是這樣打，也要輸牌。

2，如果東西各跟一張小的，則餘下的♥Q－J不是集中一家，就是各一分開。在此情況之下，莊家只能採取上面那些牌友提過的打法，由北出黑葉過手，然後丟手上的黑桃給北方的方塊K殺，再由北方出♥A，看看♥Q和♥J是否一通打下來。幸而同時掉下，莊則續出北方的紅心，用手上的大皇牌殺之。這樣，只要外間的四張皇牌不歸邊，莊家就能贏牌。反之，莊出北方♥A時，若為對方殺去，也只好視為無可挽救的事，因為不這樣打，也一樣輸牌。

3，如果東跟小，而西跟♥Q或♥J呢？這個情況說明：紅心東三西一分配的可能性很大，但也有一些可能是西方故意丟大牌，迷亂莊的耳目。因此，打法還是和上面一樣，且把東西紅心作為2－2分配估計。倘非如此，那是確定的，不是人力所能挽回。

4，如果東跟♥Q或♥J，而西却丟小的又如何？那麼打法就不同了。這個情況說明，紅心東一西三搭配的成份高，莊家擁有飛紅心的形勢。因此，莊應由北方出♦K給手上的♦A，接着叫光皇牌，然後，由手上飛紅心，利用枱上的♥10贏一墩牌，墊去手裏的♠10。這樣打，不是全無風險，因為東方手上的紅心可能恰巧是Q－J，你想飛，他正好取一墩。但也應該肯定，這一個的可能性是比較的小，莊家可以如此安排的。

上面這副牌，看來似甚簡單，無何疑難，實際上並非如此，它存在着各種不同情況下的不同打法。但是，無論那一種打法也都不是絕對安全的。沒有絕對安全打法的牌，不是不要講安全，而且更須講究相對的安全。那怕一個安全率是百分之52，一個是百分之48，你也必須取前者而棄後者。這副牌許多人玩過，經驗證明：值得相對安全者勝！

國貨讚（二章）

羊凡陀

香味花布

香味花布首創在我們的國家，
用它縫製成衣服，
娃娃穿了笑哈哈，
姑娘穿了滿身開鮮花！

國產玩具

小朋友呀小朋友，
如果爸媽帶你進公司，
別忘記買點國產小玩具，
洋囡囡、小白兎、小皮球……
你所喜愛的都齊備，
化不了幾個錢就一大堆。

·家鄉風貌攝影比賽·

獅頭鵝

（汕頭市郊月浦農業社名產，每隻重量可達五十斤。）

莊稼攝

陳思思愛貓如命

趙先

銀色新聞

長城公司又有一部新片將在仙樂、麗都兩大戲院上映了，這部新片的片名叫「小咪趣史」，所謂「小咪」，其實就是一只貓。各位不要小看這隻貓，在這部電影裏，一位百萬富翁不重視他的獨生女而重視這只貓，却願意不辭勞苦日以繼夜的來伺候這只貓，有幾個好吃懶做不事生產的人，這真令人嘖嘖稱奇！這一部別開生面，反映都市眾生相，抨擊幻想發財，輕視勞動，發人深省的電影，就是圍繞這只貓大做其文章的。

這部片的女主角，是由「長城」新人陳思思所擔任的，她在這部戲裏也對這隻貓特別好感，不過她喜愛這隻貓其出發點和上述的這批傢伙是大不相同的，他們不是愛貓的本身，而是想利用她來發財。

陳思思在片中是位賣花女郎，她之所以愛這隻貓，倒不像那些富家小姐為了摩登、趕時髦，養一隻漂亮的小貓小狗，來表示她們的閒情逸緻，生活優遊。而陳思思却是發自內心的同情和憐惜，因為她眼見這隻可愛的貓，流落街頭，失去了主人的照顧，她便把牠抱回家來，在她婆婆不許養貓的禁例下，把牠偷偷地收藏着，給牠吃飯，抱牠睡覺，為牠唱歌，後來貓主找來，她謝絕了金錢的報酬，但願他們好好看待小咪，可是貓也有了靈性，一有機會，牠又跑回思思的身邊，最後，貓的身價高到兩萬元，好多人用盡心機千方百計想捕捉這只貓，思思能輕易得到而不作此想，她看到「小咪」遭受一些不必要的虐待和折磨時，真在一旁下淚。

「小咪趣史」的女主角陳思思

葉公超的嘴臉

高陽

海角述林

昨天早上偶爾翻了一翻本港某報，看到了葉公超從台北動身前往美國「上任」的消息。這條消息繪聲繪影，說什麼「……他走上飛機時，用右手的食指和中指做成『V』字，向擁擠在機場上的送行人們揮別。」

看到這裏，我不禁啞然失笑。寫這條消息的記者顯然覺得葉公超這個手勢做得十分美妙，用「V」來象徵「勝利」，足以證明他富於外交官的機智。其實，他太應該知道，葉公超這個手勢並非別出心裁，完全是東施效顰的作風。

我們記得，第二次大戰期間內，盟軍在諾曼第登陸的前夕，邱吉爾便曾用右手的食指和中指做出一個「V」字，預祝登陸的勝利。「V」字是英文字「VICTORY」的第一個字母，由英語國家的人士做出這個手勢，顯得十分自然。最近，戴高樂跑到非洲時，在羣眾大會上也曾用手指做成「V」字，希望他的憲法能夠勝利通過。在法文裏，勝利是「VICTOIRE」，所以戴高樂做出這個手勢也還不嫌牽強。

葉公超無論如何還是中國人，為了表達自己的意思，竟然不能不乞靈於外國文字。這副西崽的嘴臉，實在叫人看來太不順眼了。

不過，對於葉公超個人來說，喜極忘形，他不能不做出猴仿來的手勢，表示他的「勝利」。

這些年來，他在台北拚命地捐美國人的馬屁，甚至把杜勒斯捧成為「最有卓越見解的外交家」，足見他的用心之苦。

在台灣蔣介石集團的心目中，「駐美大使」是個最好的位置。拿的是美金薪水，又免得在台北整天提心吊膽，一旦台灣解放，則可以在華盛頓做高個等難民。

和一般的台灣要員比起來，葉公超一向自視甚高，他認為自己的能力遠勝別人。更重要的是，他通過董顯光的推薦，走上了宋美齡的路子。為了迎合宋的歡心，他曾經下過一番苦功，把英國腔的英語改成了花旗口音。只要一有機會，他總是大捧特捧宋美齡。

有一次，有個外國記者訪問他，他竟然把國民黨北伐的成功，說成是蔣介石和宋美齡結婚的結果。他說：「如果沒有蔣夫人這麼一個賢內助，蔣總統的成就一定沒有這麼偉大。」這話掉進了宋美齡的耳中後，她的高興自然不言可喻。在宋美齡的眼裏，他的重要性漸漸超過了董顯光。

這一次，他之能夠當上「駐美大使」，完全靠着宋美齡的力量。這些時候來，宋美齡一直在美國各地活動，表面上的原因是「檢查身體」，而實際上却是為了處理在美國的財產。葉公超到美國後，在這一方面是可以幫她的忙的。由「外交部長」變成「內務總管」，這也是一個「勝利」，值得用「V」字來表示的。

影談

水落石出（The Whole Truth）

潘君儒

這是一部佈局相當離奇的片子。編導者費了很大的努力，最終令我們明白了三件事：女人，雖然也有好的，但其壞者還到不得了；男人，雖然也有玩弄女人的，但當他回到太太身邊的時候，却不失為一個好人；殺人者，雖然也有面慈善、態度謙和的，但通常是生活中的弱者，因此，「一決」不可能是事業成功的富翁。

故事簡單說來是這樣：一個電影製片人和一個女明星有過一段曖昧的關係，當製片人感到富與顯赫時，想把她擺脫的時候，她却遭到別人的刺殺。這一切證供對製片人都極為不利。只有他自己才知道：兇手明明是死者的丈夫，但他佈局的過密，却令他如啞子吃黃連，有苦說不出。

結果這製片人是逃了。英美影片有這樣的例子：如果法律不能給你幫助的時候，就只能靠你自己的命運（而主角的命運通常是非常可喜的），只從警衛加緊包圍的警局裏逃出了一縫，穿破了玻璃窗子，從史超域格蘭加家裏逃了出來。

巧，殺人兇手正將格蘭加的太太殺去滅口，格蘭加及時趕到，以後自然是非常順利地解決了糾紛。

大概由於原作是一個舞台劇，因此，主要以佈局取勝，並沒有以槍戰、搏鬥作為高潮。譬如：當格蘭加洞悉殺人兇手就是佐治山打士的時候，他們的會面仍是極「尖頭鰻」式的。佐治山打士說：「他很高興看格蘭加如何在法網中掙扎，很為「一樂」。後來，格蘭加得勝，他也洋洋得意地說，還借一輛車子給佐治逃亡，看他如何在法網中逃脫。但是，格蘭加這次却有詭計，他借給他的是警局的車子，等於叫他自投羅網。佐治在倉忙中，不覺上了他的圈套。

導演間有可取之處。開頭一段，史超域格蘭加被拿，軍事法庭追蹤的鏡頭，處理得非常扣人心弦，以後，除了這些緊張的地方之外，就沒有什麼更值得一提的了。故事中各個段落的意義，已如我在開頭所說的了。影片中常常顯得有些太透。突然，太太剛眼睛一閃，史超域格蘭加與太太的感情，口中說「我愛你」，但是沒有一絲一毫的誠意，如果是西方人夫婦相處都是這樣的，難怪他們常常要離婚吧！

無所不談

誰是誰非

據說，「兩傻遊地獄」一片，係以香港為背景。但有人却稱香港是「天堂」。（阿會）

方式問題

有位美國「政治家」說：「國軍」畢竟會「回」大陸的。

當然可以啦，但不知是被人俘擄回去，抑或是乖乖地棄暗投明呢？（B仔）

一誤不容再誤

港府政治顧問承認蔣幫課本內容錯誤。

強人使用錯誤的課本，那便是更大的錯誤了。（林川）

待遇不同

香港：殺人、吸血等殘忍者查與乎來！……斷手、跛脚、盲眼等殘廢者不准登岸。（蒙滑）

從蘋果大豐收談起

王水

最近祖國的新聞，不但報道了麥子、稻子、苞米、高粱、花生、黃豆甘蔗等食糧同油脂作物豐收，同時更不斷的報道茶葉、水果大豐收的消息。水果之中蘋果、葡萄、梨、棗等豐收的成績，除豐收之外，還出現不少好品種同每株高產量的成績，例如四川省鹽源縣的蘋果，單株產量為五百六十六斤，平均每畝產一萬四千七百一十五斤，超過世界最高的產量二倍多（按世界蘋果每畝最高產量約合中國四千斤）。

我國對於蘋果的培植，至少有二千四百多年的歷史（若再上溯也可說從西漢時就栽培了）。北魏時代（公元五三三—五四四）賈思勰所著的「齊民要術」中，對於蘋果有這樣的記載：「柰有白、青、赤三種，張掖有白柰，酒泉有赤柰，西方例多柰，家以為脯，數十百斛蓄積，如收藏棗栗。」又孔氏六帖中說「凉州白柰，大如兎頭」，柰就是現在西北所產的「綿蘋果」，如今新疆、甘肅、陝西農民仍以栽培這種蘋果為最多。甘肅、蘭州現在還有百年以上的蘋果樹（據西北農學院調查）。至於引用外國品種加以改良，是近百年來的事，據不完整的統計，迄今我國引進來的國外品種約在七千多種以上（按全世界蘋果品種約有一萬多種以上），經過在我國各地試種和推廣的，不過廿幾種左右。在香港我們可以見到吃到由青島、煙台、東北運來的改良種蘋果、紅玉蘋果、國光蘋果、青香蕉蘋果、金帥蘋果、倭錦蘋果、紅星蘋果等，其他品種的蘋果，也有數十種以上，但解放後沒有上舉的那麼多。

我國自行培植出的新品種，如雞冠蘋果此地還不會見過。

水果中以蘋果供應的時限為最長，因為蘋果的品種不同，成熟期由於氣候的關係，我國的新鮮蘋果可自六月開始一直供應到十一月初左右。又蘋果多耐貯存，若貯存得好的話可以貯存到翌年一半年以上。在香港我們一年到頭都吃到蘋果的緣故，不例如由於各地的氣候關係，成熟期先後不同。目下我們不但可以吃到國產的早熟蘋果，也可吃到澳洲的晚熟蘋果。

蘋果是屬於薔薇科的落葉果樹，果實富有滋養分，所含維生素丙有葡萄糖、蘋果酸尤為豐富，因此對人身體極有益，現在我國更製有「蘋果粉」專供醫治腸胃病之用。此外我國用蘋果製出的罐頭果醬、果酒、果脯、果茶、果汁、果乾、果油更為普遍。還有用蘋果製成的化妝品。

廣播節目

【香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時】

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午五時十五分二胡音樂。六時四十五分京劇。七時新聞。二十分電影剪輯。八時粵曲。卅分客潮語新聞。十二時零五分力爭晚造大豐收文藝特別節目。一時廣東各地。五時漢劇。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分紅豆日日發新枝。七時解放軍生活。廿分文學特別節目。五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分歌舞曲。九時省市新聞。十五分力爭晚造大豐收文藝特別節目。十時卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午五時四十五分哨吶獨奏。六時新聞。廿分蘇聯歌曲。卅分新聞及報紙摘要。七時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。卅分京劇。八時躍進中的祖國。卅分管弦樂。五十分小說。九時廿分鋼琴音樂。卅分專題文藝特別節目。十時五十分蘇聯歌曲。十一時十分電影剪輯。十二時零五分歌曲。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分歌曲。五十分粵曲。六時十五分科學與衛生知識。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分歌曲。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時管弦樂。卅分躍進中的祖國。十時文學戲劇欣賞會。四十五分小提琴音樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時廣播劇。卅分粵曲。十二時故事。卅分南音。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時國語話劇。卅分週末音樂。三時古廟粵曲。四時週末點唱。卅分故事。五時潮州曲。卅分粵曲。六時新聞。七時卅分行行重行行。八時時代曲。八時十五分轉播香港大舞台粵劇「塞外雙雄血淚花」（直至該劇完場）。

香港英文電台

上午七時輕音樂，旋律。四十五分天氣報告。八時新聞，音樂。九時暫停。十二時卅分歌曲。一時五十分新聞，午餐音樂。二時點唱。三時故事，唱歌，四時下午茶音樂。卅分電影音樂。五時音樂。六時故事，管弦樂。七時爵士俱樂部節目。卅分一週大事。八時新聞，鋼琴演奏。卅分體育報道，夏季節目。十時新聞，跳舞音樂。十一時倫敦電台新聞。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時輕音樂。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分粵曲。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分粵曲。十一時卅分故事。十二時新聞。十五分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分口琴演奏。一時時代曲。卅分譜劇。二時粵曲。卅分小朋友樂園。三時港台古腔粵曲。四時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分文藝故事。五時粵劇唱片。六時短篇小說。七時電影故事。卅分粵曲。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分週末體育消息。卅分時代曲。九時民間故事。卅分筆記小說。十時京劇。卅分空中舞廳。十一時新聞。廿五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時廈門歌曲。卅分評話。十二時新聞。十五分家庭食譜，天氣報告。卅分河北大鼓。一時國語小說。卅分彈詞。二時申曲。卅分各地什曲。三時越劇。卅分潮州曲。四時卅分潮州音樂。五時潮語故事。卅分歐美音樂與歌劇。六時粵劇唱片。七時點唱。卅分學校節目。八時新聞，天氣報告。廿分轉播香港大舞台粵劇「塞外雙雄血淚花」到完場止。

麗的映聲（有線電視）

下午二時烏龍先生。廿五分地方檢察官。五十分無影俠大戰吸血鬼。四時卅分萊利先生傳。五時卡通片。十五分木偶戲。卅分德州故事集。六時休息。七時卅分歐西名曲。八時皇后歷險記。卅分蘇絲小姐。九時新聞片，十五分史加芬頓先生。十一時最後新聞及天氣報告。

天下事

美國紙老虎

上甘嶺英雄們嚴正警告美國侵略者：

記住上甘嶺的慘敗

方堤　孫玉昌

美帝國主義對我國進行軍事挑釁和戰爭威脅的罪行，激起了曾經參加過上甘嶺戰役的志願軍英雄們的無比憤怒，他們在全國各地的集會上，同聲警告美國侵略者：要記住在上甘嶺的可恥慘敗，不要自尋死路，玩火自焚！

人們還清楚地記得：五年前中國人民志願軍和朝鮮人民軍一起，在上甘嶺兩個小山頭上殲滅了侵朝美軍及其僕從軍二萬五千多名。在那次為時四十三天的戰役中，美國將軍范佛里特使用了兩個美軍師、兩個李偽軍師、七個美軍砲兵營和五個坦克連共五萬以上的兵力，向那狹小的地帶進行了瘋狂的進攻。那時敵人每天發射的砲彈平均二萬四千多發，最多時一天達三十萬發；每天平均出動飛機六十三架次，最多的一天達一百五十多架次，投擲重磅炸彈五百多枚和大量的凝固汽油彈；坦克每天出動三十輛到七十輛。用這樣多兵力進攻兩個小山頭，用這樣多鋼鐵轟擊三平方公里的陣地，在世界戰爭史上都是極其少見的。可是就在這一戰役中，敵人遭受了巨大的傷亡和大量的物資消耗，他們的紙老虎的面目進一步被中、朝部隊戳穿了。

不容美帝干涉

上甘嶺的英雄們在各個聲討會上回顧了美國侵略者在上甘嶺慘敗的情形。著名的英雄孫占元和黃繼光生前的戰友張信元用輕蔑的口氣說：「美帝國主義到處挑撥，到處叫囂戰爭，自以為軍事上還擁有優勢。其實，從我們親身經歷的上甘嶺戰役來看，它並沒有什麼了不起。我們是自始至終參加上甘嶺戰役的，儘管敵人的兵力比我們大得多，裝備也遠遠超過我們，但是我們一個連或一個班就可以擊潰它一個營或一個團的進攻，甚至一兩個戰士也擊退它一個排或一個連。」曾經指揮過一個營部隊作戰的傅作禮和元文彩說，他所屬的部隊裏，戰士們都以旱朝、陳五牛等無比頑強的精神，創造過一個人擊退敵人一個連進攻的戰績。理髮員尚安擊會在幾次戰鬥中先後打死打傷美李軍官兵二百多人。指揮過上甘嶺高射砲部隊的牛利民說：侵略者總是容易對人民的力量估計不足的。在朝鮮戰場上，有個時期范佛里特總喜歡吹他們擁有「空中優勢」。可是，在上甘嶺，美國空軍卻被我高射砲兵打得成了「驚弓之鳥」，我們的戰士說，敵人的「空中優勢」變成了「空中送死」了。

這些親身和美帝國主義較量過的英雄們，共同的結論是：美國侵略者是一個十足的紙老虎。在一次抗議集會上，曾指揮過上甘嶺一部隊作戰的趙連長藍田說：「美帝國主義的本領，我們在朝鮮戰場上已經領教過了。戰爭販子們應該記住在朝鮮戰爭時特別是上甘嶺戰役中的可恥慘敗，從中吸取教訓。我國人民是有力量打敗任何侵略者的，我們不能容忍敵人的威脅和挑釁。解放金門、馬祖和台灣，是我國人民的神聖任務，美帝國主義者膽敢干涉、阻撓，我們將堅決地給它以毀滅性的打擊。」在同一集會上，參加過上甘嶺戰役的郭純夫、張子祥、張景福先後發言說：「難道戰爭販子們已經把上甘嶺的慘敗全忘了嗎？他們想再嘗嘗上甘嶺的滋味嗎？」「五年前，我們已經在朝鮮和朝鮮人民軍一起，打敗了以美帝國主義為首的侵朝軍隊，難道在東風壓倒西風的今天，還怕那早已空前孤立了的美國侵略者嗎？」這些在上甘嶺戰役中為中朝人民立下了戰功的英雄們，紛紛表示：只要祖國一聲令下，他們就要馬上持槍向前，要美國侵略者再嘗嘗比他們在上甘嶺更加慘敗的滋味。

不容美帝干涉　新波作

新聞資料

美國侵略台灣史實

一九五六年七月七日　美國副總統尼克松在七、八兩日訪問台灣，和蔣介石賣國集團舉行會談。尼克松這次訪問台灣，是在周恩來總理在第一屆全國人民代表大會第三次會議上表示願意同台灣當局協商和平解放台灣的具體步驟和條件以後，由華盛頓臨時決定的。尼克松訪台就是要促使蔣介石賣國集團堅持同中國人民敵對的立場，阻撓台灣當局同中國政府進行關於和平解放台灣的談判。

一九五六年七月三十一日　美國參謀長聯席會議主席雷德福在台灣表示美國要繼續裝備蔣軍，並企圖阻撓我國人民和平解放台灣。

一九五七年一月三日　美國宣布出資二千五百萬美元在台灣中部建築一個新的噴氣戰鬥機和戰略轟炸機空軍基地。

一九五七年五月八日　竊佔我國領土台灣的美軍「協防台灣司令部」司令英格索爾宣布，美國「鬥牛士式」導彈部隊的先頭部隊已開到台灣，其中包括人員和導彈，並重彈導彈的所謂「威脅作用」的老調。

一九五七年五月廿四日　台北爆發反美大示威，五千多群衆憤怒搗毀美國大使館。事後美國脅迫台灣當局加緊恐怖措施，一批反美愛國示威群衆被逮捕。

一九五八年四月廿八日　在美國指使下，土耳其總統到台灣，企圖為美國拼湊包括日本、南朝鮮和台灣的所謂「東北亞條約組織」。

一九五八年五月二日　美國在台灣「秘密」試驗發射「鬥牛士式」導彈，又一次對我國和亞洲人民進行嚴重挑釁。

一九五八年六月五日　美國指使廖文毅集團分子到印度尼西亞首都雅加達活動，為美國侵佔台灣合法化陰謀作宣傳。廖文毅集團在美國政府的操縱和日本政府的包庇下，已於一九五六年二月二十八日在東京成立了所謂「台灣共和國臨時政府」。這個集團是美國陰謀用來破壞我國對台灣的領土主權的工具。

一九五八年七、八月間　美國對阿拉伯國家發動武裝干涉後，又伙同它所豢養的台灣蔣介石賣國集團向我沿海地區進行軍事挑釁，在台灣海峽製造緊張局勢。

一九五八年九月四日　美國國務卿杜勒斯在美國總統艾森豪威爾授權之下，發表聲明，公然威脅要在台灣海峽地區擴大對中華人民共和國的侵略範圍，對中國人民進行軍事挑釁和戰爭威脅。與此同時，據報道，美國從本國和地中海調派了大批軍艦和飛機，加強在台灣海峽地區活動的第七艦隊。美國第一批海軍陸戰隊三千八百人已在台灣南部登陸。（完）

·柯凡韓·

值知錄

自說自話　艾森豪威爾在演講中提到「慕尼黑」，攬鏡自照，他應當發現自己的影子却在蠢動。

鋼鐵棺材　美國通訊從歐美抽調軍艦開遠東，據說第七艦隊已成美國最大艦隊。最大艦隊——火箭武器的最大靶子。

執迷不悟　美國在太平洋又試氫彈。美國在世界輿論中的身價也越來越輕了。

頓牟十

新聞辭典

核子·質子·中子

蘇聯科學家已經根據實驗發現，核子是由外殼和核心兩部分組成的。這一發現為理解核子結構作出了重大貢獻。

大家知道，元素（如氧、碳等）的最小組成單位是原子。原子是由一個原子核和若干個電子組成的。電子帶陰電，核帶陽電。電子環繞核旋轉，就像地球、火星等行星圍繞太陽運行一樣。原子核本身又是由若干個質子和中子組成的。質子帶陽電，中子不帶電。質子和中子統稱為核子，即核的基本粒子。我們知道，帶同性電的物質是互相排斥的。那麼為什麼質子和中子會結合得很緊呢？後來發現，有一種叫做介子的基本粒子在起作用。但是，再進一步，對於質子和中子的構造到底如何，各國科學家只能提出各種理論假設，不能實驗證明。因此，蘇聯的新發現具有重大的意義。

另外，蘇聯又研究出了獲得純淨的反質子的方法，它的意義何在呢？

原來，許多年以前，科學家就發現了陽電子，這種陽電子質量和帶電量都與電子相等，就是所帶的電恰好相反，它帶的是陽電。以後科學家又發現了質量和帶電量同質子相等但帶陰電的基本粒子，這種粒子被稱為反質子。自此以後，科學家們就設想是否存在由陽電子、反質子等組成的反原子和由這些反原子組成反物質，在宇宙深處是否存在由這些反物質組成的一個反世界。

同時，陽電子和電子碰在一起就會消失，形成以光速運動的光子。於是，有些科學家設想，是否可以製造出大量反物質，利用物質反物質碰在一起即變成以光速運動的光子的性質，製成所謂光子火箭，使火箭達到接近光速的速度，從而飛出太陽系去，到別的恆星世界去遨遊。

但是，由於很難獲得純淨的反質子，這方面研究還有困難。蘇聯科學家提出的獲得純淨反質子的方法，將會大大推進這方面的研究。

中國廣州出品

苧麻布夏恤

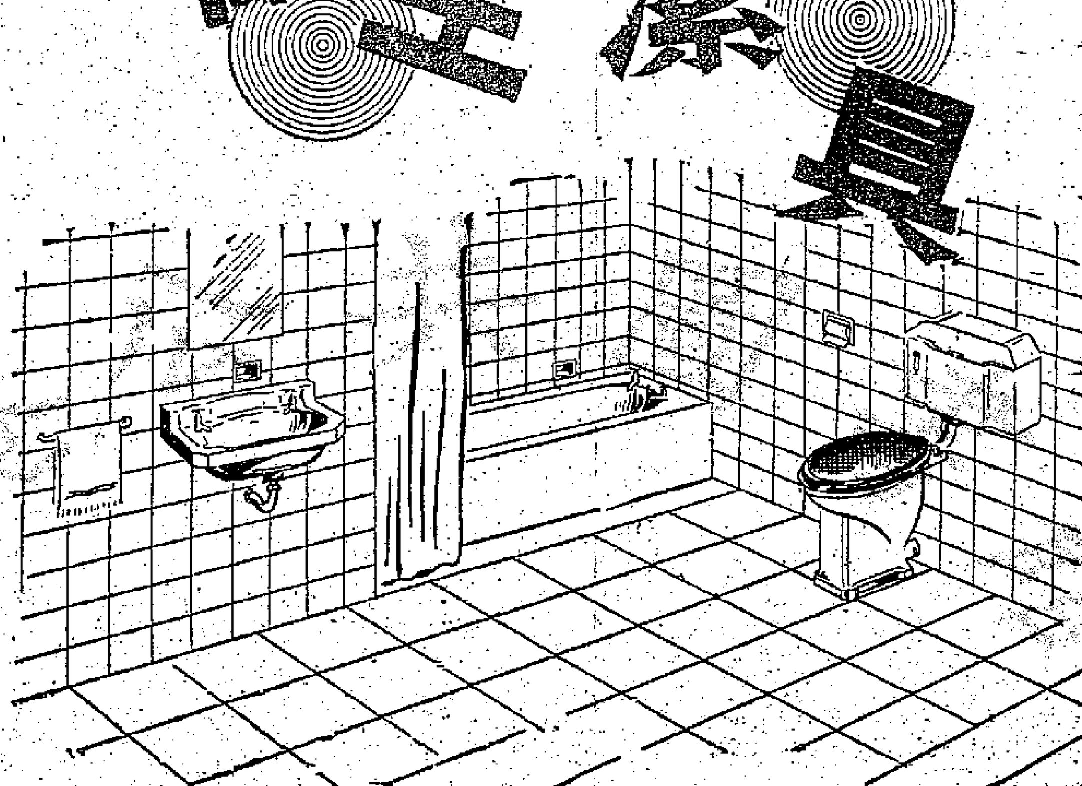
涼爽　大方　結實
價格大衆化
顏色式樣
任由選擇

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：僑光路二號　電掛：6464
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：27741　電掛：0230

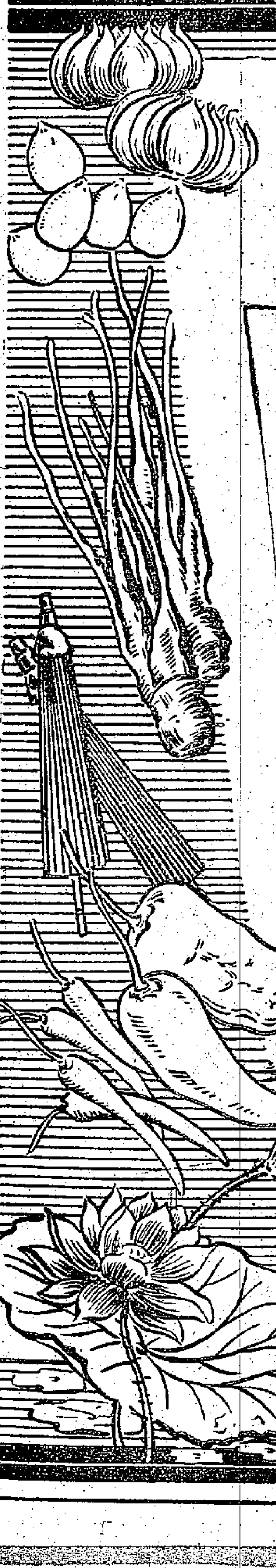
VICTORY

得勝牌 衛生潔具

中國瓷土，舉世聞名
式樣精巧，到處歡迎



中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州僑光路二號　電掛6464
香港經銷處：中孚行　電掛5914　地址：文咸西街33號



中國土產出口公司·中國食品出口公司

湖南省公司

主要商品項目

土產山貨類
松香　五棓子　蜂臘　棕絲　棕片　棕繩　楠竹　玉版紙
官堆紙　高坊紙　老仄紙　帳連紙　衛生紙

京果副食品類
邵陽椒干　醴陵椒干　湖南大椒　寶慶百合　野百合
寶慶苡米　湘蓮子　金鷄金菜　道州紅瓜子　白瓜子
鳳尾大頭菜　甘薯澱粉　文頭米

手工藝品類
邵陽草席　明油傘　各款花傘　各種鞭炮　邵陽竹刻
菊花石刻　各種毛筆

藥材藥酒類
平江白朮　天生朮　玉竹尾參　零陵薄荷葉　木瓜　枳殼
各種動植物藥材　虎骨酒　五積散酒　蘄蛇追風酒
風濕酒　史國公酒

香港代理處：德信行有限公司
地址：干諾道西37至39號　電話：41231
電掛 4848 或 "STILLON"

地址：湖南省長沙市五一東路二號
電報掛號：0427

主要商品項目

肉食類：
牲豬、活牛、各式臘味、凍肉、凍家兔、凍豬副產品、豬蹄筋

蛋品類：
鮮鷄蛋、鮮鴨蛋、味蛋、皮蛋

水產類：
各種鮮活什魚、氷凍鮮魚、各種淡魚乾、鱉魚乾、銀魚乾

家禽野味：
各種鮮活鷄、鴨、鵝、兔、猴子、野鴨及凍製臘製滷製品

鮮菓蔬菜類：
廣柑、甜柑、紅橘、李子、桃子、梨子、西瓜、馬蹄
玉蘭筍乾（冬片、桃片）土豆、洋葱、蕃茄、檳榔芋、
椰菜、冬筍及各種鮮蔬菜

其他：
工業豬油、龍牌醬油、去皮乾姜塊、各種汾酒

香港代理處：五豐行
地址：中國銀行大廈三樓　電話：24284
電掛：3578 或 "NGFUNG"

地址：湖南省長沙市五一東路二號
電報掛號：5752

中國土產食品出口公司湖南省公司駐廣州聯合辦事處

地址：廣州市六二三路142至146號　電掛："0427"或"HUNANFOOD"　電話：16875　13644（請向廣州辦事處聯系業務）